



المحتويات

٣	تقرير مجلس الإدارة
٦	المؤشرات المالية
٧	مراجعة الأعمال التشغيلية والمالية
١٣	تقرير حوكمة الشركات
٢٠	السيرة الذاتية لأعضاء مجلس الإدارة
٢١	السيرة الذاتية لأعضاء الإدارة العامة
٢٢	المعدلات الرئيسية
٢٣	تقرير مدققي الحسابات المستقلين
٣١	البيانات المالية الموحدة

أعضاء مجلس الإدارة



سعيد محمد البحار
رئيس مجلس الإدارة
وعضو لجنة التعيينات والمكافآت



محمد سيف الهاملي
نائب رئيس مجلس الإدارة



محمد سيف السويدي
عضو مجلس الإدارة
وعضو لجنة التعيينات والمكافآت



أحمد سعيد المهري
عضو مجلس الإدارة ورئيس لجنة
التدقيق والمخاطر
وعضو لجنة التعيينات والمكافآت



الدكتور بدر عبدالله الجابري
عضو مجلس الإدارة ورئيس لجنة
التعيينات والمكافآت
وعضو لجنة التدقيق والمخاطر



وافل إبراهيم ابو خزام
عضو مجلس الإدارة وعضو لجنتي
التدقيق والمخاطر والتعيينات والمكافآت



سعيد محمد الببحار
رئيس مجلس الإدارة

تقرير مجلس الإدارة

السادة المساهمون الكرام،

يسر مجلس إدارة المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.) (أريج أو المجموعة)، أن يقدم لكم التقرير السنوي الأربعون والبيانات المالية الموحدة المدققة للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

كما تعلمون، في اجتماع الجمعية العامة غير العادية المنعقد بتاريخ ١٣ أغسطس ٢٠٢٠، تم اتخاذ قرار بوقف أنشطة الاكتتاب وكان لهذا القرار تأثير كبير على التوجه الاستراتيجي ومستقبل الشركة. يجب قراءة التقرير السنوي في ضوء قرار اجتماع الجمعية العامة غير العادية.

أداء المجموعة

كان عام ٢٠٢٠ هو العام الذي تأثر فيه الأداء المالي للشركة بشدة جراء الأزمة العالمية الناجمة عن الجائحة، ما أدى إلى انخفاض صافي الربح إلى ١٣,٦ مليون دولار أمريكي منسوباً إلى المساهمين (٢٠١٩: صافي ربح ١٧,٥ مليون دولار أمريكي). ويُعزى هذا الربح بشكل رئيسي إلى مزيج من عوامل انخفاض خسائر إعادة التأمين والتركييز على خفض التكاليف.

سجلت المجموعة إجمالي إيرادات استثمار قدرها ٤,٩ مليون دولار أمريكي (٢٠١٩: ٢٦,٣ مليون دولار أمريكي). وتعكس هذه النتيجة توجيهات مجلس الإدارة ومراقبة الإدارة العامة لتحركات أسواق الأسهم عن كثب.

وواصلت المجموعة جهودها الرامية إلى خفض مصروفات التشغيل وبالتالي انخفاض إجمالي مصروفات التشغيل من ١٦,٥ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٩ إلى ١٣,٣ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٠.

وضع إعادة التأمين لأريج

انخفض إجمالي الأقساط المكتتبة للمجموعة إلى سالب ١٧,٣ مليون دولار أمريكي (٢٠١٩: ١٩٤,٦ مليون دولار أمريكي) بسبب قرار المساهمين بوقف اكتتاب أعمال إعادة التأمين وشطب أقساط التأمين المتوقع حصولها. كما شهدت أعمال التأمين (غير الحياة) انخفاضاً إلى سالب ١٦,٥ مليون دولار أمريكي (٢٠١٩: ١٨٧,٥ مليون دولار أمريكي) وشهدت أعمال التأمين على الحياة أيضاً انخفاضاً في إجمالي أقساط التأمين المكتتبة إلى سالب ٠,٨ مليون دولار أمريكي (٢٠١٩: ٧,١ مليون دولار أمريكي).

كانت النتيجة الفنية الإجمالية للمجموعة ربح بمقدار ١٧,٦ مليون دولار أمريكي (٢٠١٩: ربح ١٥,٩ مليون دولار أمريكي). وبلغت النسبة المجمعة الموحدة في نهاية الفترة المشمولة في تقرير ٢٠٢٠ نسبة ٨٥,٥٪ (٢٠١٩: ٩٧,٢٪).

وضع الاستثمار لأريج

انخفضت إيرادات الاستثمار للمجموعة إلى ٤,٩ مليون دولار أمريكي (٢٠١٩: ٢٦,٣ مليون دولار أمريكي)، وشهد الربع الأول من العام انخفاضاً حاداً في قيمة الأسهم العالمية، وتم اتخاذ القرار الاستراتيجي بالخروج من معظم محافظ أوراق حقوق الملكية القائمة لحماية أموال حاملي بالوص التأمين والمساهمين بعد قرار مجلس الإدارة بالتوصية بوقف اكتتاب نشاط أعمال إعادة التأمين، مما أدى هذا الانخفاض إلى خسارة ٧,٤ مليون دولار أمريكي (٢٠١٩: ربح ١١,٩ مليون دولار

أمريكي) في محفظة الأسهم. وواجهت محفظة الدخل الثابت تحديات بسبب انخفاض العائدات وخفض التصنيف، وقمنا بعزل محفظة الدخل الثابت عن طريق الخروج من كل الأوراق المالية التي تم تخفيض تصنيفها إلى ما دون درجة استثمار. وبلغ الدخل المحقق لهذا العام في المحفظة ١١,٣ مليون دولار أمريكي (٢٠١٩: ٦,٦ مليون دولار أمريكي).

بلغت أصول الاستثمار للمجموعة مبلغاً وقدره ٥٥٧,١ مليون دولار أمريكي في ديسمبر ٢٠٢٠ (٢٠١٩: ٦٢٩,٠ مليون دولار أمريكي)، وبلغت محفظة الاستثمار للشركة الأم أريج مبلغاً وقدره ٤٣٧,٥ مليون دولار أمريكي في ديسمبر ٢٠٢٠ (٢٠١٩: ٥١٠,٠ مليون دولار أمريكي).

إلغاء الإدراج من سوق دبي المالي

بعد موافقة مصرف البحرين المركزي، تم تقديم طلب إلغاء الإدراج إلى سوق دبي المالي وهيئة الأوراق المالية والسلع ومركز دبي للإيداع المركزي للأوراق المالية لشطب إدراج أسهم الشركة من سوق دبي المالي، وتم تحديد يوم ١١ يناير ٢٠٢١ ليكون آخر يوم للتداول في أسهم أريج في سوق دبي المالي. المعلومات المتعلقة بسجل الإقفال لاكمال التسوية قيد الانتظار من جانب سوق دبي المالي لإكمال عملية التحويل إلى بورصة البحرين.

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا^٢

في عام ٢٠٢٠، تم دفع / استحقاق المبالغ التالية لأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا.

بالآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٢٠	
أ) أعضاء مجلس الإدارة	
١٤٥	- رسوم حضور
٢٣	- مصاريف سفر
صفر	- مكافآت
ب) تعويضات موظفين الإدارة الرئيسيين	
٥٩٢	- رواتب ومزايا أخرى قصيرة المدى للموظفين
١٣١	- مزايا نهاية الخدمة
ج) أرصدة مستحقة للإدارة العليا	
٥١٧	

شكر وتقدير

يسر مجلس الإدارة أن يفتتم هذه الفرصة للإعراب عن أسمى آيات الشكر والعرفان إلى حضرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين، وصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد رئيس مجلس الوزراء حفظهما الله ورعاهما على قيادتهما الحكيمة لمملكة البحرين. كما يتوجه المجلس بخالص الشكر وعظيم الامتنان إلى شركاء الأعمال والعملاء والموظفين والمساهمين على دعمهم وتعاونهم على مدار العام.

نيابة عن أعضاء مجلس الإدارة،

سعيد محمد البحار

رئيس مجلس الإدارة

١٨ فبراير ٢٠٢١

^٢ تم إعداد قائمة مفصلة وسيتم الإفصاح عنها قريباً.

١ النتيجة الفنية: صافي الأقساط المكتتبة ناقصاً المطالبات وتكاليف الاستحواذ.
٢ النسبة المجمعة: مجموع المصروفات والخسائر على صافي الأقساط المكتتبة.

إضافة إلى تقرير مجلس الإدارة

تفاصيل المكافآت لأعضاء مجلس الإدارة

في عام ٢٠٢٠، تم دفع / استحقاق المبالغ التالية لأعضاء مجلس الإدارة.

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠٢٠

مصاريف سفر	رسوم حضور	أعضاء مجلس الإدارة
٤	٢٦	- سعيد محمد البحار
٤	٩	- محمد سيف الهاملي
٤	٢١	- محمد سيف السويدي
٣	٣٠	- أحمد سعيد المهري
٣	٣٠	- الدكتور بدر عبد الله الجابري
٥	٢٩	- وائل إبراهيم ابوخرام

المؤشرات المالية

الأرقام الرئيسية

٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠٢٠	(بملايين الدولارات الأمريكية)
٢٤٥,٤	٢٢٥,٦	٢٦٢,٨	١٩٤,٦	(١٧,٣)	إجمالي الأقساط المكتتبة
١٨٠,٥	١٧٩,٩	٢١٤,٠	١٧٣,٦	٦٨,٥	صافي الأقساط المكتسبة
٩,٢	٧,٢	(٥٥,٣)	١٧,٥	١٣,٦	صافي الربح (الخسارة)
٧٣٧,٤	٦٦٥,١	٦١٣,٩	٦٢٩,٠	٥٥٧,١	أصول الاستثمار
١,١١٤,٤	١,٠٨٦,١	١,٠٥٢,٦	١,٠٣٥,٨	٧٩٠,٦	مجموع الأصول
٥٨٩,٩	٥٦٨,١	٥٧٣,٩	٥٠٣,١	٣٣٤,٥	صافي المخصصات الفنية
٢٥٦,٦	٢٥٦,٩	١٩٦,٤	٢٢٨,٤	٢٤٥,٤	حقوق المساهمين

نسبة المساهمة

(من الأسهم المتداولة)

٪٣٤,٨٦	حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة
٪١٦,٠٥	حكومة ليبيا
٪١٠,١١	حكومة الكويت
٪٢٠,٤٠	القطاع الخاص بدولة الإمارات العربية المتحدة
٪٧,٥٩	القطاع الخاص بدولة الكويت
٪٦,٢١	القطاع الخاص بمملكة البحرين
٪٤,٧٨	ملاك آخرون

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

مراجعة الأعمال التشغيلية والمالية



صاموئيل فرجيس
القائم بأعمال الرئيس التنفيذي

مراجعة الأعمال التشغيلية والمالية

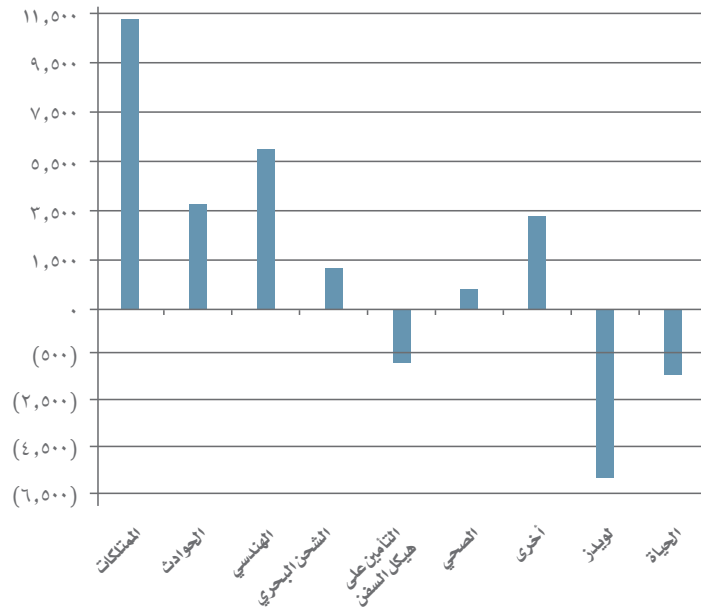
استعراض الأعمال

أداء إعادة التأمين

بلغ إجمالي الأرباح الفنية للمجموعة ١٧,٦ مليون دولار أمريكي (٢٠١٩: ١٥,٩ مليون دولار أمريكي). حققت محفظة غير لويديز ربحاً فنياً قدره ٢٣,٥ مليون دولار أمريكي (٢٠١٩: ١٢,٨ مليون دولار أمريكي) بسبب انخفاض المطالبات المبلغ عنها وانخفاض بعض الخسائر الرئيسية التي تم الإبلاغ عنها في السنوات السابقة. سجلت محفظة لويديز خسارة فنية قدرها ٥,٩ مليون دولار أمريكي (٢٠١٩: ربح ٣,١ مليون دولار أمريكي).

أعلنت المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب) (أريج أو المجموعة) عن إجمالي أقساط تأمين مكتتبة سالبة بلغت ١٧,٢ مليون دولار أمريكي لعام ٢٠٢٠ (٢٠١٩: إجمالي الأقساط المكتتبة ١٩٤,٦ مليون دولار أمريكي). ويعزى ذلك أساساً إلى قرار المساهمين بوقف اكتتاب أعمال إعادة تأمين جديدة وشطب أقساط التأمين المتوقع حصولها. سجلت محفظة لويديز أقساط تأمين سالبة بلغت قدرها ١٠,٨ مليون دولار أمريكي (إجمالي أقساط تأمين مكتتبة ١٢٣,٩ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٩). سجلت محفظة غير لويديز أقساط تأمين سالبة بلغت ٦,٥ مليون دولار أمريكي (إجمالي أقساط مكتتبة ٦٠,٧ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٩).

النتائج الفنية للمجموعة حسب فروع التأمين (بالآلاف الدولارات الأمريكية)



الاستثمارات

أسواق المال

كان عام ٢٠٢٠ عاماً حاسماً في أسواق المال العالمية. بعد الأداء القوي في عام ٢٠١٩، حيث أضحت الأسواق متخوفة من الآثار الاقتصادية لفيروس كوفيد-١٩ الذي انتشر بسرعة من الصين إلى أجزاء أخرى من العالم، شهد الربع الأول، ولا سيما في شهر مارس، عمليات بيع مكثفة في أسواق الأسهم. وكان هنالك تحرك مماثل لسلامة السندات الحكومية. في الولايات المتحدة، انخفض مؤشر ستاندرد أند بورز ٥٠٠ بنسبة ٢٥٪ للربع الأول، بينما انخفض مؤشر مورجان ستانلي بنسبة ٢١,٥٪ في نفس الفترة على المستوى العالمي. كما انخفضت عوائد سندات الخزنة الأمريكية القياسية لأجل عشر سنوات من ١,٩٢٪ في بداية العام إلى ٠,٦٧٪ في نهاية مارس. وخفض بنك الاحتياطي الفيدرالي في الولايات المتحدة الأمريكية الحد الأعلى للمعدل المستهدف للصناديق الفيدرالية من ١,٧٥٪ في بداية العام إلى ٠,٢٥٪ في مارس. كما تم تنفيذ عدد كبير من الإجراءات ذات الأهداف المماثلة من قبل البنوك المركزية الأخرى في جميع أنحاء العالم.

دخلت جميع البلدان في مجموعة متنوعة من عمليات الإغلاق، وكان من الممكن أن يكون لهذه الظاهرة أثر كارثي على النمو الاقتصادي. وتصدت الحكومات، بما في ذلك حكومات دول مجلس التعاون الخليجي، لهذه الحالة الطارئة من خلال الإعلان عن سلسلة من الإجراءات المالية لتفادي حدوث ضائقة مالية وتحقيق الاستقرار في اقتصاداتها.

وكان لهذا المزيج التاريخي من تخفيف القيود النقدية والسياسات المالية السخية تأثير مفيد على الأسواق وأسعار الأصول. كما شهد العام احراز تقدم كبير بشأن تدشين وإنتاج لقاحات فعالة لمكافحة الفيروس. وعلى أثر ذلك، بدأت الأسواق حول العالم في التركيز على عالم ما بعد اللقاح واستعادت زخمها وتعافت بشكل كبير من أسوأ حالاتها. كما تعافت أسعار سندات الشركات التي انخفضت أيضاً في عمليات البيع بالسوق. يُذكر أن مؤشر ستاندرد أند بورز ٥٠٠ الذي يقوده عنصر التكنولوجيا سجل عائداً مذهلاً بنسبة ١٦,٢٥٪ لهذا العام.

استراتيجية الاستثمار والأداء

أولت المحفظة أهمية قصوى للسيولة والسلامة لخدمة مطلوبات إعادة التأمين المتذبذبة بشكل فعال، حيث كانت مخصصات تداول الأسهم والاستثمارات البديلة خارج أموال المساهمين. وتم استثمار أموال أصحاب وثائق التأمين في النقد والسندات فقط.

لقد اتخذنا قراراً استراتيجياً بالخروج من معظم محافظ أوراق حقوق الملكية القائمة لحماية أموال المساهمين بعد قرار مجلس الإدارة بالتوصية بوقف أعمال إعادة التأمين. تُستثمر المحفظة بشكل أساسي في النقد والودائع وسندات الاستثمار قصيرة الأجل في نهاية العام. وهكذا تم تغيير نمط الاستثمار للمجموعة من حيث استراتيجية التخصيص.

انخفض دخل استثمار المجموعة إلى ٩,٤ مليون دولار أمريكي (٢٠١٩: ٢٦,٣ مليون دولار أمريكي)، ويعزى هذا الانخفاض بالأساس إلى إلغاء محفظة الأسهم التي سجلت خسارة قدرها ٤,٧ مليون دولار أمريكي (٢٠١٩: ربح ٩,١١ مليون دولار أمريكي). خلال العام، تعرضت محفظة الدخل الثابت إلى خفض التصنيف وانخفاض العائدات. وبلغ الدخل المحقق في محفظة الدخل الثابت لهذا العام ٢,١١ مليون دولار أمريكي (٢٠١٩: ٦,١١ مليون دولار أمريكي). بلغ العائد الإجمالي على المحفظة الاستثمارية للمجموعة ٨,٠٪ للعام (٢,٤٪ في ٢٠١٩).

وللمضي قدماً، أدت إجراءاتنا إلى تقليل تقلب المحفظة بشكل كبير. وتتمتع المحفظة بوضع جيد من حيث القرار الذي اتخذته مجلس الإدارة والمساهمين. ويضمن التعرض الحالي للنقد والأصول غير النقدية والسندات الاستثمارية أن أريج في وضع جيد لأي احتياجات للسيولة.

نظرة مستقبلية

في آخر تقرير له في يناير ٢٠٢١، يتوقع صندوق النقد الدولي أن ينمو الاقتصاد العالمي بنسبة ٥,٥٪ في عام ٢٠٢١. ويأتي هذا النمو على خلفية انكماش بنسبة ٣,٥٪ في عام ٢٠٢٠. ومع ذلك، فهناك مخاطر مستمرة على الاقتصاد العالمي، مثل ظهور سلالات جديدة من فيروس الكورونا واحتمال عدم فعالية اللقاحات المنتجة، فضلاً عن عدم استبعاد التقلبات التي قد تشهدها السوق.

ومن هذا المنطلق، ستواصل أريج، وضمن أولوياتها الحالية، إدارة محفظة متنوعة بشكل جيد ومنخفضة المخاطر، مع الالتزام الدائم تجاه حاملي الوثائق والمساهمين. إن التخصيص المتحفظ للمحافظ، والمحافظة على القيمة للمساهمين وتعزيزها، وتوفير السيولة في وقت قصير هي من أهم أهدافنا الشاملة.

الشركات التابعة

تكافل ري ليمتد

سجلت شركة إعادة التأمين الإسلامية التابعة للمجموعة، تكافل ري تكافل، التي وضعت تحت التسوية في أبريل ٢٠١٦، خسارة صافية بلغت ١,٩ مليون دولار أمريكي (٢٠١٩: ربح قدره ٢,٢ مليون دولار أمريكي) لهذا العام. وبلغت حصة المجموعة في الخسارة ١ مليون دولار أمريكي (٢٠١٩: ربح قدره ١,٢ مليون دولار أمريكي).

حققت استثمارات تكافل ري ليمتد متوسط عائد بنسبة ١,٢٪ (٢٠١٩: ١,٦٪) مع تحقيق عوائد استثمارية بلغت ٠,٤ مليون دولار أمريكي (٢٠١٩: ٠,٨ مليون دولار أمريكي)، وكانت أصول الشركة الاستثمارية محفوظة بشكل كامل تقريباً كنفذ وودائع إسلامية قصيرة الأجل.

ضمانات الخليج

سجلت ضمانات الخليج، وهي شركة تابعة للمجموعة تحت التصفية أرباح بلغ قدرها ٢,٢ مليون دولار أمريكي لنتائج المجموعة للعام (٢٠١٩: خسارة بلغت قدرها ٧,٢ مليون دولار أمريكي). وقد توقفت الشركة عن الاكتتاب في أعمال جديدة في عام ٢٠١٨.

أريج كابيتال ليمتد

توقفت أريج كابيتال ليمتد، وهي شركة مملوكة بالكامل لأريج وعضو في لويديز لندن، عن الاكتتاب في أعمال جديدة اعتباراً من الأول من يناير ٢٠٢٠. وأبلغت أريج كابيتال ليمتد إجمالي أقساط تأمين مكتتبة سالبة بلغت ١٠,٨ مليون دولار أمريكي للعام بسبب عكس أقساط التأمين المتوقع حصولها (٢٠١٩: إجمالي أقساط تأمين مكتتبة ١٣٣,٩ مليون دولار أمريكي). وتحفظ أريج كابيتال ليمتد بمخاطر محدودة على حسابها الصافي وتسند معظم عملياتها للشركة الأم. سجلت أريج كابيتال ليمتد خسارة قدرها ١,٩ مليون دولار أمريكي للعام (٢٠١٩: ربح قدره ٠,٢ مليون دولار أمريكي).

تقرير حوكمة الشركات

تقرير حوكمة الشركات

مجلس الإدارة

يتم انتخاب أعضاء مجلس الإدارة ويمكن إنهاء دورة المجلس من قبل مساهمي الشركة وفقاً للأحكام المنصوص عليها في النظام الأساسي للشركة وقانون الشركات التجارية لمملكة البحرين وقواعد مصرف البحرين المركزي. يتحمل مجلس الإدارة المسؤولية النهائية للإدارة العامة والإشراف والتحكم على الشركة. ويقوم المجلس بانتظام الأداء المالي والتجاري للشركة ويعتمد خطة أعماله. ويشرف المجلس بشكل مستمر على ضوابط الحوكمة، من أجل ضمان الالتزام بالمعايير داخل الشركة. كما يشرف المجلس ويقوم بمدى كفاءة الإدارة لجميع مخاطر الأعمال التي قد تتعرض لها الشركة.

وقد تم انتخاب المجلس الحالي من قبل المساهمين في مارس ٢٠١٧ ولمدة ثلاث سنوات أنتهت في اجتماع الجمعية العمومية السنوية في ٢٠٢٠، وفي ظل تشي جائحة كورونا-١٩، فإن مصرف البحرين المركزي قد وافق على تمديد مدة أعضاء مجلس الإدارة الحاليين إلى نهاية شهر سبتمبر ٢٠٢١. وتعزز إجراءات المجلس الأساسية التطوير المهني للأعضاء الذي يشمل التدريب التعريفي للأعضاء الجدد، والتعليم المستمر والتقييم الذاتي. أسماء أعضاء مجلس الإدارة الحاليين ونبذة عن سيرتهم الذاتية مفصلة في الصفحة رقم ٢٠.

جميع أعضاء مجلس الإدارة غير تنفيذيين، وثلاثة من الأعضاء الستة مستقلين غير تنفيذيين، ويقوم المجلس دورياً بمراجعة وتقييم أدائه مع أداء الأعضاء منفردين، كما تتطلبه القواعد.

لجان المجلس

في حين يتم مناقشة المسائل الرئيسية في مجلس إدارة الشركة، فقد تم تشكيل لجان منفصلة لمساعدة المجلس في إدارة مهامه بطريقة فعالة، فتقوم لجنة التدقيق والمخاطر بالإشراف على التقارير المالية ونظام الرقابة الداخلي والالتزام بكافة القوانين والأنظمة المطبقة، إلى جانب إدارة المخاطر. أما لجنة التعيينات والمكافآت فتتولى مراجعة التعيينات والمكافآت لأعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة العامة بالشركة. وتجتمع كل لجان المجلس بشكل دوري لتحقيق أهدافها كما تقوم سنوياً بتقييم أدائها الذاتي.

اجتماعات المجلس

وفقاً للنظام الأساسي للشركة والقواعد المحلية، يتوجب على المجلس الانعقاد على الأقل ٤ مرات في السنة على أن تعقد ٥٠٪ من اجتماعاتها في البحرين، وخلال العام ٢٠٢٠ عقد مجلس الإدارة اجتماعاً واحداً فقط في البحرين وعدد ٦ اجتماعات عن طريق وسائل الاتصال المرئي (Zoom) حيث في ظل تشي جائحة كورونا-١٩ لم يتمكن أعضاء مجلس الإدارة السفر إلى البحرين، وعليه لم تتمكن الشركة بالالتزام بعقد ٥٠٪ من اجتماعات مجلس الإدارة في البحرين.

ويوضح الجدول التالي عدد الاجتماعات المنعقدة في ٢٠٢٠، بما فيها لجان المجلس والحضور الشخصي للأعضاء:

تلتزم المجموعة العربية للتأمين ش.م.ب. («أريج») بإتباع أفضل الممارسات العالمية في حوكمة الشركات. والشركة على يقين بوجود روابط بين المعايير الأخلاقية القوية، حوكمة جيدة وإضفاء قيمة للمساهمين. ومن خلال السعي للتواصل مع الشركاء ومجتمع الأعمال العام، تهدف الشركة إلى الالتزام بالشفافية التامة عن طريق تبني أعلى معايير الإفصاح.

تأسست أريج بتاريخ ٩ يونيو ١٩٨٠ كشركة إعادة تأمين. يقدر رأس المال المصرح به لأريج كما هو في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٠ بـ ٥٠٠ مليون دولار أمريكي ورأس المال المدفوع ٢٢٠ مليون دولار أمريكي.

مصرف البحرين المركزي «كتاب القواعد» المجلد رقم ٣ (High Level Controls)

تتبع الشركة قواعد حوكمة الشركات وفقاً للمجلد رقم ٣ من كتاب قواعد مصرف البحرين المركزي، ويضم جدول أعمال الجمعية العمومية في بند منفصل تقرير حوكمة الشركة.

المساهمون

أسهم أريج مدرجة في بورصة البحرين ومركز دبي المالي بدولة الإمارات العربية المتحدة، ووفقاً لموافقة المساهمين خلال اجتماع الجمعية العمومية العادية التي انعقدت بتاريخ ٢٨ مارس ٢٠١٩، واجتماع الجمعية العمومية غير العادية المنعقدة بتاريخ ١٣ أغسطس ٢٠٢٠. تم العمل بإجراءات إلغاء إدراج أسهم أريج من سوق دبي المالي خلال العام ٢٠٢٠ بعد الحصول على الموافقات اللازمة من الجهات الرسمية المعنية، ووفقاً للإعلان الذي صدر من خلال الصفحة الالكترونية للشركة وبورصة البحرين وسوق دبي المالي، فإن آخر يوم للتداول في أسهم أريج في سوق دبي المالي كان في ١١ يناير ٢٠٢١.

عقدت أريج اجتماعين للمساهمين خلال العام ٢٠٢٠، اجتماع الجمعية العمومية العادية بتاريخ ٢٠ أبريل ٢٠٢٠ واجتماع الجمعية العمومية غير العادية بتاريخ ١٣ أغسطس ٢٠٢٠. خلال اجتماع الجمعية العمومية غير العادية وافق المساهمون على وقف اكتتاب أعمال إعادة التأمين. تم عقد اجتماعات المساهمين عن طريق وسائل الاتصال المرئي وفقاً للإستثناء الذي تم منحه من قبل الجهات الرقابية وذلك لأسباب جائحة كورونا-١٩.

للمزيد من المعلومات عن المساهمين، كما مبين في إيضاحات البيانات المالية الموحدة المذكورة في الصفحة ٥٨ (إيضاح ٢١).

إطار العمل

تحفظ الشركة، من خلال مجلس إدارتها، على إطار عمل للحوكمة في جميع مجالات عملياتها، والتي تشمل السياسات الرسمية، الإجراءات والمبادئ التوجيهية الرسمية ومتطلبات الإدارة الخاصة بالتقارير. وتلتزم أريج بمراجعة ممارسات الحوكمة بشكل منتظم وتعديلها من وقت لآخر.

تقرير حوكمة الشركات

الأعضاء	اجتماعات المجلس (٧)	لجنة التدقيق والمخاطر (٦)	لجنة التعيينات والمكافآت (٧)
سعيد محمد البحار*	٧	-	٧
محمد سيف الهاملي	٦	-	-
محمد سيف السويدي	٧	-	٧
أحمد سعيد المهري*	٧	٦	٧
الدكتور بدر عبدالله الجابري*	٧	٦	٧
وائل إبراهيم أبوخزام	٧	٥	٧

* تمثل عضو مستقل غير تنفيذي
- تمثل غير عضو

الإدارة

هناك فصل للمسئوليات بين رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي. فرئيس مجلس الإدارة هو المسئول عن رئاسة المجلس والتأكد من كفاءته على كافة الأصعدة والقيام بدوره في تحضير جدول الأعمال، مع الأخذ بعين الاعتبار الأمور الخاصة بالشركة وشؤون الأعضاء.

يقوم القائم بأعمال الرئيس التنفيذي بالإدارة اليومية لأموال الشركة. إن فريق الإدارة العامة الذي يترأسه القائم بأعمال الرئيس التنفيذي مسئول عن تطبيق استراتيجيات المجلس ومراقبة عمليات الشركة اليومية. ويضم الفريق في عضويته

- نائب المدير العام للشؤون المالية والإدارية
- المدير العام المساعد لإعادة التأمين.

المدير العام المساعد لأعمال إعادة التأمين - تقاعد من الخدمة بتاريخ ٤ أكتوبر ٢٠٢٠.

أسماء أعضاء فريق الإدارة العامة وسيرهم الذاتية مذكورة في الصفحة رقم ٢١.

تعيينات أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العامة

تحدد تعيينات أعضاء مجلس الإدارة وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية المعمول به في مملكة البحرين والمنصوص عليه في النظام الأساسي للشركة والتي يعتمدها المساهمون. وتشمل تعيينات الأعضاء المكافآت والبدلات والمصاريف المدفوعة. أما تعيينات الإدارة العامة فيقوم بتحديد مجلس الإدارة بناءً على توصية من لجنة التعيينات والمكافآت حيث تشمل الرواتب، البدلات، المصاريف المدفوعة، مزايا نهاية الخدمة، والحوافز المتعلقة بالأداء (لمزيد من المعلومات، الرجاء الرجوع للصفحة رقم ٧٤). التفاصيل اللازمة وفقاً لقواعد مصرف البحرين المركزي متوفرة في مقر الشركة عند طلب المساهمين.

الهيكل التنظيمي

حددت الشركة هيكلًا تنظيميًا مفصلاً (موضح في الصفحة رقم ١٩) لخدمة أهداف الشركة وتطويرها الاستراتيجي والرقابة الداخلية بها.

ولكن وبسبب قرار المساهمين بوقف اكتتاب أعمال إعادة التأمين، فإن مجلس الإدارة الحالي يراجع لزوم ملئ جميع المناصب الشاغرة.

اللجان الإدارية

من أجل مساعدة الرئيس التنفيذي في توجيه ومراقبة الأقسام التشغيلية بالشركة، تشكلت لجان إدارية داخلية متعددة.

التعاقب الإداري

تعترف الشركة بقيمة مواردها البشرية وأهمية ضمان التعاقب الإداري الموهل والمنظم. وتتولى لجنة التعيينات والمكافآت مسؤولية مراجعة واعتماد خطة التعاقب الإداري بالشركة. ومع ذلك، فإن بعض المناصب الرئيسية لا تزال شاغرة في الوقت الحالي وذلك وفقاً لقرار المساهمين بوقف اكتتاب أعمال إعادة التأمين الجديدة.

سياسة توظيف الأقارب

عملاً بما ورد في كتاب قواعد مصرف البحرين المركزي، فقد وضعت الشركة سياسة لتوظيف أقارب الأشخاص الذين يتوقف تعيينهم على موافقة مصرف البحرين المركزي.

تداولات الأشخاص الرئيسيين بالأوراق المالية لأريج

أنشأت أريج سياسة خاصة بتداولات الأشخاص الرئيسيين بالأوراق المالية للمجموعة العربية للتأمين، بما يتوافق مع إرشادات بورصة البحرين وكتاب القواعد المجلد رقم ٦ (الأسواق المالية) الصادر عن مصرف البحرين المركزي. وخلال العام التزمت الشركة بكافة التقارير ذات الصلة بالمتطلبات الرقابية على النحو المنصوص عليه في هذه القواعد.

وفيما يلي تفاصيل أسهم أريج التي يمتلكها أعضاء مجلس الإدارة بما فيها ممثليهم وأعضاء الإدارة العامة، بما فيها زوجاتهم، والأطفال أو غيرهم من الأشخاص الخاضعين لإشرافهم:

أعضاء المجلس	الإدارة العامة
عدد الأسهم المملوكة كما هو في ١-١-٢٠٢٠	٨٩,٧٨١,٥٣٩ -
مضافاً: عدد الأسهم المكتسبة خلال العام	-
ناقصاً: الأسهم المعاد تصنيفها خلال العام	-
عدد الأسهم المملوكة كما هو في ٣١-١٢-٢٠٢٠	٨٩,٧٨١,٥٣٩ -

تقرير حوكمة الشركات

علاقات المساهمين

تولي أريج أهمية قصوى للحفاظ على علاقات فعالة مع المساهمين من خلال قنوات اتصال مفتوحة وعادلة وشفافة. توجد بالشركة وحدة متخصصة لشؤون المساهمين مسئولة عن نشر المعلومات ذات الصلة في الوقت المناسب لأصحاب المصلحة. كما يوفر موقع أريج (www.arig.net) المعلومات المنفصلة عن حوكمة الشركات والأعمال والبيانات المالية، ويشمل ذلك أيضاً البوابة الإلكترونية الآمنة للمساهمين.

يتم عقد اجتماع الجمعية العمومية السنوية للمساهمين في غضون ٩٠ يوم من انتهاء السنة المالية حسب المتطلبات الرقابية. تشر الدعوة للجمعية العمومية للمساهمين والمراقبين والأسواق المالية في وقت مبكر. ويتم توفير نسخ من التقرير السنوي والحسابات المالية قبل تاريخ الاجتماع بأسبوع على الأقل حتى يتسنى للمساهمين الفرصة للتحضير لمناقشة أداء الشركة مع أعضاء مجلس الإدارة.

وفقاً للقرار رقم ٢ لعام ٢٠٢٠ الصادر من بورصة البحرين بتاريخ ٢٧ أبريل ٢٠٢٠، فقد تم في ٢١ يوليو ٢٠٢٠ تحويل الأرباح الغير مطالب بها من المساهمين حتى ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ إلى «صندوق ضمان حماية المستثمر» التي تديرها البحرين للمقاصة. تمت المراجعة والتدقيق والمصادقة على ذلك من قبل المدققين الخارجيين وفقاً لطلب بورصة البحرين.

رأس المال والأسهم

يتألف رأس المال المصرح به لأريج من ٥٠٠ مليون سهم عادي بقيمة إسمية تبلغ ١ دولار أمريكي عن كل سهم. ويبلغ رأس المال الصادر والمسجل والمدفوع ٢٢٠ مليون دولار أمريكي. ويمتلك الأسهم ٤,٣٩٥ مساهم غالبيتهم من دول مجلس التعاون الخليجي. ويتم تداول أسهم أريج من أي جنسية من خلال الأسواق المالية التي تدرج فيها أسهم أريج وهما: بورصة البحرين وسوق دبي المالي، تم إلغاء إدراج أسهم أريج من سوق دبي المالي وفقاً لآخر يوم تداول تم إقراره وهو ١١ يناير ٢٠٢١. للمزيد من المعلومات حول المساهمين، الرجاء الرجوع للصفحة رقم ٥٨ من هذا التقرير السنوي.

الإلتزام

أنشئت أريج إطار شامل للإلتزام، معتمد من المجلس، يشمل كل القواعد والأنظمة المطبقة لعمليات الشركة. توجد وحدة الإلتزام منفصلة بالشركة يرأسها ضابط الإلتزام يرفع تقاريره إلى لجنة التدقيق والمخاطر التابعة لمجلس الإدارة. تضمن هذه الوحدة الإلتزام أريج بكافة المتطلبات الرقابية المنصوص عليها من قبل مصرف البحرين المركزي ووزارة الصناعة والتجارة والسياحة بمملكة البحرين، كما تسعى هذه الوحدة للتأكد من أن الشركة ملتزمة بكافة القواعد والأنظمة التابعة للأسواق المالية التي تدرج فيها أسهم أريج، ولم تسجل الشركة أي مخالفات مالية في سنة ٢٠٢٠.

الرقابة الداخلية

يتولى المجلس المسئولية النهائية عن كافة أنظمة الرقابة الداخلية داخل الشركة. وتوجد شبكة من السياسات والإرشادات والإجراءات ومستويات التفويض ومراقبة الأداء لكل نواحي عمليات الشركة، بما في ذلك المراجعات الدورية وإعداد التقارير بشأن آخر المستجدات، أينما كان ذلك

ضرورياً. كما يقوم المجلس بمراجعة واعتماد كافة حدود الصلاحية للاكتتاب والمطالبات والأمور التشغيلية الأخرى. أما في مجال العمليات اليومية، فتضمن الإدارة على مختلف مستوياتها، التطبيق الفعال لآليات الرقابة، وتؤمن الحفاظ على بيئة رقابة إيجابية.

كما تنفذ جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة على أسس تجارية محضة ودون شروط تفضيلية، وخلال العام لم يكن هناك أي معاملات مع الأطراف ذات العلاقة وفقاً للتعريف المنصوص عليه في قواعد مصرف البحرين المركزي.

وتقوم لجنة التدقيق والمخاطر - نيابة عن المجلس - بمراجعة دورية في تطبيق إطار الرقابة الداخلية بالشركة وتقييم تلك الرقابة في شكل تقارير صادرة من المدقق الداخلي بأريج ومدقي الحسابات الخارجيين. ثم تخطر اللجنة مجلس الإدارة بالوضع وفعالية بيئة الرقابة بالشركة وإتخاذ الإدارة للإجراءات اللازمة لتعزيز أي أوجه ضعف تم تحديدها في الرقابة.

إستراتيجية العمل

قام المجلس بمراجعة أداء الشركة على مدى العشرين عاماً الماضي، وأصدر قراره برفع توصية بوقف أعمال الاكتتاب بعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي والمساهمين في اجتماع جمعية عامة غير عادية. وافق المساهمون على توصية مجلس الإدارة وإقرار وقف اكتتاب أعمال التأمين الجديدة.

وفقاً لموافقة المساهمين تعمل أريج على إتخاذ الإجراءات التالية:

- عمل الإجراءات اللازمة فيما يخص تقييد نشاط الشركة وتسيير أعمال المحفظة الحالية داخلياً أو تعيين طرف ثالث لإجراء عملية التصفية بما في ذلك بيع المحفظة.
- بحث فرص إمكانية العثور على مشتري أثناء تصفية محفظة الشركة للإستحواذ على الشركة.

وافق المساهمون تفويض مجلس الإدارة بإتخاذ الإجراءات اللازمة لتعزيز وزيادة القيمة العائدة للمساهمين.

إدارة مخاطر المؤسسة

تطبق أريج نظام إدارة مخاطر المؤسسة الذي يهدف إلى المراقبة الدقيقة للمخاطر التي يمكن أن تتعرض لها الشركة وآثارها المحتملة على رأس المال، فضلاً عن الأداء المالي والتشغيلي. كما يقوم قسم إدارة المخاطر بالمراجعة المنتظمة لكافة مستويات الشركة لتقييم المستجدات والتوجهات في عمليات الشركة، واتخاذ الإجراءات اللازمة للتخفيف من حدة الآثار السلبية المحتملة كلما أمكن ذلك.

يتولى رئيس إدارة المخاطر (هذا المنصب شاغر في الوقت الحالي) تنفيذ إطار عمل إدارة مخاطر المؤسسة الذي بدوره يرفع تقاريره إلى لجنة التدقيق والمخاطر لمجلس الإدارة. كذلك، تتم مراجعة سجل المخاطر وإدارته بشكل نشط بهدف الحفاظ على مستويات الأداء الفعالة لاستخدام رأس المال المعرض للخطر دون الإفراط في تعريض مصلحة حقوق المساهمين للمخاطر أيضاً.

تشمل فئات المخاطر الرئيسية لأريج المخاطر الإكتتابية، مخاطر

تقرير حوكمة الشركات

أفضل خدمة ممكنة للعملاء مع تخفيض التكاليف على المساهمين في الوقت ذاته.

- المخاطر الائتمانية - تدار هذه الفئة عن طريق الرقابة الصارمة للطرف المقابل وتفضل أريج التعامل مع مؤسسات عريقة، وإجمالاً، شركات ذات تصنيف عالي. وفي ذات الوقت، يتم رصد التدفق النقدي من خلال التحليلات الزمنية وتتبع المدفوعات المستحقة بشكل فعال.
- وأخيراً مخاطر السيولة - تمثل هذه الفئة الخسارة الفعلية أو المتصورة على المجموعة الناشئة من عدم القدرة إما لدفع مطالبات أو الإستثمارات أو الإلتزامات التشغيلية. يولي الإستثمار في أريج، وسياسة إدارة المطالبات وإدارة مخاطر السيولة الإعتبار الواجب لإدارة مخاطر السيولة، وعلى سبيل الحيلة تحتفظ أريج بأصول سائلة أعلى بكثير من نموذج متطلبات السيولة السنوية بها.

مدققي الحسابات الخارجيين

يعين المساهمون مدققي الحسابات الخارجيين في الجمعية العمومية. وقد تم تعيين السادة شركة كى بي ام جي فخرو - مملكة البحرين كمدققين خارجيين لحسابات السنة المالية ٢٠٢٠ بناءً على قرار الجمعية العمومية، على النحو المفوض إلى مجلس الإدارة. يمكن للمساهمين الحصول على تفاصيل أتعاب مدققي الحسابات الخارجيين بناءً على طلبهم.

بالإضافة إلى التدقيق الخارجي، عمل تقرير Agreed Upon Procedure AUP - والتي يجب أن يقوم بإعدادها مدققي الحسابات الخارجيين وأيضاً شهادة XPRL عبر الإنترنت. يمكن للمساهمين الحصول على تفاصيل أتعاب مدققي الحسابات الخارجيين بناءً على طلبهم.

تصنيفات الائتمان

في ٢٨ مارس ٢٠١٩، سحبت أريج أم بست التصنيفات الائتمانية (التصنيفات)، حيث قامت أريج بالانسحاب التطوعي من عملية التصنيف التفاعلية.

وكان التصنيف في وقت الانسحاب، تصنيف القوة المالية عند (B++) (جيد) وتصنيف المصدر الائتماني طويل الأجل إلى (bbb) مع نظرة سلبية لكل من القوة المالية والمصدر الائتماني طويل الأجل.

الملاءة القانونية

يتم تحديد متطلبات الملاءة القانونية من مصرف البحرين المركزي، وهو الجهة الرقابية لأريج في البحرين. ويعرف الحد الأدنى من الملاءة بالإشارة إلى أقساط ومطالبات محددة. ويلخص عن موقف ملاءة الشركة كما في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٠ كما يلي:

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

	٢٠١٩	٢٠٢٠
رأس المال المتاح	١٧١,٨٠٩	١٨٨,٩٨٢
هامش الملاءة المطلوب	٣٢,٤٧٢	٢٥,٢١٤
مجموع فائض رأس المال المتاح عما هو مطلوب من هامش الملاءة	١٣٩,٣٣٧	١٦٣,٧٦٩

الإحتياطيات، مخاطر الأسواق، المخاطر التشغيلية، مخاطر الائتمان، ومخاطر السيولة. وتمثل إعادة تأمين الممتلكات مع تعرضها لحوادث طبيعية كانت أم غير طبيعية من أكبر فروع التأمين في محفظة أريج، وبالتالي فإنها ليست بالمفاجأة أن مخاطر الإكتتاب تغلب على الكم من إجمالي التعرض للمخاطر بالشركة. وتليها مخاطر الإحتياطيات والتي هي إنعكاس لتاريخ عمليات الشركة التشغيلية الطويلة وأنشطة الإكتتاب السابق في فروع التأمين المتوقف. أما مخاطر الأسواق، أي المخاطر في التغيرات من الأسواق المالية، فتأتي هذه في المرتبة الثالثة وتليها مجموعة المخاطر التشغيلية للشركة. وتأتي مخاطر الائتمان الرئيسية أقل قدر في تحديد رأس المال.

لدى الشركة عدد من السياسات لتقليل المخاطر وإستراتيجيات التخفيف من حدتها لإدارة التعرض للمخاطر الرئيسية.

• بيان الرغبة في التعرض للمخاطر - تحتفظ أريج ببيان محدد عن الرغبة في المخاطرة يوضح نسبة التعرض القصوى للخسائر لكل من فروع المخاطر الرئيسية. يمثل بيان الرغبة في المخاطرة وثيقة رئيسية في توجيه نهج الشركة في الأعمال ويراجع بصفة دورية وقد تم التصديق عليه من قبل مجلس الإدارة.

• المخاطر الإكتتابية - تشمل مزيج من إرشادات الإكتتاب التي هي قيد النظم الرقابية والإدارية بالشركة، وآليات التسعير وتغطيات إعادة التأمين في أسواق تتسم بتصنيف إئتماني عالي والتي تضع سقفاً للأخطار الحادة.

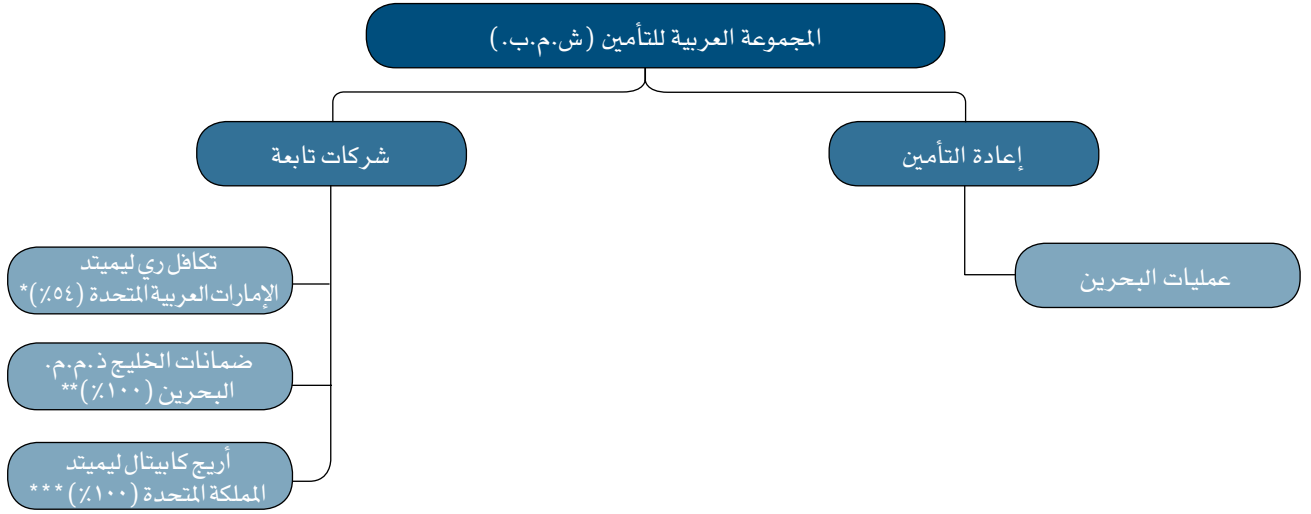
• مخاطر الإحتياطيات - تتم إدارة مخاطر الإحتياطيات من خلال إجراء المراجعات الداخلية والخارجية للإحتياطيات لضمان ملاءمة وكفاية تخصيص الإحتياطيات.

• مخاطر الأسواق - يتم التحكم في التعرض لهذه الفئة من المخاطر عن طريق باقة من الإرشادات الإستثمارية والسياسات التي تضم الحد الأقصى لمخصصات فئات الأصول، تحليل الإتجاهات وأدوات مراقبة الأداء، بما فيها أوامر التخلص لإيقاف الخسارة.

• المخاطر التشغيلية - تمثل المخاطر التشغيلية العمليات التي تعرض القدرات التشغيلية للشركة للخطر، وتقوم الشركة بمراقبة هذه العمليات المتعددة عن كثب، وتبذل الجهود المتواصلة للحد من آثارها.

استخدمت أريج الحوسبة السحابية منذ عام ٢٠١٧ للتعاين من الكوارث على مدار ٢٤ ساعة، فخدمة مايكروسوفت المسماة (Azure Site Recovery) مكنتها من تحويل موظفيها، خلال دقائق محدودة من العمل على أنظمتها التأمينية والمحاسبية في مركز المعلومات في مبنى الشركة، إلى أي من عدة نسخ احتياطية أرسلت مسبقاً إلى خوادمها السحابية خلال الأيام السابقة. وعندما تشتت جائحة كورونا-١٩، وبدأ العمل من المنازل، انتقلت الشركة إلى نظام العمل عن بعد بسلاسة وبدون أي تجهيزات أو إجراءات إضافية، إذ كانت أريج قد تبنت منذ عام ٢٠٠٨ تقنيات الوصول إلى جميع أنظمة الأعمال التجارية عن بعد مع استخدام المصادقة متعددة العوامل وإجراء الاتصالات واستقبالها من أي جهاز ومن أي مكان. إن اعتماد الشركة لأحدث التقنيات كان دائماً ضمن تقديم

هيكل مجموعة أريج



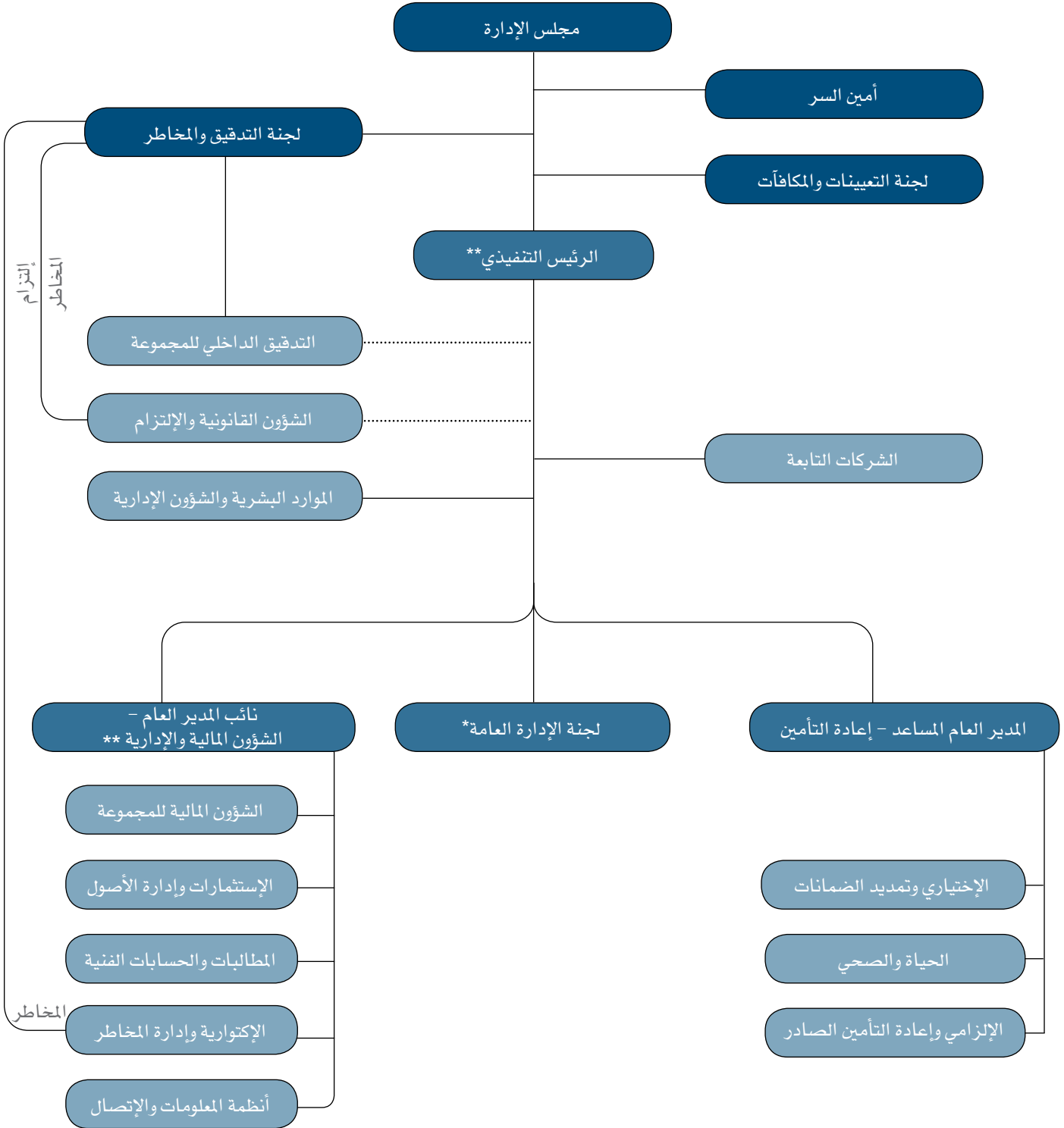
* توقفت تكافل ري عن إكتتاب الأعمال وهي حالياً تحت التسوية منذ أبريل ٢٠١٦.

** خلال عام ٢٠١٩، تم وضع شركة ضمانات الخليج ذ.م.م تحت التصفية الإختيارية.

*** خلال عام ٢٠٢٠، تم وضع أريج كابيتال ليميتد (المملكة المتحدة) تحت التسوية.

تقرير حوكمة الشركات

الهيكل التنظيمي



* أعضاء لجنة الإدارة العامة هم: الرئيس التنفيذي، نائب المدير العام - الشؤون المالية والإدارية والمدير العام المساعد - إعادة التأمين.

** يقوم نائب المدير العام - الشؤون المالية والإدارية حالياً بأعمال الرئيس التنفيذي.

السيرة الذاتية لأعضاء مجلس الإدارة

أعضاء مجلس الإدارة

سعيد محمد البحار

رئيس مجلس الإدارة وعضو لجنة التعيينات والمكافآت
بكالوريوس في علوم الاقتصاد، جامعة جاكسونفيل - الولايات المتحدة
الأمريكية

إنضم سعيد محمد البحار إلى مجلس الإدارة في ٢٥ مارس ٢٠١٤
وأصبح رئيس مجلس الإدارة منذ ١٢ يونيو ٢٠١٧. وهو رئيس مجلس
إدارة تكافل ري ليميتد وعضو مجلس إدارة المؤسسة العربية
للإتصالات الفضائية بالملكة العربية السعودية.

محمد سيف الهاملي

(ممثلًا عن الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الإجتماعية، الإمارات
العربية المتحدة)

نائب رئيس مجلس الإدارة

ماجستير في الاقتصاد، جامعة ولاية كاليفورنيا - الولايات المتحدة
الأمريكية

إنضم محمد سيف الهاملي إلى مجلس الإدارة في ٢٥ مارس ٢٠١٤
وأصبح نائب رئيس مجلس الإدارة منذ ١٢ يونيو ٢٠١٧. وهو يشغل
منصب المدير العام في الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الإجتماعية
- الإمارات العربية المتحدة.

محمد سيف السويدي

(ممثلًا عن جهاز الإمارات للإستثمار، الإمارات العربية المتحدة)

عضو مجلس الإدارة وعضو لجنة التعيينات والمكافآت

بكالوريوس في المحاسبة، جامعة الإمارات - الإمارات العربية المتحدة
إنضم محمد سيف السويدي إلى مجلس الإدارة في ٢٥ مارس ٢٠١٤.
وبالإضافة إلى أريج، فهو يشغل حالياً منصب المدير التنفيذي لإدارة
الأصول في جهاز الإمارات للإستثمار. كما شغل سابقاً منصب المدير
التنفيذي لإدارة الدخل الثابت في جهاز أبوظبي للإستثمار، كما أنه
عضو في مجلس إدارة شركة الإمارات للإتصالات المتكاملة - الإمارات
العربية المتحدة منذ ٢٠١٢.

أحمد سعيد المهري

عضو مجلس الإدارة ورئيس لجنة التدقيق والمخاطر وعضو لجنة
التعيينات والمكافآت
بكالوريوس في المحاسبة والإدارة العامة، جامعة الإمارات العربية
المتحدة

إنضم أحمد سعيد المهري إلى مجلس الإدارة في ٢٠ مارس ٢٠١٧. وقد
سبق له أن شغل منصب نائب مدير عام الشؤون المالية لشرطة أبوظبي.

الدكتور بدر عبد الله الجابري

عضو مجلس الإدارة ورئيس لجنة التعيينات والمكافآت وعضو لجنة
التدقيق والمخاطر

دكتوراه في الإدارة والتخطيط، جامعة ويلز - المملكة المتحدة،
وبكالوريوس في علم النفس، جامعة الإمارات - دولة الإمارات العربية
المتحدة

يشغل الدكتور بدر عبد الله الجابري منصب عضو مجلس الإدارة منذ
٢٠ مارس ٢٠١٧، كما يشغل حالياً منصب خبير التخطيط الإستراتيجي
والتميز المؤسسي بوزارة العدل في أبوظبي.

وقد شغل سابقاً منصب نائب رئيس مجلس الإدارة في مركز مزاید
الطبي، ونائب رئيس الجمعية الأهلية التعاونية والخدمات في دولة
الإمارات العربية المتحدة، وعضو مجلس إدارة الأصالة المحافظة
ذ.م.م. في سلطنة عمان.

وائل إبراهيم ابوخرام

(ممثلًا عن مصرف ليبيا المركزي، ليبيا)

عضو مجلس الإدارة وعضو لجنة التدقيق والمخاطر وعضو لجنة
التعيينات والمكافآت.

بكالوريوس في المحاسبة، جامعة طرابلس، وماجستير في الدراسات
المالية والمصرفية من الأكاديمية الليبية.

شغل وائل إبراهيم ابوخرام منصب عضو مجلس الإدارة منذ ٢٠
مارس ٢٠١٧، و يشغل حالياً منصب مدير دائرة إدارة المخاطر
بمصرف ليبيا المركزي.

السيرة الذاتية لأعضاء الإدارة العامة

الإدارة العامة

صاموئيل فرغيس

القائم بأعمال الرئيس التنفيذي ونائب المدير العام - الشؤون المالية والإدارية

بكالوريوس في التجارة من جامعة اوسمانيا بالهند، وعضو المعهد الهندي للمحاسبين القانونيين.

التحق صاموئيل فرغيس بالشركة في مارس ١٩٩٧ في قسم الشؤون المالية للمجموعة قبل أن يترأس القسم في يناير ٢٠٠٨. وانضم لفريق الإدارة العامة بالشركة في يناير ٢٠١٧. ويشغل حالياً منصب عضو مجلس الإدارة بأريما لأنظمة التأمين (البحرين)، أريج كابيتال ليميتد (لندن)، شركة غلوب ميد (البحرين) والمدير العام في تكافل ري ليميتد (مركز دبي المالي العالمي). وقبل إنضمامه إلى الشركة، شغل عدة مناصب في شركات هندية.

رشيد مشوات

المدير العام المساعد - إعادة التأمين
(تقاعد من الخدمة في ٤ أكتوبر ٢٠٢٠)

بكالوريوس في الاقتصاد وماجستير في الشؤون المالية والتأمين من معهد المال والتنمية بتونس.

التحق رشيد مشوات بالشركة في نوفمبر ٢٠١٠ وشغل منصب مدير قسم المطالبات والمحاسبة الفنية. انضم لفريق الإدارة العامة بالشركة في يناير ٢٠١٧. ويمتلك خبرة تتجاوز الـ ٢٥ سنة في إعادة التأمين، بعد أن عمل لدى شركة سي سي آر بالجزائر، وأريج - تونس، وميد ري في لندن.

المعدلات الرئيسية

٢٠١٩	٢٠٢٠	
		نسب الأداء
٪٢٥,٩-	٪١٠٨,٩-	نمو الأقساط (التغير السنوي في إجمالي الأقساط المكتتبة)
٪٧٣,٢	٪٨٢,٥	نسبة الاحتفاظ (إجمالي الأقساط المحتفظة على إجمالي الأقساط المكتتبة)
٪٩٧,٢	٪٨٥,٥	النسبة المجمعة (مجموع المصاريف والخسائر على صافي الأقساط المكتتبة)
٪٤,٢	٪٠,٨	عائد الاستثمار (نسبة دخل الاستثمار على متوسط الأصول المستثمرة)
٪٨,٣	٪٥,٧	عائد الحقوق (نسبة صافي الربح إلى متوسط حقوق المساهمين)
٪١٦,٣	٪٧,٤	نمو في حقوق المساهمين
		نسب التوازن
٪٨٥,٢	٪٧,٠-	التعرض الإكتنابي (معدل إجمالي الأقساط المكتتبة إلى حقوق المساهمين)
٪٢٢٠,٣	٪١٣٦,٣	صافي المخصصات الفنية / حقوق المساهمين
٪٣٥٣,١	٪٢٣٤٤,٤-	صافي المخصصات الفنية / صافي الأقساط المكتتبة
		نسب السيولة
٪١٢٥,٠	٪١٦٦,٦	موجودات الاستثمار / صافي المخصصات الفنية
٪١٢٠,٥	٪١٦٠,٥	الموجودات النقدية / صافي المخصصات الفنية
		أخرى
٪٥٢٩,١	٪٧٤٩,٥	نسبة الملاءة القانونية (رأس المال المتاح إلى هامش الملاءة المطلوب)
٪١٣١,٦	٪٣٥٨,٤	نسبة الملاءة الأخرى (معدل حقوق المساهمين إلى صافي الأقساط المكتتبة)
٠,٠٩	٠,٠٧	عائد السهم الواحد المنسوب للمساهمين (بالدولار الأمريكي)
١,١٥	١,٢٤	القيمة الدفترية للسهم الواحد (بالدولار الأمريكي)
٪٢٤,٣	٪٣١,١	السعر إلى القيمة الدفترية للسهم الواحد

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

تقرير مدقي الحسابات المستقلين

تليفون: +٩٧٣ ١٧٢٢٤٨٠٧
فاكس: +٩٧٣ ١٧٢٢٧٤٤٣
الموقع الإلكتروني: www.kpmg.com/bh
س.ت: ٦٢٢٠

كي بي ام جي فخرو ذ.م.م
التدقيق
الطابق الثاني عشر، برج فخرو
صندوق بريد ٧١٠، المنامة
مملكة البحرين



تقرير مدقي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين

المجموعة العربية للتأمين ش.م.ب

ص.ب ٢٦٩٩٢

مملكة البحرين

تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

الرأي

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة للمجموعة العربية للتأمين (الشركة) والشركات التابعة لها ("المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، وبيان الربح أو الخسارة الموحد، وبيان الدخل الشامل الموحد، وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

برأينا، أن البيانات المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وذلك وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أساس الرأي

لقد قمنا بأعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤولياتنا وفق هذه المعايير مشروحة بمزيد من التفصيل في "قسم مسؤوليات المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة" من تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لمدونة قواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين التابعة لمجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين (بما في ذلك معايير الاستقلال الدولية)، ووفقاً لمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة في مملكة البحرين، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى طبقاً لهذه المتطلبات وللمدونة المذكورة. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس للرأي الذي توصلنا إليه.

أمر التدقيق الرئيسية

إن أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي تعتبر، وفق تقديرنا المهني، الأكثر أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية للفترة الحالية. تم اعتبار هذه الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة ككل، وفي صياغة رأينا المهني بشأنها، ونحن لا نُبدي رأياً منفصلاً بشأن هذه الأمور.

أولاً: مخصصات التأمين الفنية

(راجع استخدام التوقعات والتقديرات في إيضاح ط(٢)، والسياسات المحاسبية في إيضاح ٢، وإيضاح ١٤ و ١٥ في البيانات المالية الموحدة).

الوصف	كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق
تم التركيز على هذا الأمر للأسباب التالية:	شملت إجراءات التدقيق الاستعانة بالأخصائيين الاكتواريين والقيام بما يلي:
• كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، يوجد لدى المجموعة مخصصات تأمين فنية جوهرية تمثل ٧٧,٤٪ من مجموع المطلوبات للمجموعة تتعلق بمخصصات المطالبات القائمة، والمطالبات المتكبدة غير المبلغ عنها حتى تاريخ البيانات المالية، والأقساط غير المكتسبة؛	• فحص تصميم وكفاءة عمل أنظمة الرقابة الداخلية الرئيسية المتعلقة بعملية احتساب الاحتياطيات للمطالبات المبلغ عنها، والمطالبات المتكبدة غير المبلغ عنها، والأقساط غير المكتسبة؛
	• فحص عينة من المطالبات القائمة، واسترداد وإعادة التأمين المتعلقة بها، مع التركيز على تلك المطالبات التي لها أثراً جوهرياً على البيانات المالية الموحدة لتقييم ما إذا تم تقدير المطالبات والاسترداد ذات العلاقة على نحو ملائم؛

تقرير مدقي الحسابات المستقلين



تقرير مدقي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين - المجموعة العربية للتأمين ش.م.ب (يتبع)

أولاً: مخصصات التأمين الفنية (يتبع)

الوصف	كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق
<ul style="list-style-type: none">تقييم مخصصات التأمين الفنية يتضمن درجة عالية من التقدير والفرضيات والأحكام، وعلى وجه الخصوص تقييم المطالبات الخاصة بأحداث وقعت قبل نهاية السنة المالية والتي لم يتم إبلاغ المجموعة عنها حتى تاريخ البيانات المالية، وتشمل قرارات تقديرية معقدة حول النتائج المستقبلية غير المؤكدة، بما في ذلك وبالمقام الأول التوقيت ومبلغ السداد النهائي بالكامل لمطلوبات حاملي الوثائق؛استخدام طرق تطور المطالبات الداخلية، ونماذج إكتوارية لدعم عمليات احتساب احتياطيات التأمين الفنية. التعقيدات الموجودة في هذه النماذج قد تزيد من الأخطاء نتيجة للبيانات غير الصحيحة أو غير الكاملة، أو تصميم أو تطبيق النماذج قد يكون غير ملائماً. الفرضيات المستخدمة في النماذج الاكتوارية، مثل المطالبات التاريخية، والتي يمكن استخدامها لتقدير نمط المطالبات المستقبلية، والمصروفات، ومعدلات الانقطاع، وما شابه ذلك، تستخدم لتطبيق التقديرات والتوقعات بناءً على تحليل الخبرة، والتوقعات المستقبلية من قبل الإدارة.	<ul style="list-style-type: none">بالنسبة لأقسام العمل الرئيسية، تم تقييم واختبار ملائمة الفرضيات الرئيسية لرصد الاحتياطيات، بما في ذلك نسب الخسائر، وتكرار وحجم المطالبات، والتي تم استخدامها في نماذج أعمال التقييم، ومقارنتها مع البيانات التاريخية للمجموعة؛كما قمنا بتقييم ما إذا كانت طريقة رصد الاحتياطيات تم بنحو ثابت، وتقييم مبررات التغييرات في الفرضيات. وقد استخدمنا معرفتنا بالقطاع لتقييم الطرق المتبعة في رصد الاحتياطيات وتقدير الخسائر. لقد ركزنا في تدقيقنا على أقسام العمل التي تتطلب إجراء تقديرات هامة.كما أخذنا بالاعتبار ملائمة المعلومات المقدمة للخبراء الاكتواريين الخارجيين المستقلين، المعينون من قبل المجموعة، والأخذ بالاعتبار لنطاق عملهم والنتائج التي توصلوا لها، لتعزيز كفاية تقديرات الإدارة بشأن رصد الاحتياطيات للمطالبات؛تقييم إفصاحات المجموعة المتعلقة بمخصصات التأمين الفنية في البيانات المالية الموحدة، وذلك بالرجوع لمتطلبات المعايير المحاسبية ذات العلاقة.

ثانياً: انخفاض قيمة الذمم المدينة والاستردادات

راجع استخدام التوقعات والتقديرات في إيضاح ٢، والسياسات المحاسبية في إيضاح ٩، وإيضاح ٩ في البيانات المالية الموحدة).

الوصف	كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق
<ul style="list-style-type: none">تم التركيز على هذا الأمر للأسباب التالية:كما في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٠، يوجد لدى المجموعة ذمم تأمين مدينة جوهرية من الشركات المسندة واستردادات من شركات إعادة التأمين، تبلغ ٢,٩٪ من مجموع الموجودات؛تواجه المجموعة خطر عدم القدرة على تحصيل الذمم المدينة نتيجة للصعوبات المالية للأطراف المقابلة بسبب الجائحة الحالية (كوفيد-١٩)؛تقدير المبلغ القابل للتحصيل وتحديد مستوى مخصص انخفاض القيمة يتطلب أحياناً الاعتماد على افتراضات معينة، واتخاذ أحكام تقديرية؛تقوم المجموعة باتخاذ قرارات تقديرية، تتعلق بتوقيت احتساب انخفاض القيمة، وتقدير مبلغ الانخفاض.	<ul style="list-style-type: none">شملت إجراءات التدقيق ما يلي:فحص تصميم عمل أنظمة الرقابة الداخلية على عملية التحصيل، وتحديد الأرصدة المشكوك في تحصيلها؛التركيز على الحسابات التي لها أثر جوهري محتمل على البيانات المالية الموحدة، والأخذ بالاعتبار بأعمار الذمم ونتائج مراجعة تسويات كشف حسابات الأطراف المقابلة، والمبالغ المحصلة بعد نهاية السنة؛تقييم ملائمة إفصاحات المجموعة المتعلقة بمخاطر الائتمان على ذمم التأمين المدينة، ومخصص انخفاض القيمة في البيانات المالية الموحدة، وذلك بالرجوع لمتطلبات المعايير المحاسبية ذات العلاقة.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين



تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين - المجموعة العربية للتأمين ش.م.ب (يتبع)

ثالثاً: تقييم وانخفاض قيمة الاستثمارات المالية

(راجع استخدام التوقعات والتقدير في إيضاح ٣، والسياسات المحاسبية في إيضاح ٢، وإيضاح ٦ في البيانات المالية الموحدة).

الوصف	كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق
تم التركيز على هذا الأمر للأسباب الآتية:	شملت إجراءات التدقيق ما يلي:
• كما في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٠، تمثل الاستثمارات المالية ٥٧,٥٪ من مجموع الموجودات في البيانات المالية الموحدة، وتعتبر أحد محفزات العمليات والأداء؛	• فحص تصميم وكفاءة عمل أنظمة الرقابة الداخلية الرئيسية على عملية تسجيل معاملات الاستثمار المطبقة حالياً، وتقييم محفظة الاستثمارات المدرجة؛
• كما في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٠، هناك جزء جوهري من الاستثمارات المالية من "الأوراق المالية المتوفرة للبيع" والذي يمثل ٦٨,٠٪ من مجموع الاستثمارات المالية وبقيمة دفترية ٢,٢ مليون دولار أمريكي، والتي تخضع لتقييم انخفاض القيمة؛	• مطابقة أسعار تقييم الأسهم المدرجة وأدوات الدين والصناديق المدارة مع الأسعار المنشورة من قبل مصادر مستقلة؛
• تقوم المجموعة باتخاذ قرارات تقديرية، تتعلق بتوقيت احتساب انخفاض القيمة، وتقدير مبلغ الانخفاض.	• مقارنة القيمة الدفترية للأوراق المالية غير المدرجة، مع أحدث صافي القيمة لأصول هذه الصناديق.
	بالنسبة لانخفاض قيمة أدوات الدين المتوفرة للبيع، فقد قمنا بالآتي:
	• تقييم أدوات الدين، كل على حده، لأي مؤشر على وجود مصاعب مالية جوهرية لصادر السندات؛
	• تقييم ما إذا كان هناك فشل أو تأخير في السداد؛
	• تقييم ما إذا كان هناك انخفاض جوهري في القيمة العادلة.
	كما قمنا بتقييم ملائمة إفصاحات المجموعة الخاصة بتقييم وانخفاض قيمة الاستثمارات المالية المتوفرة للبيع، وذلك بالرجوع لمتطلبات المعايير المحاسبية ذات العلاقة.
	بالنسبة لانخفاض قيمة أسهم حقوق الملكية المتوفرة للبيع والصناديق المدارة، فقد قمنا بالآتي:
	• فحص ما إذا قامت الإدارة بتحديد جميع الاستثمارات التي شهدت انخفاضاً في قيمها العادلة لأقل من التكلفة؛
	• تقييم معقولية وثبات تطبيق معايير تحديد ما إذا كان الانخفاض الجوهري أو طويل الأجل في القيمة العادلة لأقل من التكلفة قد أدى لاحتساب انخفاض في القيمة.

تأكيد موضوع

نلفت الانتباه إلى الإيضاح رقم (١) في البيانات المالية الموحدة، والذي يشير إلى إجتماع الجمعية العمومية غير العادية المنعقد في ١٣ أغسطس ٢٠٢٠، والذي وافق فيه المساهمون على توصية مجلس الإدارة بوقف أنشطة التأمين للشركة وذلك رهنأ بموافقة السلطات التنظيمية. هذه الاحداث والظروف، وغيرها من الامور المذكورة في إيضاح رقم (١) تشير لوجود عدم يقينية جوهرية والتي تعطي شكوك حول قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة. لم يتم تعديل رأينا فيما يتعلق بهذا الأمر.

تقرير مدقي الحسابات المستقلين



تقرير مدقي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين - المجموعة العربية للتأمين ش.م.ب (يتبع)

أولاً: مخصصات التأمين الفنية (يتبع)

المعلومات الأخرى

إن مجلس الإدارة مسئول عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى المعلومات الواردة في التقرير السنوي، ولكنها لا تشمل البيانات المالية الموحدة وتقريرنا حولها. وقد حصلنا قبل تاريخ هذا التقرير على تقرير مجلس الإدارة الذي يمثل جزءاً من التقرير السنوي، وسيتم الحصول على الأجزاء الأخرى من التقرير السنوي بعد تاريخ هذا التقرير.

إن رأينا في البيانات المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى، وإننا لا نبدي أي شكل من أشكال استنتاجات التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، تكمن مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه، وعند القيام بذلك نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع البيانات المالية الموحدة، أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال أعمال التدقيق، أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة.

وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ هذا التقرير، أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن ذلك. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

مسئولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسئول عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

وعند إعداد البيانات المالية الموحدة؛ فإن مجلس الإدارة مسؤولاً عن تقييم قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، كلما كان ذلك ضرورياً، عن الأمور المتعلقة بفرضية الاستمرارية، واستخدامها كأساس محاسبي إلا إذا كان مجلس الإدارة ينوي تصفية المجموعة أو إيقاف أعمالها، أو ليس لديه بديل واقعي إلا القيام بذلك.

مسئولية المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة

إن أهدافنا تتمثل في الحصول على تأكيد معقول من خلو البيانات المالية ككل من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقرير المدققين الذي يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول مستوى عال من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. يمكن أن تتجم المعلومات الخاطئة من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع أن تؤثر، بصورة فردية أو مجتمعة، على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي البيانات المالية الموحدة.

كجزء من أعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، إننا نمارس التقديرات المهنية ونحافظ على منهج الشك المهني في جميع مراحل التدقيق. كما نقوم بالآتي:

- تحديد وتقييم مخاطر المعلومات الجوهرية الخاطئة في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم والقيام بإجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفير أساساً لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الاحتيال أعلى من عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الخطأ، كون الاحتيال قد ينطوي على التواطؤ، أو التزوير، أو الحذف المتعمد، أو التحريف، أو تجاوز نظم الرقابة الداخلية.
- الحصول على فهم لنظم الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة، وليس لغرض إبداء الرأي حول مدى فاعلية نظم الرقابة الداخلية للمجموعة.
- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قام بها مجلس الإدارة.
- الوصول إلى استنتاج حول مدى ملاءمة استخدام مجلس الإدارة الأساس المحاسبي لفرضية الاستمرارية، واستناداً إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم يقين جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة المجموعة على العمل

تقرير مدقي الحسابات المستقلين



تقرير مدقي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين - المجموعة العربية للتأمين ش.م.ب (يتبع)

أولاً: مخصصات التأمين الفنية (يتبع)

- كمنشأة مستمرة. وإذا توصلنا لمثل هذا الاستنتاج، فإنه يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا هذا إلى الإفصاحات ذات العلاقة في البيانات المالية الموحدة، أو إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية، يتوجب علينا تعديل رأينا المهني. تستند استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ هذا التقرير، مع ذلك فإنه يمكن للأحداث أو الظروف المستقبلية أن تدفع المجموعة للتوقف عن العمل كمنشأة مستمرة.
- تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى البيانات المالية الموحدة، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث الأساسية بطريقة تحقق عرضاً عادلاً.
 - الحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة فيما يتعلق بالمعلومات المالية للشركات أو الأنشطة التجارية ضمن المجموعة بغرض إبداء الرأي حول البيانات المالية الموحدة. نحن مسؤولون عن التوجيه والإشراف وأداء أعمال تدقيق المجموعة، ومسؤولون حصراً فيما يخص رأينا هذا.
- إننا نتواصل مع مجلس الإدارة فيما يخص، من بين أمور أخرى، نطاق التدقيق وتوقيت أعماله المخطط لها، والنقاط المهمة التي برزت أثناء أعمال التدقيق، بما في ذلك أوجه القصور الهامة، إن وجدت، في نظم الرقابة الداخلية.
- كما نقدم لمجلس الإدارة بياناً يفيد امتثالنا للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بالاستقلالية، ونطلع على جميع العلاقات والأمور الأخرى، إن وجدت، التي قد يعتقد بشكل معقول بأنها قد تؤثر على استقلاليتنا والإجراءات المتخذة للتخلص من مخاطرها، أو الوقاية منها.
- من بين الأمور التي يتم إبلاغها لمجلس الإدارة، نقوم بتحديد الأمور الأكثر أهمية في تدقيق البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية والتي تمثل أمور التدقيق الرئيسية. كما أننا نقوم بشرح هذه الأمور في تقرير المدققين، مالم تحظر القوانين أو الأنظمة الإفصاح العلني عن هذه الأمور، أو عندما نحدد، في حالات نادرة جداً، أنه لا ينبغي الإفصاح عن أمر معين في تقريرنا لأن الآثار السلبية لذلك من المتوقع بشكل معقول أن تفوق منافع المصلحة العامة المتحققة عن ذلك الإبلاغ.

تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية ودليل أنظمة مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٢) نفيد بما يلي:

- أ) إن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية تتفق معها؛
- ب) إن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة مع البيانات المالية؛
- ج) لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية، أو قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية رقم (٦٤) لسنة ٢٠٠٦ (وتعديلاته) أو دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٢ والفقرات النافذة من المجلد رقم ٦ وتوجيهات مصرف البحرين المركزي)، أو أنظمة أسواق المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والقرارات ذات العلاقة أو أنظمة وإجراءات بورصة البحرين أو لمتطلبات عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال الشركة أو مركزه المالي؛
- د) وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

الشريك المسؤول عن مهمة التدقيق الناتج عنها هذا التقرير للمدققين المستقلين هو جعفر القبيطي.

كي بي ام جي

كي بي ام جي فخرو

رقم قيد الشريك ٨٢

١٨ فبراير ٢٠٢١

البيانات المالية الموحدة

بيان المركز المالي الموحد

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاح	
			الموجودات
٨١,٢٦١	١٠٠,٥٠٠	٥	النقد وأرصدة لدى البنوك
٥٤٥,٢١٤	٤٥٤,٦٠٣	٦	إستثمارات
٧١,٣٥٨	٨,٧٨٦	٨	إيرادات مستحقة
١١٧,٨٧٢	٧٢,٧٣٢	٩	ذمم تأمين مدينة
٢٢,٥٠٥	٢٠,٩١٧	١٠	ودائع لدى شركات التأمين
١٧,٩١٥	٤,٧٤٩	١٧	تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة
١٣٠,٦٧٥	٧٤,٣٦٨	١١	حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية
٣٠,٣٢٩	٣٧,٣٤٩	١٢	موجودات أخرى
-	٤,٦٢٢	١٣	أستثمار عقاري
١٨,٧١٢	١٢,٠٠٦	١٤	عقارات ومعدات
١,٠٣٥,٨٤١	٧٩٠,٦٣٢		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
٦٣٣,٧٦٩	٤٠٨,٨٦٩	١٥	مخصصات فنية
٩٠,٧٢٦	٨٠,٦٦٤	١٨	ذمم تأمين دائنة
٧,٠٠٠	-	١٩	قروض
٥٨,٠٢١	٣٨,٦٧٢	٢٠	مطلوبات أخرى
٧٨٩,٥١٦	٥٢٨,٢٠٥		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
		٢١	المنسوبة إلى مساهمي الشركة الأم
٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠		رأس المال
(١٤,٧٩٣)	(١٤,٧٩٣)		أسهم الخزينة
٥١,٧٠٥	٥٦,٢٩٦		الإحتياطيات
(٢٨,٥٣٩)	(١٦,١٤٢)		الخسائر المتراكمة
٢٢٨,٣٧٣	٢٤٥,٣٦١		
١٧,٩٥٢	١٧,٠٦٦	٢٢	حصص غير مسيطرة
٢٤٦,٣٢٥	٢٦٢,٤٢٧		مجموع حقوق الملكية
١,٠٣٥,٨٤١	٧٩٠,٦٣٢		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٨ فبراير ٢٠٢١ ووقعها بالنيابة عنه كل من:

صاموئيل فرغيس
القائم بأعمال الرئيس التنفيذي

أحمد سعيد المهري
عضو مجلس الإدارة

سعيد محمد البحار
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٧ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الربح أو الخسارة الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاح	
١٩٤,٦١٤	(١٧,٢٩٥)	٢٣	إجمالي الأقساط المكتتبة
(٥٢,١٣٦)	٣,٠٢٧	٢٣	أقساط إعادة التأمين الصادرة
٣١,٠٩١	٨٢,٧٢٢	٢٣	التغير في أقساط غير مكتتبة
١٧٣,٥٦٩	٦٨,٤٥٤	٢٣	صافي الأقساط المكتتبة
(١٠٧,٧٩٤)	(٣١,٦٠٩)	٢٣	المطالبات والمصاريف المتعلقة بها
(٤٩,٨٤٩)	(١٩,٢٢٥)	٢٣	مصاريف الحصول على أعمال التأمين
١٧,٦٨٣	٢,٨٢٤	٢٤	إيراد الإستثمار المتعلق بمحافظ التأمين
(١١,٠٧٠)	(٧,٦٨٥)	٢٥	مصاريف التشغيل
٢٢,٥٣٩	١٢,٧٥٩	٢٣	نتائج الإكتتاب
٨,٦١٢	٢,١٢٤	٢٤	إيراد الإستثمار المتعلق بمحافظ المساهمين
(٥,٤٠٤)	(٥,٥٩٧)	٢٥	مصاريف التشغيل - أنشطة غير اكتتابية
(٢٥٣)	(١١٢)		مصاريف اقتراض
١,٣١٨	٦,٢٨٣	٢٦	إيرادات أخرى
(٨,٣٨٤)	(٢,٧٩٠)	٢٧	مصاريف ومخصصات اخرى
١٨,٤٢٨	١٢,٦٦٧		ربح السنة
			منسوب إلى:
٩٠٢	(٨٩١)		حصص غير مسيطرة
١٧,٥٢٦	١٣,٥٥٨		مساهمي الشركة الأم
١٨,٤٢٨	١٢,٦٦٧		
٨,٩	٦,٨	٢٨ (سنت أمريكي)	عائد الربح للسهم الواحد المنسوب للمساهمين (الأساسي والمخفض):

صاموئيل فرغيس
القائم بأعمال الرئيس التنفيذي

أحمد سعيد المهري
عضو مجلس الإدارة

سعيد محمد البحار
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٧ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاح	
١٨,٤٢٨	١٢,٦٦٧		ربح السنة
			الدخل الشامل الآخر
			البنود التي سوف يعاد تصنيفها إلى الربح أو الخسارة:
١٦,٦٣٠	٤,٦٣٢		التغيرات في القيمة العادلة لإستثمارات متوفرة للبيع
(٣,٤٢١)	(٣,٤٦٢)	٢٤	تحويلات لإحتساب الأرباح الناتجة عن بيع إستثمارات متوفرة للبيع
١,٣١٤	١,٦٨١	٢٤	تحويلات لخسارة إنخفاض القيمة المحتسبة لإستثمارات متوفرة للبيع
			البنود التي سوف لن يعاد تصنيفها لاحقاً الى الربح او الخسارة:
-	٦٤٦	١٤	إعادة تقييم العقار
١٤,٥٢٣	٣,٤٩٧		الدخل الشامل الآخر عن السنة
٣٢,٩٥١	١٦,١٦٤		مجموع الدخل الشامل عن السنة
			منسوب إلى:
٩٤٨	(٨٢٤)		حصص غير مسيطرة
٣٢,٠٠٣	١٦,٩٨٨		مساهمي الشركة الأم
٣٢,٩٥١	١٦,١٦٤		

صاموئيل فرغيس
القائم بأعمال الرئيس التنفيذي

أحمد سعيد المهري
عضو مجلس الإدارة

سعيد محمد البحار
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٧ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

رأس المال	أسهم الخزينة	الإحتياطات			المنسوبة إلى مساهمي الشركة الأم	حصص غير حقوق مسيطرة للكلية (مدققة)	مجموع
		إعادة تقييم القانوني	إعادة تقييم الإستثمارات العقار	إعادة تقييم المجموع			
٢٢٠,٠٠٠	(١٤,٧٩٣)	٣٦,٥٦٩	١١,٠٢٦	٤,١١٠	٢٢٨,٣٧٣	١٧,٩٥٢	٢٤٦,٣٢٥
-	-	-	-	-	(٢٨,٥٣٩)	(٨٩١)	١٢,٦٦٧
-	-	-	٤,٥١٨	-	٤,٥١٨	١١٤	٤,٦٣٢
-	-	-	(٣,٣٧٤)	-	(٣,٣٧٤)	(٨٨)	(٣,٤٦٢)
-	-	-	١,٦٤٠	-	١,٦٤٠	٤١	١,٦٨١
-	-	-	٦٤٦	٦٤٦	-	-	٦٤٦
-	-	-	٢,٧٨٤	٦٤٦	١٣,٥٥٨	(٨٢٤)	١٦,١٦٤
-	-	-	-	(١٩٥)	١٩٥	-	-
-	-	-	١,٣٥٦	-	(١,٣٥٦)	-	-
-	-	-	-	-	-	(٦٢)	(٦٢)
٢٢٠,٠٠٠	(١٤,٧٩٣)	٣٧,٩٢٥	١٣,٨١٠	٤,٥٦١	٢٤٥,٣٦١	١٧,٠٦٦	٢٦٢,٤٢٧
٢٢٠,٠٠٠	(١٤,٧٩٣)	٣٧,٧٨٨	١٣,٧٤١	٤,٥٦١	(١٥,٩٣٦)	-	٢٤٥,٣٦١
٢٢٠,٠٠٠	(١٤,٧٩٣)	٣٤,٨١٦	(٣,٤٥١)	٤,٣٠٥	١٩٦,٣٧٠	٢٨,٥٠٤	٢٢٤,٨٧٤
-	-	-	-	-	(٤٤,٥٠٧)	٩٠٢	١٨,٤٢٨
-	-	-	١٦,٥٢٥	-	١٦,٥٢٥	١٠٥	١٦,٦٣٠
-	-	-	(٣,٣٦٩)	-	(٣,٣٦٩)	(١٥٢)	(٣,٤٢١)
-	-	-	١,٢٢١	-	١,٢٢١	٩٣	١,٣١٤
-	-	-	١٤,٤٧٧	-	١٧,٥٢٦	٩٤٨	٣٢,٩٥١
-	-	-	(١٩٥)	(١٩٥)	١٩٥	-	-
-	-	-	١,٧٥٣	-	(١,٧٥٣)	-	-
-	-	-	-	-	-	(١١,٥٠٠)	(١١,٥٠٠)
٢٢٠,٠٠٠	(١٤,٧٩٣)	٣٦,٤٣٢	١١,٠٢٢	٤,١١٠	٢٢٨,٣٧٣	١٧,٩٥٢	٢٤٦,٣٢٥
٢٢٠,٠٠٠	(١٤,٧٩٣)	٣٦,٤٣٢	١١,٠٢٢	٤,١١٠	(٢٨,٤٠٩)	-	٢٢٨,٣٧٣

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٧ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاح
		التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل
١٩٢,٤٩٣	٩٧,٣٢٣	أقساط مستلمة
(٣٥,٤٨٤)	(١٧,٤٧٧)	أقساط إعادة تأمين مدفوعة
(٢٣٨,٠٩٦)	(٢٢٦,٧٩٨)	مطالبات ومصارييف الحصول على أعمال التأمين مدفوعة
٦٣,٤٤٠	٩٨,٨٠١	مبالغ مستلمة من معيدي تأمين متعلقة بالمطالبات
٩,٤٧٨	٤,٧١٠	إيراد إستثمارات
٣,٢٧١	٢,٢٨٦	فوائد مستلمة
١,٠٤٤	٥٦	أرباح أسهم مستلمة
(٢١,٥٠٥)	(١٢,٧٦١)	مصارييف تشغيل مدفوعة
٤,٠٩١	(٥,٩٦٧)	(مصارييف) إيرادات أخرى، صافي
٤,٣٥٤	١,٤٥٥	ودائع تأمين مستلمة (مدفوعة)، صافي
(٥,٣٦٣)	(٦٦٧)	شراء إستثمارات متاجرة
١٥,٦٩٨	٢٠,٥٢٩	بيع إستثمارات متاجرة
(٦,٥٧٩)	(٢٨,٥١٠)	٣١ صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من أنشطة الإستثمار
١٠٢,١٦٣	١٥٤,٨٥٥	استحقاق/ بيع إستثمارات
(١٤٣,٠٢٢)	(٩٠,٩٥٠)	شراء إستثمارات
(٨,٣٣٩)	(٢٢,٦٩٨)	ودائع لأجل لدى البنوك
٩,٠٦٢	٩,٤٢٨	فوائد مستلمة
١,٦٦٢	٢,٢٥٥	إيراد إستثمارات
١٣,٩٨٦	(٨,٤٥٧)	ودائع نقدية مرهونة
(٢)	(٣٠)	شراء عقارات ومعدات
(٨٢)	-	شراء موجودات غير ملموسة
-	٣١٨	٣٥ بيع شركة تابعة
(٢٤,٥٧٢)	٤٤,٧٢١	صافي النقد الناتج من (المستخدم في) الأنشطة الإستثمارية
		التدفقات النقدية من أنشطة التمويل
-	(٧,٠٠٠)	قروض
(٢٧٩)	(١٨٧)	تكاليف إقتراض
(٥١)	(٢,٤١٨)	أرباح أسهم مدفوعة
(١١,٥٠٠)	-	إنخفاض رأس مال الشركة التابعة - حصة الأقلية
(١١,٨٣٠)	(٩,٦٠٥)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٤٢,٩٨١)	(٣,٣٩٤)	صافي النقص في النقد وما في حكمه
(٣٢)	(٦٥)	تأثير سعر التحويل على النقد وما في حكمه
١٠٩,٩٠٨	٦٦,٨٩٥	النقد وما في حكمه، في بداية السنة
٦٦,٨٩٥	٦٣,٤٣٦	٥ النقد وما في حكمه، في نهاية السنة
١٤,٣٦٦	٣٧,٠٦٤	ودائع لأجل لدى البنوك
٨١,٢٦١	١٠٠,٥٠٠	٥ النقد وأرصدة لدى البنوك، في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٧ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(١) التأسيس والنشاط الرئيسي

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.) («الشركة» و«الشركة الأم») هي شركة تأمين عالمية مسجلة في مملكة البحرين كشركة مساهمة بحرينية وتتخذ من مبنى أريج، المنامة، مملكة البحرين، مقراً لمكتبها المسجل. ويتمثل نشاط الشركة الأم والشركات التابعة لها («المجموعة») في أعمال إعادة التأمين العامة (غير الحياة) وأعمال إعادة التأمين على الحياة والأنشطة التابعة لها.

قرر مجلس الإدارة في اجتماعه المنعقد في ١٢ مايو ٢٠١٩ التوصية بوقف أنشطة الاكتتاب الخاصة بالشركة. وقد وافق المساهمون على توصية مجلس الإدارة في إجتماع الجمعية العامة غير العادية المنعقد بتاريخ ١٢ أغسطس ٢٠٢٠ ووضعت محفظة التأمين تحت التسوية. كما سعت الشركة للحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي لتنفيذ قرار المساهمين.

يتوقع مجلس الإدارة أن تستغرق إجراءات تسوية محفظة التأمين الحالية أكثر من ١٢ شهراً وأن الشركة ستواصل العمل كمنشأة مستمرة لمدة ١٢ شهراً على الأقل من تاريخ هذه البيانات المالية الموحدة. لذلك، فقد أعدت البيانات المالية الموحدة على أساس الاستمرار المحاسبي.

(٢) أهم السياسات المحاسبية

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS)، الصادرة من مجلس المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية التي تتماشى مع ممارسات صناعة التأمين الحالية.

تستخدم المجموعة الدولار الأمريكي في إعداد بياناتها المالية حيث أن رأس مال المجموعة وحصة كبيرة من معاملاتها التجارية، الأصول والمطلوبات تتم بهذه العملة.

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية المعدل بإعادة تقييم الأرض والمبنى وبعض أصول الإستثمار على أساس القيمة العادلة.

لقد تم إعادة عرض وإعادة تصنيف وتعديل أرقام المقارنة عند الضرورة لكي تتوافق مع الطريقة المتبعة في عرض البيانات المالية للسنة الحالية.

هناك عدد من التعديلات على المعايير سارية المفعول اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٠، ومع ذلك ليس لها أي تأثير على البيانات المالية الموحدة. ولم تقم المجموعة بتطبيق أي معايير جديدة أو معدلة للتقارير المالية في عام ٢٠٢٠.

في ١١ مارس ٢٠٢٠ أعلنت منظمة الصحة العالمية تفشي وباء فيروس كورونا (كوفيد ١٩) وقد تطور إنتشار الفيروس بسرعة على الصعيد العالمي. وقد أحدث فيروس كورونا أيضاً شكوكاً كبيرة في الاقتصاد العالمي. اتخذت السلطات تدابير مختلفة لاحتواء الانتشار بما في ذلك تطبيق قيود السفر وتدابير الحجر الصحي.

قام مجلس الإدارة و الإدارة العليا بمراقبة أثر تطورات كوفيد ١٩ على عمليات الشركة ومركزها المالي، بما في ذلك الخسارة المحتملة في الإيرادات، والتأثير على تقييمات الموجودات، والانخفاض في القيمة، وما إلى ذلك. وضعت الشركة تدابير طوارئ تشمل على سبيل المثال لا الحصر تعزيز واختبار خطط استمرارية العمل.

عند إعداد البيانات المالية الموحدة، فإن التقديرات التي اتخذها مجلس الإدارة و الإدارة العليا في تطبيق السياسات المحاسبية ومصادر التقدير خاضعة لعدم اليقين وذلك بسبب التأثيرات المحتملة للتقلبات الاقتصادية الحالية الناشئة عن (كوفيد١٩) ، وان هذه التقديرات تمثل أفضل تقييم من قبل الإدارة بناءً على المعلومات المتاحة أو الملحوظة.

أعلنت حكومة مملكة البحرين عن العديد من برامج التحفيز الاقتصادي («الحزم») لدعم الأعمال التجارية في هذه الأوقات الصعبة. حصلت الشركة على بعض المزايا من هذه الحزم في شكل توظيف رواتب الموظفين البحرينيين ودعم مؤقت لفواتير الكهرباء والماء عن شهر كلاً من ابريل ومايو ويونيو ٢٠٢٠ التي تم تسجيلها كإيرادات أخرى (إيضاح ٢٦).

تم إصدار عدد من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية و التعديلات والتفسيرات التالية والتي تنطبق على الفترات ما بعد السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) - الأدوات المالية

المعيار صادر في يوليو ٢٠١٤

يحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) الأدوات المالية: - الاحتمال والقياس. يشمل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) توجيهها معدلاً حول تصنيف وقياس الأدوات المالية، بما في ذلك النموذج الجديد للخسارة الائتمانية المتوقعة لإحتمال انخفاض قيمة الموجودات المالية، والمتطلبات العامة الجديدة لمحاسبة التحوط. كما يرسل توجيهات إحتمال وإلغاء الإحتمال للأدوات المالية من معيار المحاسبة المالي رقم ٢٩. يسري هذا المعيار اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر. ومع ذلك طبقت المجموعة الإعفاء المؤقت من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) المتاح بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٤) ولذلك سوف تطبق هذا المعيار فقط للفترات السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠٢٣. وفي غضون ذلك ، ستواصل المجموعة تطبيق المعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) على الموجودات المالية والالتزامات. مرفق لتطبيق الإعفاء المؤقت من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) في إيضاح رقم ٣٤.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

• معيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٧) - عقود التأمين

المعيار صادر في مايو ٢٠١٧

يشتمل النقد وما في حكمه والأرصدة لدى البنوك والموجودات المالية قصيرة الأجل عالية السيولة (ودائع لدى مؤسسات مالية) تستحق خلال ثلاثة شهور أو أقل من تاريخ انشاؤها وهي غير معرضة لتغير جوهرى في قيمتها العادلة وتستخدم من قبل المجموعة لإدارة الإلتزامات قصيرة الأجل. لا يشمل النقد وما في حكمه أرصدة البنوك المقيدة وغير المتوفرة للإستخدام في العمليات اليومية للمجموعة.

الاستثمارات

يتم تصنيف إستثمارات الأوراق المالية «بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة» والتي تشتمل على موجودات مالية للمتاجرة وأخرى مصنفة بالقيمة العادلة عند الإحتساب المبدئي كإستثمارات «متوفرة للبيع» أو إستثمارات «محتفظ بها حتى الإستحقاق» أو «قروض وذمم مدينة». وتقوم الإدارة في تاريخ الشراء بتحديد التصنيف الملائم للإستثمارات.

يتم تصنيف الأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إذا تم شرائها لغرض تحقيق أرباح من تقلبات الأسعار قصيرة المدى أو كما تحدد إدارة الشركة. ويتم تصنيف مشتقات الأدوات المالية التي لا يتم تصنيفها كأداة تحوط بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. أما الإستثمارات ذات الإستحقاق أو المدفوعات المحددة والتي تنوي الإدارة وترغب في الإحتفاظ بها حتى تاريخ الإستحقاق يتم تصنيفها كمحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق. يتم تصنيف الموجودات المالية ذات المدفوعات الثابتة أو المدفوعات المحددة وغير المدرجة في سوق نشط كقروض وذمم مدينة. كما يتم تصنيف الأوراق المالية المحتفظ بها لفترة غير محددة، وتلك التي لم يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، والأوراق المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق أو القروض والذمم المدينة، والتي يمكن بيعها لغرض الإستفادة منها لاحتياجات السيولة أو لتغير أسعار الفائدة، كأوراق مالية متوفرة للبيع.

يتم إحتساب جميع عمليات شراء وبيع الإستثمارات في تاريخ التسوية. ويتم إظهار جميع موجودات الإستثمارات مبدئياً بالتكلفة. بعد الإحتساب المبدئي، يتم تقدير الإستثمارات بإستخدام الأسس المذكورة أدناه.

يتم إظهار الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والإستثمارات المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة. ويتم إظهار الإستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق والقروض والذمم المدينة بالتكلفة المطفأة ناقص أي تعديل ضروري للإخفاض في قيمتها.

يتم قياس القيمة العادلة بإستخدام بيانات السوق القابلة للرصد إلى أقصى حد ممكن. يتم تصنيف القيم العادلة على مستويات مختلفة حسب ترائبية القيم العادلة إستناداً إلى المدخلات المستخدمة في التقييم (الإيضاح رقم ٢٣).

يؤسس المعيار الدولي للتقارير المالية (١٧) لعقود التأمين مبادئ الاعتراف والقياس والعرض والإفصاح عن عقود التأمين ضمن نطاق المعيار. هذا المعيار يحل محل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٤) عقود التأمين. إن الهدف من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٧) هو التأكد من أن الشركة تقدم معلومات ذات صلة تمثل تلك العقود بأمانة. توفر هذه المعلومات أساساً مستخدمى البيانات المالية لتقييم الأثر للعقود التأمينية على المركز المالى للمنشأة، أدائها وتدفعاتها النقدية المالية. يسري المعيار على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣، مع أرقام مقارنة مطلوبة للفترة السابقة. تقوم المجموعة بتقييم أثر المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٧) على البيانات المالية الموحدة.

لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي من المعايير الجديدة أو المعدلة في ٢٠٢٠.

أهم السياسات المحاسبية للمجموعة هي كما يلي :

أساس التوحيد

إن البيانات المالية الموحدة تتضمن حسابات الشركة الأم وجميع شركاتها التابعة والمعدة لغاية ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، ما عدا أريخ كاييتال ليميتد التي يتم توحيدها بربع واحد متأخرة. تعرف الشركات التابعة بتلك الشركات التي تسيطر عليها المجموعة، على الأسس التالية:

أ. السلطة على الشركات المستثمر فيها

أ. التعرض لعوائد متغيرة من الشركات، و

أ. القدرة على إستخدام قوتها للتأثير على مبالغ العوائد

يتم إستخدام طريقة الشراء لاحتساب عمليات الإستحواذ.

تم إستبعاد جميع العمليات والأرصدة والفائض والعجز غير المحققين فيما بين شركات المجموعة عند التوحيد. وتم إعادة تعديل حسابات الشركات التابعة أينما كان ذلك ضرورياً لتلائم مع السياسات المحاسبية المتبعة من قبل المجموعة.

يتم قياس الحصة الغير مسيطرة مبدئياً بحصتها النسبية في صافي الأصول المحدودة للشركة المقتناة في تاريخ الشراء. التغيرات في حصة المجموعة في شركة تابعة والتي لا تؤدي الى فقدان السيطرة يتم احتسابها كعمامات حقوق الملكية.

قائمة الشركات التابعة الرئيسة مبينة في الإيضاح رقم ٢٥. ويتم إحتساب هذه الإستثمارات في الشركة الأم بإستخدام طريقة حقوق الملكية تحت معيار المحاسبة الدولي (٢٧) البيانات المالية المفصلة.

(٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

استثمار عقاري

العقار المحتفظ به لكسب الإيجارات والذي يمكن تأجيره بشكل منفصل يتم المحاسبة عنه كاستثمار عقاري. يتم قياس العقار الاستثماري مبدئياً بالتكلفة ثم لاحقاً التكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وأي خسارة انخفاض في القيمة. يتم احتساب أي ربح أو خسارة من استبعاد الاستثمار العقاري في بيان الربح أو الخسارة .

يتم احتساب إيرادات الإيجار من الاستثمار العقاري كإيرادات في الاستثمار العقاري على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

مخصص انخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم اعتماد مخصص بشأن الموجودات المالية في حال وجود دليل موضوعي للانخفاض إذا كانت قيمتها الدفترية أكبر من المبلغ القابل للإسترداد المقدر.

تحتسب المخصصات للموجودات التي تظهر بالتكلفة بعد الإطفاء بأنها الفرق ما بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي. وبالمقارنة، يقاس المبلغ القابل للإسترداد للأداة المالية المسجلة بالتكلفة بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الحالي المعمول به في السوق للموجودات المالية المماثلة.

وفي حالة الموجودات المالية متوفرة للبيع، تقوم المجموعة بتاريخ كل بيان للمركز المالي بتقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي للانخفاض في قيمة تلك الموجودات. وفي حال وجود مثل هذا الدليل، يتم احتساب الانخفاض كالفرق بين تكلفة الشراء والقيمة المتبقية مخصوماً منه أي انخفاض في القيمة سبق الاعتراف به في بيان الربح أو الخسارة، فهو معترف به في بيان الربح أو الخسارة الموحد. دليل الانخفاض في القيمة يأخذ بالاعتبار بين العوامل الأخرى ، انخفاض جوهري أو لفترة طويلة للقيمة السوقية، والصعوبات المالية للمُصدر. لا يتم لاحقاً عكس الانخفاض في القيمة المحتسبة، إلا في حالة أدوات الدين.

إستثمارات في شركات زميلة

يتم احتساب الإستثمار في الشركات الزميلة بإستخدام طريقة حقوق الملكية ناقص أي تعديل ضروري للانخفاض في قيمتها. وتُعرف الشركات الزميلة بأنها تلك الشركات التي يكون للمجموعة نفوذاً مؤثر فيها دون التحكم أو التحكم المشترك في قرارات سياساتها المالية والتشغيلية.

ذمم تأمين مدينة

تظهر ذمم التأمين المدينة بالقيم المتوقع تحقيقها بعد مخصص الانخفاض في القيمة. يتم تحديد مخصص الانخفاض في القيمة عندما تتأكد المجموعة من عدم قدرتها على تحصيل كل المبالغ المستحقة بحسب شروط الذمم المدينة. وفي حالة انخفاض قيمة هذه الذمم على نحو غير محدد، يتم تقييم مبلغ انخفاض القيمة بشكل جماعي على أساس الخبرة

السابقة في الخسارة. ويتم شطب الديون المشكوك في تحصيلها في العام الذي يتم تحديدها فيه. يتم تحديد الديون المشكوك في تحصيلها على أساس تحليل الوضع المالي للطرف الآخر.

ودائع لدى شركات التأمين

تتكون الودائع لدى شركات التأمين من ودائع أقساط ومطالبات لدى شركات الإسناد حسب شروط وأحكام التأمين وتظهر بالتقييم المتوقع تحقيقها بعد احتياطي مخصص للانخفاض في القيمة. يتم عمل مخصص الانخفاض عندما يوجد ما يثبت أن المجموعة لن تتمكن من تحصيل كل المبالغ المستحقة وفقاً لشروط الودائع. وفي حالة انخفاض قيمة هذه الودائع على نحو غير محدد، يتم تقييم مبلغ انخفاض القيمة بشكل جماعي على أساس الخبرة السابقة في الخسارة. ويتم شطب الودائع المشكوك في تحصيلها في العام الذي يتم تحديدها فيه. يتم تحديد الودائع غير القابلة للإسترجاع بتحليل الوضع المالي للطرف الآخر.

أصول غير ملموسة

يتم رسملة وإطفاء مصروفات برامج الحاسب الآلي وحقوق براءة الاختراع والقيمة الحالية للأرباح المستقبلية لإستحواذ المحافظ والرخص بطريقة القسط الثابت على أساس العمر الافتراضي لها على أن لا يتجاوز فترة الخمس سنوات.

يتم احتساب التكاليف المتعلقة بتطوير برامج الحاسب الآلي كمصاريف عند تكبدها. إلا أن المصروفات المتعلقة بشكل واضح بمنتج معين وفريد والتي سيتم التحكم فيها من قبل المجموعة وإن المنفعة المتوقعة من ذلك المنتج تفوق التكلفة لأكثر من عام واحد، يتم إظهارها كأصول غير ملموسة. وتتضمن المصاريف المتعلقة تكلفة فريق التطوير وجزء مناسب من المصاريف غير المباشرة ذات الصلة.

تحتسب المصروفات التي تعزز وتمدد المنفعة من برامج الحاسب الآلي لأكثر من المواصفات والأعمار الأصلية لها، كتحسينات رأسمالية وتضاف إلى القيمة الأصلية لبرامج الحاسب الآلي. ويتم مراجعة القيمة الدفترية للموجودات غير الملموسة بشكل سنوي وتعديل بمقدار أي انخفاض كل ما كان ذلك ضرورياً.

العقارات والمعدات

تظهر العقارات والمعدات بالتكلفة مطروحاً منها الإستهلاك المتراكم ما عدا الأرض والمبنى والذات يظهرها بالمبلغ المعاد تقييمه، وهو القيمة العادلة بتاريخ التقييم على أساس متجدد والذي قام به مُقيم خارجي مستقل مطروحاً منه الإستهلاك المتراكم. عند إعادة التقييم، فإن أي زيادة في مبلغ القيمة الدفترية يتم إضافته في حقوق المساهمين كإحتياطي لإعادة تقييم العقارات، وأي انخفاض يتم إظهاره كمصرف، إلى الحد الذي يعكس الانخفاض أو الزيادة المحتسبة سابقاً من خلال الدخل أو حقوق ملكية المساهمين. يتم تحويل رصيد إحتياطي إعادة تقييم الممتلكات مباشرة إلى الأرباح المستبقاة عند بيع العقار وتحقيق فائض. بالإضافة إلى أن الفرق بين الإستهلاك المبني

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

الربح أو الخسارة ويتم توزيعها على العمر المتوقع لخدمة الموظفين. يتم تقدير إلتزامات هذه البرامج على أساس القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقع دفعها في المستقبل بإستخدام معدلات فائدة الأوراق المالية الحكومية التي لها فترات إستحقاق مقاربة لفترات الإلتزامات.

أسهم الخزينة

تمثل أسهم الخزينة أسهم مشتراة من قبل الشركة الأم أو من قبل الشركات التابعة لها الموحدة بسعرالتكلفة بإستثناء الملكية القائمة بتاريخ تخفيض رأس المال، وهو الرابع من شهر يوليو ٢٠٠٢، والتي تم إحتسابها بالقيمة الإسمية للأسهم. تظهر جميع أسهم الخزينة مطروحة من حقوق المساهمين وتظهر الأرباح والخسائر من بيع هذه الأسهم كتغيير في حقوق المساهمين.

إحتساب نتائج الاكتتاب

يتم إحتساب أعمال التأمينات بطرق متجانسة مع الممارسات المتعارف عليها في صناعة التأمين. وبصورة أكثر تحديداً وفقاً للأساس المحاسبي بشكل سنوي. أما السياسات المحاسبية المحددة التي تتعلق بعوائد التأمين والتكاليف والمخصصات الفنية فهي موضحة أدناه لكل بند.

الأقساط

يتكون إجمالي الأقساط المكتتبة من مجموع الأقساط المتعلقة بالعقود التي تبدأ خلال السنة المالية. إضافة إلى التسويات الناتجة خلال السنة المالية والخاصة بالأقساط المستحقة المتعلقة بالأعمال التأمينية المكتتبة في السنوات المالية السابقة. وتشتمل كذلك على تقدير الأقساط المتعاقد عليها والتي لم يتم إبلاغ المجموعة عنها حتى تاريخ بيان المركز المالي. يتم إظهار الأقساط الغير مبلغ عنها صافي من تكاليف الحصول الغير مبلغ عنها كأقساط تأمين مستحقة.

تحتسب الأقساط بعد خصم إعادة التأمين، على أساس آجال العقود أو وثائق التأمين الخاصة بها. تمثل الأقساط غير المكتسبة نسبة من الأقساط المكتتبة التي تتجاوز فترات أخطارها نهاية السنة المالية التي نشأت فيها. وتحتسب الأقساط غير المكتسبة على أساس الفترة الزمنية. ويتم احتساب مخصص للمخاطر السارية والتي لم تنتهي فتراتها حتى تاريخ الميزانية على أساس المبالغ المقدرة المطلوبة بالإضافة إلى مخصصات الأقساط غير المستحقة من أجل الوفاء بالمطالبات المستقبلية والمصاريف المتعلقة بها والمتصلة بالأعمال سارية المفعول في تاريخ بيان المركز المالي. وعند الضرورة يتم احتساب المخصص على أساس تقييم عام لجميع فروع التأمين ذات المخاطر المشابهة.

المطالبات والمصاريف المتعلقة بها

يتم إحتساب المطالبات والمصاريف المتعلقة بها على أساس التقارير الواردة والمراجعة اللاحقة لكل حالة على حدة. ويتم عمل مخصص لتغطية التكلفة المقدرة النهائية لتسوية المطالبات التي تتعلق بالأحداث التي وقعت حتى نهاية السنة المالية، بما فيها الخسائر التي وقعت ولم يبلغ عنها والمصاريف المتعلقة بالمطالبات. يتم إنشاء مخصص

على أساس مبلغ إعادة التقييم والإستهلاك المبني على أساس الكلفة الأصلية للعقار يحول مباشرة من مخصص إعادة تقييم العقار إلى حساب الأرباح المستبقاة.

تتم رسملة تكاليف الإضافات والتحسينات الجوهريّة. أما مصاريف الصيانة والتصليح فتحمل على حساب المصروفات عند تكبدها. يتم إظهار الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إستبعاد الموجودات في حساب الإيرادات الأخرى. يحسب الإستهلاك على أساس القسط الثابت على أساس العمر الإنتاجي المقدّر للموجودات كما يلي:

مبنى	٤٠ سنة
معدات كهربائية وآلية	٢٠ سنة
نظم المعلومات، أثاث، معدات وموجودات أخرى	٢ - ٥ سنوات

يتم إعادة تقييم الأعمار الإنتاجية والقيمة المتبقية بنهاية كل فترة ويتم التعديل تبعاً لذلك. بتاريخ كل تقرير، تقوم المجموعة بمراجعة القيمة الدفترية لتحديد أي مؤشر لإنخفاض القيمة.

إن وجد أي مؤشر لإنخفاض، يقدر المبلغ القابل للإسترداد للأصول.

لإختبار إنخفاض القيمة، يتم تجميع الموجودات في أصغر مجموعة من الأصول التي تولد تدفقات نقدية من إستمرار الإستخدام بشكل مستقل إلى حد كبير عن التدفقات النقدية الداخلة من الأصول الأخرى أو وحدات توليد النقد.

إن القيمة القابلة للإسترداد من الأصل أو وحدة توليد النقد هي القيمة في الإستخدام وقيمتها العادلة ناقص تكاليف البيع، أيهما أعلى. تستند القيمة في الإستخدام على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة، مخصصة إلى قيمتها الحالية بإستخدام معدل خصم ما قبل الضريبة والذي يعكس تقييم السوق الحالي للقيمة الزمنية للنقود والمخاطر المحددة للوحدات أو وحدات توليد النقد.

يتم احتساب خسارة إنخفاض القيمة إن كانت القيمة الدفترية للأصل أو وحدات توليد النقد تتجاوز المبلغ الممكن إسترداده.

المخصصات

يتم إحتساب المخصصات عندما يصبح لدى المجموعة إلتزام قانوني أو ضمني نتيجة لأحداث سابقة. ومن المحتمل أن يتطلب سداده تدفقات خارجية من موارد ذات منافع إقتصادية ويمكن عمل تقدير موثوق لمبلغ الإلتزام. ويتم إحتساب حقوق الموظفين عند إستحقاقها مع إحتساب مخصص للإلتزامات الناتجة عن الخدمات المقدمة حتى تاريخ بيان المركز المالي.

إلتزامات نهاية الخدمة

تدير المجموعة عدة برامج بمنافع محددة ومساهمات محددة لموظفيها. يتم إحتساب التكلفة المحاسبية لبرامج المنافع المحددة ضمن بيان

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

على أساس نسبة مخصصات أعمال التأمين إلى أموال المساهمين خلال السنة المالية.

معاملات العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات المقومة بعملات غير الدولار الأمريكي حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ تلك المعاملات. يتم تحويل جميع الموجودات والمطلوبات النقدية وغير النقدية التي تظهر بالقيم العادلة المقومة بعملات غير الدولار الأمريكي حسب أسعار الصرف السائدة في نهاية السنة.

يتم إضافة الأرباح أو الخسائر غير المحققة عند التحويل ضمن بيان الدخل بإستثناء تلك المتعلقة بالإستثمارات غير النقدية المتوفرة للبيع والتي يتم إحتسابها ضمن الدخل الشامل الآخر حتى يتم بيعها.

كما يتم إدراج الأرباح والخسائر غير المحققة عند تحويل البيانات المالية للشركات التابعة في حقوق الملكية. ويتم إدراج أرباح وخسائر العملات الأجنبية الأخرى ضمن بيان الدخل.

الأدوات المالية المشتقة

تستخدم المجموعة ضمن نطاق أعمالها الاعتيادية، عقود عملات أجنبية آجلة كاحتراز للقيمة العادلة لحماية مخاطرها المتعلقة بالإستثمارات والمطلوبات التأمينية المقومة بالعملات الأجنبية ويتم احتساب هذه العقود بالقيمة العادلة.

عندما يستوفي الاحتراز القيمة العادلة بشروط المعايير المحاسبية الدولية لكي يكون الإحتراز فعالاً، فإن الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة قياس عقود العملات الأجنبية الآجلة وكذلك الأرباح أو الخسائر على الموجودات المحترزة المنسوبة للأخطار المحترزة يتم إحتسابها في الدخل.

عندما يكون الإحتراز غير فعال، فإن الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة قياس عقود العملات الأجنبية الآجلة وكذلك الأرباح أو الخسائر على الموجودات المحترزة يتم إحتسابها ضمن بيان الدخل ما عدا تلك الموجودات التي تتعلق بالإستثمارات غير النقدية المتوفرة للبيع والتي يتم تحويلها إلى حقوق الملكية حتى يتم بيعها.

ويتم احتساب الأرباح أو الخسائر من إعادة قياس التزامات التأمين وعقود العملات الأجنبية المتعلقة بها في بيان الدخل.

(٣) التقديرات والأحكام المحاسبية

في سياق تطبيق السياسة المحاسبية، تتخذ المجموعة تقديرات وأحكام تؤثر على المبالغ المحسبة والمسجلة في البيانات المالية. ويتم حساب هذه التقديرات والأحكام على أساس الخبرة السابقة، بيانات السوق القابلة للرصد، البيانات المنشورة والبيانات الأخرى الخاصة بالتوقعات للأحداث المستقبلية والتي تكون مقبولة نوعاً ما في ظل الظروف الراهنة. التقديرات والأحكام التي لها تأثير هام على المبالغ المحسبة في البيانات المالية والآليات لتحديد هذه التقديرات والأحكام مفصلة كما يلي:

للمطالبات التي لم يبلغ عنها وفقاً لتحليل اكتواري وتطبيق تقديرات مكنتبي التأمين وإعتبار درجة عدم التأكد من النتيجة النهائية لكل نوع من أعمال التأمين.

تكاليف الحصول على أعمال التأمين

يتم إطفاء العمولات والضرائب وعمولة السمسة وتكاليف الاكتتاب الأخرى المتعلقة بالحصول على أعمال التأمين على فترة استحقاق الأقساط. ويتم إظهار تكاليف الحصول على أعمال التأمين المتعلقة بالفترات ذات المخاطر التي تتجاوز نهاية السنة المالية كتكاليف الحصول على أعمال التأمين المؤجلة.

ترتيبات إعادة التأمين

كجزء من إدارتها لمخاطر التأمين. تدخل المجموعة في عقود مع معيدين تأمين آخرين للتعويض عن الخسائر في عقود التأمين التي تصدرها.

يتم تقدير التعويضات المدينة من معيدي التأمين بطريقة مشابهة مع الحقوق التابعة للمطالبة. ويتم احتساب المنافع والالتزامات الناجمة من عقود إعادة التأمين في بيان الدخل، وتحتسب الأصول والالتزامات ذات العلاقة كحسابات مدينة وكحصة معيد التأمين من الإحتياطات الفنية وحسابات ذمم دائنة.

إختبار كفاية المطالبات

يتم إجراء إختبارات كفاية المطالبات في تاريخ كل بيان للمركز المالي للتأكد من كفاية الإلتزامات التعاقدية صافية من تكاليف الحصول على أعمال التأمين المتعلقة المؤجلة. ويوضع في الإعتبار أثناء القيام بهذه الإختبارات حساب أفضل تقدير حالي للتدفقات النقدية المستقبلية التعاقدية غير المخصومة ومعالجة المطالبات والمصاريف الإدارية. يتم إجراء الإختبارات على أساس المحافظ والتي يتم فيها تجميع الوثائق ذات الأخطار المتشابهة معاً في محفظة واحدة.

إيراد الإستثمار

يتكون إيراد الإستثمار من الفوائد وأرباح الأسهم المستحقة عن السنة المالية. يتم الاعتراف بالفائدة بطريقة معدل الفائدة الفعلي ويتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح عند الإعلان عنها. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لإستثمارات القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في بيان الدخل للسنة المتعلقة بها. كما يتم إحتساب الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات المتوفرة للبيع ضمن الدخل الشامل الآخر وتظهر في احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات كجزء من حقوق الملكية. عند بيع أو انخفاض قيمة الإستثمارات المتوفرة للبيع فإن تعديلات القيمة العادلة تظهر في بيان الدخل.

يتم توزيع إيراد الإستثمار المتحقق من موجودات الإستثمارات الخاصة بأعمال التأمينات على نتائج الإكتتاب الخاص بأعمال التأمينات وذلك

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٣) التقديرات والأحكام المحاسبية (تابع)

أ. التقديرات والأحكام المحاسبية الحاسمة:

(أ) المطالبات والمصاريف المتعلقة بها

تقديرات الخسائر النهائية الناجمة عن عقود التأمين الحالية تشمل المطالبات غير المبلغ عنها. يتم انشاء مخصص للخسائر التي وقعت ولم يبلغ عنها وفقاً للتحليل الاكتواري وتطبيق الحكم الإكتتابي المتعلق بنطاق عدم التأكد من النتيجة النهائية لكل نوع من أنواع التأمين. كما تشمل المسؤولية النهائية للتأمين على تكاليف إدارة المطالبات. إيضاح رقم ٤(هـ)

(ب) الأقساط النهائية

يتم احتساب الأقساط النهائية على أساس دخل الأقساط المتوقع الذي تقدمه الشركات المسندة والذي يتم تعديله بعد ذلك ليعكس أحكام المكتبتين مع الأخذ في الاعتبار ظروف السوق والبيانات التاريخية. ويخضع هذا التقدير إلى مراجعة المكتبتين والإكتواريين.

أ. التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة:

(أ) الاستثمارات المقاسة بالقيمة العادلة

يتم تحديد قيمه العادلة للاستثمارات المقاسة بالقيمة العادلة باستخدام بيانات السوق القابلة للرصد إلى أقصى حد ممكن. تقوم المجموعة بتاريخ كل بيان للمركز المالي بتقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي للإنخفاض في قيمة تلك الموجودات. وفي حال وجود مثل هذا الدليل، يتم احتساب الإنخفاض كالفارق بين تكلفة الشراء و القيمة المتبقية مخصوماً منه أي إنخفاض في القيمة سبق الاعتراف به في بيان الدخل، فهو معترف به في بيان الدخل الموحد. دليل الإنخفاض في القيمة يأخذ بالاعتبار بين العوامل الأخرى، انخفاض جوهري أو لفترة طويلة للقيمة السوقية، والصعوبات المالية للمصدر. لا يتم لاحقاً عكس الإنخفاض في القيمة المحسوبة، إلا في حالة أدوات الدين.

(ب) ذمم تأمين مدينة

في تقييم القيمة القابلة للتحقيق المتوقعة للذمم المدينة، تم تحديد مخصص الإنخفاض في القيمة عندما تتأكد المجموعة من عدم قدرتها على تحصيل كل المبالغ المستحقة بحسب شروط الذمم المدينة. وفي حالة إنخفاض قيمة هذه الذمم على نحو غير محدد، يتم تقييم مبلغ إنخفاض القيمة بشكل جماعي على أساس الخبرة السابقة في الخسارة. ويتم شطب الديون المشكوك في تحصيلها في العام الذي يتم تحديدها فيه. يتم تحديد الديون المشكوك في تحصيلها على أساس تحليل الوضع المالي للطرف الآخر.

(٤) إدارة مخاطر التأمين

إن أنشطة المجموعة تتعرض لمجموعة متنوعة من المخاطر المالية وغيرها من المخاطر: مخاطر السوق (بما في ذلك مخاطر العملات

الأجنبية ومخاطر الأسعار ومخاطر أسعار الفائدة) ومخاطر الائتمان ومخاطر الإكتتاب ومخاطر السيولة.

وفيما يلي موجز عن السياسات التي تختارها المجموعة للتخفيف من مخاطر التأمين الرئيسية التي تواجهها:

(أ) مخاطر الإكتتاب:

تقوم المجموعة بإدارة مخاطرها الاكتتابية بشكل رئيسي من خلال وثائق وإرشادات لقبول الأخطار وترتيبات إعادة التأمين.

يتم قبول المخاطر على أساس تقييم التسعير والخبرة الإكتتابية المسبقة تماشياً مع الارشادات الإكتتابية التي تمت صياغتها لكل نوع من أنواع التأمين. يتم بشكل دائم مراجعة وتحديث إرشادات الإكتتاب لأخذ تطور السوق، والأداء والفرص في الإعتبار. كما يتم تحديد حدود التراكم لمراقبة التعرض للمخاطر الطبيعية والكوارث. ويتم تحديد العديد من الحدود المعتمدة لقبول المخاطر.

إن قبول المخاطر التي لا تستوفي المعيار الأدنى المحدد يجب أن تكون من خلال لجنة مراجعة الإكتتاب والتي تضم ممثلين عن أقسام التسويق والإكتتاب والمهام الأكتوارية.

إن استراتيجية إعادة التأمين الخاصة بالمجموعة قد تمت صياغتها لحماية التعرض للمخاطر الفردية والأحداث المبنيّة على أساس التعرض للمخاطر الحالية من خلال ترتيبات إعادة تأمين فعالة في التكاليف.

أما مخاطر رصد الاحتياطيات فيتم التعامل معها والتأكد من كونها مناسبة وحذرة لحجز الاحتياطيات المناسبة لأعمال الإكتتاب من قبل المجموعة، وذلك بالتأكد من توفر الأموال اللازمة لتغطية المطالبات المستقبلية. وتتضمن ممارسات رصد الاحتياطيات استخدام التحليل الإكتواري وتطبيق أحكام الإكتتاب. ويكون ذلك مدعوماً بمراجعات إكتوارية دورية مستقلة لضمان ملائمة الإحتياطيات.

(ب) مخاطر الإئتمان:

مخاطر الإئتمان في عقود التأمين هي المخاطر التي لا يتمكن فيها الطرف المقابل الوفاء بالتزامه بدفع المبالغ كاملة عند إستحقاقها.

يتم التحكم بمخاطر الإئتمان من خلال الشروط التجارية عند تسلم القسط، وفي بعض الحالات تنفيذ شروط ضمان القسط. وتكون أغلب الأطراف المقابلة بشكل عام شركات تأمين غير مصنفة. إلا أنه لا يوجد أي تعرض هام لأي طرف مقابل.

يتم ترتيب أعمال إعادة التأمين مع معيدين لديهم حد أدنى من الكفاءة الإئتمانية على أساس معيار التصنيف الأدنى والقوة المالية. إن التعرض لأي معيد فردي لا تتعدى بشكل عام أقصى من ٢٥٪ من مجموع التعرض ويتم توزيع الأخطار على الأطراف الأخرى بأدنى مستوى تصنيف إستثماري ما عدا ترتيبات التأمين الاتفاقي النسبي الموزع على أساس متبادل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٤) إدارة مخاطر التأمين (تابع)

فيما يلي تحليل مخاطر الائتمان المتعلقة بترتيبات إعادة التأمين:

(بآلاف الدولارات الأمريكية)		المجموع	الحصة من المطالبات القائمة	ذمم مدينة	٢٠٢٠
					أرصدة متعلقة بمعبيدي التأمين:
					- مصنفة بدرجة استثمار
					- أخرى
					٢٠١٩
					أرصدة متعلقة بمعبيدي التأمين:
					- مصنفة بدرجة استثمار
					- أخرى

(ج) مخاطر العملات:

بما أن الشركة تكتب في أعمال بعملات متعددة، فإنها معرضة لمخاطر العملات. يتم إحتراز مخاطر العملات الأجنبية عندما يصبح التعرض جوهري وتسهيلات الإحتراز متوفرة.

(بآلاف الدولارات الأمريكية)					٢٠٢٠
أخرى	دينار كويتي	روبية هندية	جنيه استرليني	يورو	موجودات (مطلوبات) إعادة تأمين، صافي
(٢١,٩٨٩)	(١٢,٩٦٩)	(٤,٩٤٣)	(١,٣٧٩)	(١,٤٩٠)	٢٠١٩
(٢٥,٤٥٨)	(١٥,٦٢٤)	(٧,١٢٢)	(٢,٨٢٢)	(٤١١)	موجودات (مطلوبات) إعادة تأمين، صافي

(د) مخاطر السيولة:

مخاطر السيولة هي خطر عدم توفر النقد لدفع الالتزامات عند استحقاقها. تم تحديد الحدود في السياسة الإستثمارية والارشادات التي تتطلب جزء كبير من أموال الإستثمار والتي تمثل مطالبات التأمين على أن يتم الاحتفاظ بها نقداً أو في شكل أوراق مالية قابلة للتسييل بسهولة.

(هـ) تحليل الحساسية:

فيما يلي حساسية الدخل وحقوق المجموعة إلى مخاطر السوق:

(بآلاف الدولارات الأمريكية)		٢٠١٩	٢٠٢٠	
		(٨,٦٧٨)	(٣,٤٢٣)	%٥ زيادة في معدل الخسارة النهائي
		٨,٦٧٨	٣,٤٢٣	%٥ نقص في معدل الخسارة النهائي
		٨,٠٦٠	٧,٠٦٢	%١٠ زيادة في معدل تحويل الدولار الأمريكي
		(٩,٨٥١)	(٨,٦٣٢)	%١٠ نقص في معدل تحويل الدولار الأمريكي

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٥) النقد وأرصدة لدى البنوك

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	٢٠٢٠	
٤٧,٨٩٥	٦٣,٤٣٦	النقد وأرصدة لدى البنوك
١٩,٠٠٠	-	ودائع ذات أجل خلال ٣ شهور
٦٦,٨٩٥	٦٣,٤٣٦	النقد وما في حكمه
١٤,٣٦٦	٣٧,٠٦٤	ودائع ذات أجل أكثر من ٣ شهور
٨١,٢٦١	١٠٠,٥٠٠	

فيما يلي تفصيل لأهم الشروط والأحكام للمخاطر الائتمانية، مخاطر معدل الفائدة، مخاطر العملات:

(أ) مخاطر الائتمان:

يتم الاحتفاظ بأرصدة البنوك والودائع قصيرة الأجل لدى مؤسسات مالية رائدة. وتحد المجموعة من تمركز استثمارها في الودائع الآجلة لدى أية مؤسسة مالية بعد أقصى ١٠٪ من حقوق المساهمين.

(ب) مخاطر معدلات الفائدة:

٢٠١٩	٢٠٢٠	
		أساس الفائدة المستحقة:
يومي / شهري	يومي / شهري	- أرصدة البنوك
عند الاستحقاق	عند الاستحقاق	- ودائع قصيرة الأجل
٠,٠١٪ - ٤,٠٠٪	٠,٠١٪ - ٣,٦٠٪	معدلات الفائدة الفعلية

بما أن الودائع تستحق في وقت قصير فلذلك لا توجد حساسية للتغيرات في معدلات الفائدة.

(ج) مخاطر العملات:

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	٢٠٢٠	
٥٢,٢٠٦	٨٢,٨٧٩	دولار أمريكي
٢٠,٠٦٩	٩,٦٣١	جنيه استرليني
٧,٨٢١	٦,٦٩٤	دينار بحريني
٦٧٣	٥٧٤	يورو
٤٩٢	٧٢٢	أخرى
٨١,٢٦١	١٠٠,٥٠٠	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٦) إستثمارات

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	٢٠٢٠	
		بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
		محتفظ بها بغرض المتاجرة
٤٦,٥٩٣	١٨,٥٦٧	أسهم شركات مدرجة
٤٦,٥٩٣	١٨,٥٦٧	
		مصنفة بالقيمة العادلة عند الاحتساب المبدئي
		سندات دين
١٠١,٠٤١	١٠٤,٢٩٧	- استثمار مصنع أتمانيا
١١,١٧٥	١٣,٩٠٩	- أخرى
١١٢,٢١٦	١١٨,٢٠٦	
		محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
		سندات دين
٥٠٠	-	- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية
٣,٩٢٨	٣,٩٥٢	- استثمار مصنع أتمانيا
٣,٩٥٥	٣,٩٦٩	- أخرى
٨,٣٨٣	٧,٩٢١	
		متوفرة للبيع
		سندات دين
٤٣,١٣٣	١٠,٠٤٤	- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية
٢٤٠,٢٣٥	١٨٥,٥٠٧	- استثمار مصنع أتمانيا
٦٥,٩٠٨	٩٠,٩١٤	- أخرى
٥,٧٤٣	٣,١٠٣	أسهم شركات مدرجة
٤,٦٥٣	٣,٣٤٩	أسهم شركات غير مدرجة
١٧,٨٦٨	١٦,٢٣٦	استثمارات أسهم أخرى في حقوق الملكية
٣٧٧,٥٤٠	٣٠٩,١٥٣	
-	٣٦٥	قروض وذمم مدينة
٤٨٢	٤٩١	إستثمار في شركات زميلة
٥٤٥,٢١٤	٤٥٤,٦٠٣	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٦) إستثمارات (تابع)

الحركة في مخصص إنخفاض قيمة سندات الدين المتوفرة للبيع بالمجموعة كما يلي:

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	٢٠٢٠	
١,١٤٣	١,٤٩٢	في ١ يناير
٣٤٩	-	مخصص الإنخفاض المسجل خلال السنة
١,٤٩٢	١,٤٩٢	في ٣١ ديسمبر

تم رهن ما قيمته ٥٣,٥ مليون دولار أمريكي من سندات الدين (٢٠١٩: ١,١٠٠ مليون دولار أمريكي) كضمان لاتفاقيات ائتمانية لإعادة التأمين، وخطابات اعتماد، وخطابات ضمان وقروض.

فيما يلي تفصيل بالمخاطر الائتمانية ومخاطر معدل الفائدة والعملات الجوهرية على الإستثمارات:

(أ) مخاطر الائتمان:

تحد المجموعة من تركيز إستثماراتها في الأوراق المالية المدينة لأي إستثمار أو أي قطاع صناعي واحد بحد ١٠٪ و ٢٠٪ على التوالي من إجمالي محفظة الأوراق المالية المدينة.

وقد حددت المجموعة أيضاً تركيز إستثمارها في الأسهم للشركات المدرجة لأي إصدار وأي مصدر بحد ٥٪ و ١٠٪ على التوالي، من ميزانية محفظة الأسهم في وقت الشراء.

(ب) أوراق مالية مدينة - مخاطر معدل الفائدة:

٢٠٢٠	أساس الفائدة المستحقة	الفوائد الفعلية	فوائد الكوبونات
مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	شهري/نصف سنوي/سنوي	٢,٥٠٠٪ - ٢,٢٥٠٪	٢,٥٠٠٪ - ٢,٢٥٠٪
أوراق مالية مدينة بدرجة إستثمار	شهري/نصف سنوي/سنوي	٧,١٢٥٪ - ٠,١٠٠٪	٧,١٢٥٪ - ٠,١٠٠٪
أوراق مالية مدينة أخرى	شهري/نصف سنوي/سنوي	٥,٥٠٠٪ - ١,٧٤٠٪	٥,٥٠٠٪ - ١,٧٤٠٪
٢٠١٩			
مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	شهري/نصف سنوي/سنوي	٢,٦٢٥٪ - ١,٥٠٠٪	٢,٦٢٥٪ - ١,٥٠٠٪
أوراق مالية مدينة بدرجة إستثمار	شهري/نصف سنوي/سنوي	٧,١٢٥٪ - ٠,١٠٠٪	٧,١٢٥٪ - ٠,١٠٠٪
أوراق مالية مدينة أخرى	شهري/نصف سنوي/سنوي	٥,٥٠٠٪ - ٢,٧٨٨٪	٥,٥٠٠٪ - ٢,٧٨٨٪

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٦) إستثمارات (تابع)

(ج) أوراق مالية مدينة - مخاطر العملة:

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠٢٠	دولار أمريكي	دينار بحريني	أخرى	المجموع
مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	١٠,٠٤٤	-	-	١٠,٠٤٤
أوراق مالية مدينة بدرجة استثمار	٢٩٣,٧٤٦	-	١٠	٢٩٣,٧٥٦
أوراق مالية مدينة أخرى	١٠٤,٥٣٥	٤,٢٥٧	-	١٠٨,٧٩٢
	٤٠٨,٣٢٥	٤,٢٥٧	١٠	٤١٢,٥٩٢
٢٠١٩				
مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	٤٣,٦٣٣	-	-	٤٣,٦٣٣
أوراق مالية مدينة بدرجة استثمار	٣٤٥,١٨٢	-	٢٢	٣٤٥,٢٠٤
أوراق مالية مدينة أخرى	٧٦,٧٨٣	٤,٢٥٥	-	٨١,٠٣٨
	٤٦٥,٥٩٨	٤,٢٥٥	٢٢	٤٦٩,٨٧٥

(د) أوراق مالية مدينة - الفترة المتبقية للاستحقاق:

فيما يلي بيان يوضح القيمة الأساسية والقيمة الدفترية للأوراق المالية المدينة وفقا لآجال الاستحقاق التعاقدية.

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠٢٠	المبلغ الرئيسي	القيمة الدفترية	٢٠١٩	المبلغ الرئيسي	القيمة الدفترية
أوراق مالية لمؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية:					
- تستحق خلال سنة أو أقل	١٠,٠٠٠	١٠,٠٤٤	٨,٥١٣	٨,٥٠٠	٨,٥١٣
- سنة إلى خمس سنوات	-	-	٣٥,١٢٠	٣٥,٠٠٠	٣٥,١٢٠
	١٠,٠٠٠	١٠,٠٤٤	٤٣,٦٣٣	٤٣,٥٠٠	٤٣,٦٣٣
أوراق مالية مدينة لمصادر بدرجات استثمار:					
- تستحق خلال سنة أو أقل	٣٦,٦٥٩	٣٣,٩٨٠	٣٨,٨٦٩	٤٠,٤٨٦	٣٨,٨٦٩
- سنة إلى خمس سنوات	١٨٣,٧١٩	١٩٠,٩٣٠	٢٥٩,٢٣٣	٢٥٤,٩٦٣	٢٥٩,٢٣٣
- أكثر من خمس سنوات	٦٣,٠٢٠	٦٨,٨٤٦	٤٧,١٠٢	٤٣,٣٥٦	٤٧,١٠٢
	٢٨٣,٣٩٨	٢٩٣,٧٥٦	٣٤٥,٢٠٤	٣٣٨,٨٠٥	٣٤٥,٢٠٤
أوراق مالية مدينة أخرى:					
- تستحق خلال سنة أو أقل	١١,٩٤٤	١١,٢٢٦	١٦,٠١٢	١٦,٩٤٤	١٦,٠١٢
- سنة إلى خمس سنوات	٣٥,٣١٦	٣٥,٩٠٧	٢٧,٢٢١	٢٧,١٨٤	٢٧,٢٢١
- أكثر من خمس سنوات	٣,١١٢	٦١,٦٥٩	٣٧,٨٠٥	٧,٦٤٤	٣٧,٨٠٥
	٥٠,٣٧٢	١٠٨,٧٩٢	٨١,٠٣٨	٥١,٧٧٢	٨١,٠٣٨
	٣٤٣,٧٧٠	٤١٢,٥٩٢	٤٦٩,٨٧٥	٤٣٤,٠٧٧	٤٦٩,٨٧٥

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٦) إستثمارات (تابع)

(هـ) الأسهم العادية :

لا تحمل الأسهم العادية تواريخ استحقاق ثابتة وكما أنها عموماً ليست عرضة لمخاطر معدلات الفائدة. ومع ذلك، فهي خاضعة لمخاطر السعر وحساسيتها مبيّنة في إيضاح ٧. عادة ما يتم الإعلان عن توزيع أرباح على الأسهم بشكل سنوي. فيما يلي بيان بالقيم الدفترية للأسهم العادية مصنفة حسب العملة المقومة على أساسها:

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	٢٠٢٠	
٢٢,٣٦٤	٥,٢٦٢	دولار أمريكي
١,٩٤٢	-	يورو
٧,٢٠٣	-	ريال سعودي
١٢,٠٩٢	١٨,٥٦٧	جنيه إسترليني
١,١٢٠	-	ين ياباني
١٢,٢٦٨	١,١٩٠	أخرى
٥٦,٩٨٩	٢٥,٠١٩	

(و) الإلتزامات القائمة :

بلغ مجموع التعهدات على المجموعة مقابل رأس مال غير مستدعي للإستثمارات المتاحة للبيع ما قيمته ٦,٧ مليون دولار أمريكي (٢٠١٩: ٧,٣ مليون دولار أمريكي).

(٧) تحليل الحساسية

يتم بيان حساسية الربح والخسارة وحقوق الملكية للمجموعة إلى مخاطر السوق على النقد وما في حكمه والإستثمارات كما يلي:

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩		٢٠٢٠		
حقوق الملكية	الدخل	حقوق الملكية	الدخل	
معدل الفائدة				
(٦,٦٣٧)	(٢,٤٦٣)	(٧,١٠٣)	(٢,٥٧٤)	+ ١٠٠ نقطة على أساس التحويل في منحى العائد - أدوات الاقتراض
٧,٥٥٢	٣,٥٧٠	٥,٣٠١	٢,٦١٠	- ١٠٠ نقطة على أساس التحويل في منحى العائد - أدوات الاقتراض
مخاطر العملات				
-	(٩,٢٩٠)	-	(٨,٨٦٤)	١٠٪ زيادة في معدل تحويل الدولار الأمريكي
-	١١,٠٦٧	-	١٠,٨٣٣	١٠٪ نقص في معدل تحويل الدولار الأمريكي
سعر الأسهم				
٥٧٤	٤,٦٥٩	٣١٠	١,٨٥٧	١٠٪ زيادة في سعر الأسهم
(٥٧٤)	(٤,٦٥٩)	(٣١٠)	(١,٨٥٧)	١٠٪ نقص في سعر الأسهم

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٨) إيرادات مستحقة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	٢٠٢٠	
		أقساط تأمين مستحقة
		متوقع استلامها:
٥٠,٩٦٣	٥,٧٥٤	- خلال ١٢ شهراً
١٧,٨٥٣	١,٠١٢	- بعد ١٢ شهراً
٦٨,٨١٦	٦,٧٦٦	
		فوائد مستحقة
٢,٥٤٢	٢,٠٢٠	- متوقع استلامها خلال ١٢ شهراً
٧١,٣٥٨	٨,٧٨٦	

(٩) ذمم تأمين مدينة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	٢٠٢٠	
		أرصدة مستحقة:
١١٧,٧٤٩	٧٢,٦٣٨	- خلال ١٢ شهراً
١٢٣	٩٤	- بعد ١٢ شهراً
١١٧,٨٧٢	٧٢,٧٣٢	

الحركة في مخصص المجموعة للذمم المدينة منخفضة القيمة كما يلي:

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	٢٠٢٠	
١٥,٠١٥	١٦,٥٧٨	في ١ يناير
١,٥٧٦	٩٢	مخصص اضافي للإنخفاض في القيمة
(١٣)	-	شطب ذمم مدينة منخفضة القيمة
١٦,٥٧٨	١٦,٦٧٠	٣١ ديسمبر

تتعلق الذمم المدينة منخفضة القيمة بصورة فردية في الأساس إلى طرف آخر يمر بضائقة مالية. ويتم احتساب عمر هذه الذمم كما يلي:

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	٢٠٢٠	
٣,٣٤٠	٣,٣٤٠	أكثر من سنتين
٣,٣٤٠	٣,٣٤٠	

تحليل أعمار الذمم المدينة المستحقة وغير منخفضة القيمة كما يلي:

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	٢٠٢٠	
٢,١٧٤	٦٥٤	حتى ٦ شهور
٧,٧٤١	١,٤٣٥	من ٦ إلى ١٢ شهر
٩,٩١٥	٢,٠٨٩	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(١٠) ودائع لدى شركات التأمين

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	٢٠٢٠	
		أرصدة مستحقة:
١٤,٦١٦	١٢,٤٠٨	- خلال ١٢ شهراً
٧,٨٨٩	٨,٥٠٩	- بعد ١٢ شهراً
٢٢,٥٠٥	٢٠,٩١٧	

الحركة في مخصص المجموعة للودائع المنخفضة القيمة كما يلي:

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	٢٠٢٠	
٢,٧٣٥	١,٩٧٨	في ١ يناير
(٦٦٣)	(٢)	(شطب) مخصص الإنخفاض في القيمة
(٩٤)	-	ودائع منخفضة القيمة مشطوبة
١,٩٧٨	١,٩٧٦	٣١ ديسمبر

تتعلق الودائع المنخفضة القيمة بصورة فردية في الأساس إلى طرف آخر يمر بضائقة مالية. ويتم احتساب عمر هذه الودائع كما يلي:

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	٢٠٢٠	
-	-	أقل من ١٠ سنوات
١٦٨	١٦٨	أكثر من ١٠ سنوات
١٦٨	١٦٨	

تحليل أعمار الودائع المستحقة وغير منخفضة القيمة كما يلي:

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	٢٠٢٠	
٤,١٦٩	١,١٩٦	حتى سنة واحدة
١٤,١١٣	١٤,١٠٤	من سنة إلى ٣ سنوات
١,٤٧٩	٢٠٧	من ٣ سنوات إلى ٥ سنوات
١٩,٧٦١	١٥,٥٠٧	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(١١) حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	٢٠٢٠	
		أعمال التأمينات العامة
٥٢,٩٧٤	٣٥,٨٥٨	- مطالبات قائمة
٤٠,٦٨٠	٣٣,٠٢٠	- مطالبات غير مبلغ عنها
٣٦,٩٨٧	٥,٤٦٧	- إحتياطي أقساط للإعادة مؤجلة
١٣٠,٦٤١	٧٤,٣٤٥	
		أعمال تأمينات الحياة
١٣	١٦	- مطالبات قائمة
٢١	٧	- مطالبات غير مبلغ عنها
٣٤	٢٣	
١٣٠,٦٧٥	٧٤,٣٦٨	

(١٢) موجودات أخرى

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	٢٠٢٠	
		موجودات غير ملموسة:
١٠,١٦٥	١٠,١٦٥	- برامج الحاسب الآلي
١٠,١٦٥	١٠,١٦٥	
(٩,٦٠١)	(٩,٦٢٧)	ناقصاً: الإطفاء المتراكم
٥٦٤	٥٣٨	
		موجودات أخرى
١٧,٥٥٦	٢٥,٤٠١	- ودائع نقدية مرهونة
١١,٦٠٥	١٠,٩٤٧	- ذمم مدينة أخرى
٦٠٤	٤٦٣	- مصاريف مدفوعة مقدماً
٢٩,٧٦٥	٣٦,٨١١	
٣٠,٣٢٩	٣٧,٣٤٩	
		الحركة في الموجودات غير الملموسة:
٥١٣	٥٦٤	صافي القيمة الدفترية في ١ يناير
٨٢	-	- إضافات
(٣١)	(٢٦)	- كلفة إطفاء
-	-	- استبعادات
٥٦٤	٥٣٨	صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر

تم رهن الودائع النقدية كضمان لخطابات إئتمان لإعادة التأمين والضمانات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(١٣) استثمار عقاري

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	٢٠٢٠	
-	-	القيمة الدفترية في ١ يناير
-	٥,١٥٠	تحويل من عقارات ومعدات
-	(٣٧٨)	إنخفاض القيمة
-	(١٥٠)	الإستهلاك
-	٤,٦٢٢	القيمة الدفترية في نهاية السنة

خلال السنة، حددت الشركة التابعة للمجموعة تكافل ري ليميتد، بناءً على قوانين التأجير الجديدة الصادرة خلال السنة من قبل مركز دبي المالي العالمي أن الجزء المؤجر من مبني مكتب الشركة يمكن أن يعطى على عقد إيجار طويل المدى على أن يكون مؤهل لإيجار تمويلي. وقبل ذلك التوضيح، كان مبني الشركة بأكمله مصنّف: عقارات ومعدات. وبعد ذلك التوضيح، قامت تكافل ري بإعادة تصنيف الجزء المؤجر من مبني الشركة إلى استثمار عقاري وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠: استثمار عقاري. وبناءً على ذلك، تم تحويل القيمة العادلة للجزء المؤجر من مبني الشركة الذي تم تصنيفه كاستثمار عقاري من عقارات ومعدات إلى استثمار عقاري في ١ يناير ٢٠٢٠.

يتم احتساب الاستثمار العقاري بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم والانخفاض في القيمة. تم تقييم القيمة العادلة للعقار الاستثماري من قبل RICS مقيم مسجل مستقل كما في ديسمبر ٢٠٢٠. القيمة الدفترية للعقار الاستثماري تقارب قيمتها العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ وقد تم تصنيف قياس القيمة العادلة على أنه الفئة ٢.

(١٤) عقارات ومعدات

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	٢٠٢٠	
٢,٠٨٠	٢,٠٨٠	أرض
١٨,٧١٨	١١,٥٦٥	مبنى
٦,٩٢٢	٦,٩٢١	أثاث
٢,٤٠٠	٢,٤١٢	أجهزة نظم المعلومات
٩٨٢	٩٨١	المعدات المكتبية
٤٩٥	٣٩٧	أخرى
٣١,٦٠٧	٢٤,٣٥٦	
		ناقصاً : الاستهلاك المتراكم وإنخفاض القيمة
(٢,٦١٣)	(٢,١٠٦)	مبنى
(٦,٩١١)	(٦,٩٠٤)	أثاث
(٢,٣٨١)	(٢,٣٩٧)	أجهزة نظم المعلومات
(٥٨٣)	(٦٠٨)	المعدات المكتبية
(٤٠٧)	(٣٣٥)	أخرى
(١٢,٨٩٥)	(١٢,٣٥٠)	
١٨,٧١٢	١٢,٠٠٦	
		الحركة في العقارات والمعدات :
١٩,٢٤٥	١٨,٧١٢	صافي القيمة الدفترية كما في ١ يناير
-	(٥,١٥٠)	- إعادة تصنيف العقار الى استثمار عقاري
-	(١,١٦٩)	- إعادة تقييم العقار
١٦٧	١٤٠	- إضافات
-	(٥٩)	- استبعادات
(٧٠٠)	(٤٦٨)	- كلفة استهلاك
١٨,٧١٢	١٢,٠٠٦	صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(١٤) عقارات ومعدات (تابع)

تشمل الأرض والمبنى المكتب الرئيسي المملوك والذي تقيم فيه الشركة منذ ١٩٨٤. ويشمل المبنى أيضا جزءا من مبنى مكتب تكافل ري الذي يستخدم لأغراض الإدارة.

تم إعادة تقييم عقار المكتب الرئيسي من قبل مقيم خارجي مستقل وتم تصنيفه عند الفئة ٢ في تراتبية قياس القيمة العادلة، حيث تم التقييم باستخدام سعر تأشيري للصفحة لعقارات مشابهة وتم التعديل ليعكس صفات العقار. بناء على تقييم السوق المفتوح، تم تحديد القيمة العادلة للأرض عند ٢,٠٨٠,٠٠٠ دولار أمريكي مماثل لقيمه الدفترية. كان من الممكن أن تكون القيمة الدفترية للأرض ١,٩٧٢,٠٠٠ دولار أمريكي لو تم إدراج الأصل بموجب نموذج التكلفة. تم تحديد القيمة العادلة للمبنى بمبلغ ٤,٩٢٥,٠٠٠ دولار أمريكي مقابل القيمة الدفترية البالغة ٤,٢٧٩,٠٠٠ دولار أمريكي. تم تعديل الزيادة في القيمة العادلة وقدرها ٦٤٦,٠٠٠ دولار أمريكي الى احتياطي إعادة تقييم العقار.

كما تم تقييم مبنى تكافل ري في ديسمبر ٢٠١٩ من قبل RICS مقيم مستقل بعد اعتماد البيانات المالية للمجموعة لنهاية السنة. وقد تم احتساب الإنخفاض في قيمة العقار وقدره ٤,١ مليون دولار أمريكي خلال السنة الحالية في بيان الربح أو الخسارة. وفي وقت لاحق، تم تحويل الجزء المؤجر من مبنى المكتب وبقية صافية قدرها ١٥,٥ مليون دولار أمريكي إلى استثمار عقاري كما هو موضح في إيضاح ١٣. تم أيضا تقييم مبنى تكافل ري في ديسمبر ٢٠٢٠ من قبل RICS مقيم مستقل وتم احتساب إنخفاض إضافي قدره ٤٠١,٠٠٠ دولار أمريكي في بيان الربح أو الخسارة.

(١٥) مخصصات فنية

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	٢٠٢٠	
		أعمال التأمينات العامة
٢٥٦,٠٦٧	٢٠٠,٥١١	مطالبات قائمة
١٩٥,٥٦٠	١٤٦,٧٦٠	خسائر لم يبلغ عنها
١٤٠,٣٣٤	٢٧,١١٢	أقساط غير مكتسبة
٥٩١,٩٦١	٣٧٤,٢٨٣	
		أعمال تأمينات الحياة
١٥,٣٨٩	١٢,٤٠٤	مطالبات قائمة
٢٤,٢٨٠	٢١,٧٦٦	خسائر لم يبلغ عنها
٢,١٣٩	٣١٦	أقساط غير مكتسبة
٤١,٨٠٨	٣٤,٤٨٦	
٦٣٣,٧٦٩	٤٠٨,٨٦٩	

متوسط مدة الإحتياطي على التأمينات العامة هي ٩,٢ سنوات و٧,٢ سنوات على تأمينات غير الحياة وتأمينات الحياة على التوالي

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(١٦) تطور المطالبات

يوضح الجدول التالي إجمالي وصافي المطالبات المتكبدة بما فيها الخسائر التي لم يبلغ عنها محسوبة بالإشارة إلى الأقساط المكتسبة، ومقارنة بالتوقعات السابقة لفترة الخمس سنوات الماضية:

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	سنة الإكتتاب						
	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٥	
	إجمالي						
	تقدير تكاليف المطالبات المتكبدة						
	٦٣,٦٤٩	٥٥,٥٤١	٩٨,٠٥١	١٢٧,٦٨٨	٧٤,٤٦٣	١٠١,٥٧٠	- بنهاية السنة الاكتتابية
	-	١٥٤,٨٨١	١٩٨,٩٨٥	٢٣٣,٨٦٢	١٣٦,٣٤١	١٧٥,٢٤٧	- بعد سنة واحدة
	-	-	٢٢٤,٥٥٧	٢٥٠,٦٨٠	١٨٥,٩١٩	١٧٣,٠٦٣	- بعد سنتين
	-	-	-	١٩٢,٤٥٥	١٧٥,٠٤٢	١٦٩,٨٣٩	- بعد ثلاث سنوات
	-	-	-	-	١٢٩,٥٦٩	١٦٥,٨٢٨	- بعد أربع سنوات
	-	-	-	-	-	١٦٦,٠٦٦	- بعد خمس سنوات
٩٣١,١٧٧	٦٣,٦٤٩	١٥٤,٨٨١	٢٢٤,٥٥٧	١٩٢,٤٥٥	١٢٩,٥٦٩	١٦٦,٠٦٦	تقدير المطالبات المتكبدة الحالية
(٧١٨,٣٤٥)	(١٥,٩٠٢)	(٩٦,٣٦٦)	(١٨١,٩٨٦)	(١٦٣,٣٣٠)	(١١١,٨٥١)	(١٤٨,٩١٠)	الدفع التراكمي حتى تاريخه
٢١٢,٨٣٢	٤٧,٧٤٧	٥٨,٥١٥	٤٢,٥٧١	٢٩,١٢٥	١٧,٧١٨	١٧,١٥٦	المطلوبات المحسوبة
١٦٨,٦٠٩							مطلوبات السنوات السابقة
٣٨١,٤٤١							مجموع المطلوبات المتضمن في بيان المركز المالي

صافي

	تقدير تكاليف المطالبات المتكبدة:						
	٤٤,٥٢٤	٤٨,٢١٧	٨٤,٢٠٣	١٠٦,٩٥٤	٦٦,١٩٥	٩٨,١٦٩	- بنهاية السنة الاكتتابية
	-	١٠٩,٩٣٣	١٥١,٧٠٤	١٨٣,٥٣٠	١٢٤,٩٠٢	١٦٥,٢١٧	- بعد سنة واحدة
	-	-	١٧٤,١١٤	١٩١,٥٤٦	١٦١,٤٨١	١٦٤,٨٨٠	- بعد سنتين
	-	-	-	١٧٢,٥٥٨	١٥٦,٣٣١	١٦١,٢٩٨	- بعد ثلاث سنوات
	-	-	-	-	١٢٠,٤٨٥	١٥٩,٠٨٢	- بعد أربع سنوات
	-	-	-	-	-	١٥٨,٢١٨	- بعد خمس سنوات
٧٧٩,٨٣٢	٤٤,٥٢٤	١٠٩,٩٣٣	١٧٤,١١٤	١٧٢,٥٥٨	١٢٠,٤٨٥	١٥٨,٢١٨	تقدير المطالبات المتكبدة الحالية
(٦٠٩,٣٢٢)	(١٤,٦٤٩)	(٦٧,٣٥٥)	(١٣٦,٢٩١)	(١٤٥,٣٢٢)	(١٠٤,١٥٦)	(١٤١,٥٤٩)	الدفع التراكمي حتى تاريخه
١٧٠,٥١٠	٢٩,٨٧٥	٤٢,٥٧٨	٣٧,٨٢٣	٢٧,٢٣٦	١٦,٣٢٩	١٦,٦٦٩	المطلوبات المحسوبة
١٤٢,٠٣٠							مطلوبات السنوات السابقة
٣١٢,٥٤٠							مجموع المطلوبات المتضمن في بيان المركز المالي

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(١٧) الحركة في إلتزامات وأصول التأمين

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠٢٠	إجمالي	إعادة تأمين	صافي
المطالبات			
مطالبات قائمة	٢٧١,٤٥٦	٥٢,٩٨٧	٢١٨,٤٦٩
خسائر لم يبلغ عنها	٢١٩,٨٤٠	٤٠,٧٠١	١٧٩,١٣٩
المجموع في بداية السنة	٤٩١,٢٩٦	٩٣,٦٨٨	٣٩٧,٦٠٨
التغير في المخصص خلال السنة	٤٩,٨٤٧	١٦,١٥٩	٣٣,٦٨٨
تسوية مطالبات خلال السنة	(١٥٩,٧٠٢)	(٤٠,٩٤٦)	(١١٨,٧٥٦)
الرصيد في نهاية السنة	٣٨١,٤٤١	٦٨,٩٠١	٣١٢,٥٤٠
أقساط غير مكتسبة			
في بداية السنة	١٤٢,٤٧٣	٣٦,٩٨٧	١٠٥,٤٨٦
التغير في المخصص خلال السنة	(١١٥,٠٤٥)	(٣١,٥٢٠)	(٨٣,٥٢٥)
الرصيد في نهاية السنة	٢٧,٤٢٨	٥,٤٦٧	٢١,٩٦١
أقساط تأمين مستحقة			
في بداية السنة	٨٧,٨٧٩	١٩,٠٦٣	٦٨,٨١٦
الحركة خلال السنة	(٧٩,٣٢٩)	(١٧,٢٨٩)	(٦٢,٠٥٠)
الرصيد في نهاية السنة	٨,٥٤٠	١,٧٧٤	٦,٧٦٦
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة			
في بداية السنة	١٨,٤١٤	٤٩٩	١٧,٩١٥
الحركة خلال السنة	(١٣,٦١٨)	(٤٥٢)	(١٣,١٦٦)
الرصيد في نهاية السنة	٤,٧٩٦	٤٧	٤,٧٤٩

٢٠١٩

٢٠١٩	إجمالي	إعادة تأمين	صافي
المطالبات			
مطالبات قائمة	٢٧٨,٢٥٩	٤٤,٩١٦	٢٣٣,٣٤٣
خسائر لم يبلغ عنها	٢٣٤,٨٥٧	٣٢,٤٢٠	٢٠٢,٤٣٧
المجموع في بداية السنة	٥١٣,١١٦	٧٧,٣٣٦	٤٣٥,٧٨٠
التغير في المخصص خلال السنة	١٩٤,٩٩٧	٥٣,٧٣٩	١٤١,٢٥٨
تسوية مطالبات خلال السنة	(٢١٦,٨١٧)	(٢٧,٣٨٧)	(١٨٩,٤٣٠)
الرصيد في نهاية السنة	٤٩١,٢٩٦	٩٣,٦٨٨	٣٩٧,٦٠٨
أقساط غير مكتسبة			
في بداية السنة	١٧١,٤٥٣	٣٣,٢٩٣	١٣٨,١٦٠
التغير في المخصص خلال السنة	(٢٨,٩٨٠)	٣,٦٩٤	(٢٥,٢٨٦)
الرصيد في نهاية السنة	١٤٢,٤٧٣	٣٦,٩٨٧	١٠٥,٤٨٦
أقساط تأمين مستحقة			
في بداية السنة	٩٦,٩٢٤	١٢,٥٩٧	٨٤,٣٢٧
الحركة خلال السنة	(٩,٠٤٥)	٦,٤٦٦	(١٥,٥١١)
الرصيد في نهاية السنة	٨٧,٨٧٩	١٩,٠٦٣	٦٨,٨١٦
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة			
في بداية السنة	٢٧,٠١٦	١,٥٨٣	٢٥,٤٣٣
الحركة خلال السنة	(٨,٦٠٢)	(١,٠٨٤)	(٧,٥١٨)
الرصيد في نهاية السنة	١٨,٤١٤	٤٩٩	١٧,٩١٥

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(١٨) ذمم تأمين دائنة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	٢٠٢٠	
٩٠,٧٢٦	٨٠,٦٦٤	مستحقة خلال ١٢ شهراً
٩٠,٧٢٦	٨٠,٦٦٤	

(١٩) قروض

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	٢٠٢٠	
		أرصدة مستحقة:
٧,٠٠٠	-	- خلال ١٢ شهراً
٧,٠٠٠	-	

تم سداد كامل القروض في أغسطس ٢٠٢٠.

(٢٠) مطلوبات أخرى

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	٢٠٢٠	
٢١,٤٦٢	١٣,٤٦٢	مخصص لتقديرات خسارة محتملة في شركة تابعة (إيضاح ٣٥ ج)
١٦,٠١٨	١٠,٠٢٩	مستحقات غير متعلقة بإعادة التأمين
٧,٢١٠	٦,٦٥٢	منافع نهاية الخدمة (إيضاح ٢٩)
٥,٨٩٤	٥,٨٧٢	مصاريف مستحقة
٢,٧٣٩	٣٢١	أرباح أسهم مستحقة
١,٩٨٦	١,١٨٩	أقساط إعادة تأمين مستحقة
٦٨١	-	حوافز موظفين طويلة المدى
٢,٠٣١	١,١٤٧	أخرى
٥٨,٠٢١	٣٨,٦٧٢	
		أرصدة مستحقة:
٥٠,١٣٠	٣٢,٠٢٠	- خلال ١٢ شهراً
٧,٨٩١	٦,٦٥٢	- بعد ١٢ شهراً
٥٨,٠٢١	٣٨,٦٧٢	

لا تشمل أرباح الأسهم المستحقة مبلغ ٢,٤ مليون دولار أمريكي تم تحويله الى شركة البحرين للمقاصة وذلك وفقاً لشروط قرار مجلس إدارة بورصة البحرين ٣ لعام ٢٠٢٠ بتاريخ ٢٧ أبريل ٢٠٢٠.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٢١) حقوق المساهمين

(١) رأس المال:

(أ) المكونات

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	٢٠١٩	٢٠٢٠	
المصرح به			
٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠		٥٠٠ مليون سهم عادي بسعر ١ دولار أمريكي للسهم الواحد
الصادر، المكتتب به والمدفوع بالكامل			
٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠		٢٢٠ مليون (٢٠١٩: ٢٢٠ مليون) سهم عادي بسعر ١ دولار أمريكي للسهم الواحد

خلال عام ٢٠٢٠ كانت أسهم الشركة مدرجة في بورصة البحرين وسوق دبي المالي. وبعد موافقة مصرف البحرين المركزي، فإن الشركة بصدد شطب إدراج أسهمها في سوق دبي المالي.

(ب) المساهمون الرئيسيون

المساهمون الذين يمتلكون ٥٪ أو أكثر من أسهم الشركة المتداولة والصادرة كما هو موضح أدناه:

الاسم	الجنسية	عدد الأسهم (بالملايين)		النسبة المئوية من مجموع الأسهم المتداولة		النسبة المئوية من مجموع الأسهم الصادرة	
		٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠
مصرف ليبيا المركزي	ليبيا	٣١,٨	٣١,٨	١٦,١	١٦,١	١٤,٤	١٤,٤
جهاز الإمارات للإستثمار	الإمارات العربية المتحدة	٣٠,٥	٣٠,٥	١٥,٤	١٥,٤	١٣,٨	١٣,٨
الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الإجتماعية	الإمارات العربية المتحدة	٢٧,٥	٢٧,٥	١٣,٩	١٣,٩	١٢,٥	١٢,٥
أحمد عمر سالم الكربي	الإمارات العربية المتحدة	٢١,٧	٢١,٧	١٠,٩	١٠,٩	٩,٩	٩,٩
الهيئة العامة للإستثمار	الكويت	٢٠,٠	٢٠,٠	١٠,١	١٠,١	٩,١	٩,١
مصرف الإمارات للتنمية	الإمارات العربية المتحدة	١١,٠	١١,٠	٥,٦	٥,٦	٥,٠	٥,٠

(ج) هيكل المساهمين

يشكل هيكل المساهمين للأسهم المتداولة للشركة ما يلي:

الأسم	عدد الأسهم (بالملايين)		عدد المساهمين		النسبة المئوية من مجموع الأسهم المتداولة	
	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠
أقل من ١٪	٤٢,٤	٤٠,٨	٤,٤١٥	٤,٣٨٤	٪٢١,٤	٪٢٠,٦
من ١٪ إلى ٥٪	١٣,١	١٤,٧	٤	٤	٪٦,٦	٪٧,٤
من ٥٪ إلى ١٠٪	١١,٠	١١,٠	١	٢	٪٥,٦	٪٥,٦
من ١٠٪ إلى ما فوق	١٣١,٥	١٣١,٥	٥	٥	٪٦٦,٤	٪٦٦,٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٢١) حقوق المساهمين (تابع)

(٢) أسهم الخزينة:

تمتلك الشركة ٢١,٩٦٧,٨١٨ سهم من أسهمها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (٢٠١٩: ٢١,٩٦٧,٨١٨ سهم). وهي تقدر بتكلفة ١٤,٧٩٣,٠٠٠ دولار أمريكي (٢٠١٩: ١٤,٧٩٣,٠٠٠ دولار أمريكي).

(٣) الإحتياطي القانوني:

بموجب أحكام القوانين المطبقة وعقد التأسيس، يتوجب على المجموعة تحويل ١٠٪ من صافي ربح السنة إلى الإحتياطي القانوني حتى يصل كحد أقصى إلى ١٠٠٪ من قيمة رأس المال المدفوع.

(٤) إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات:

يضم إحتياطي إعادة تقييم الإستثمار، الأرباح والخسائر الناتجة عن إعادة قياس موجودات الإستثمارات المتوفرة للبيع. يتم إدراج هذه الأرباح أو الخسائر ضمن الإحتياطي، وعند البيع يتم تحويل الأرباح أو الخسائر إلى بيان الدخل.

(٥) إحتياطي إعادة تقييم العقار:

يمثل إحتياطي إعادة تقييم العقارات الفرق بين تكلفة الأرض والمبنى بعد خصم الإستهلاك المتراكم والقيمة العادلة. بالإضافة لذلك، فإن الفرق بين الإستهلاك على أساس القيمة الدفترية المعاد تقييمهما والإستهلاك على أساس سعر التكلفة الأصلي للمباني يتم تحويله مباشرة من إحتياطي إعادة تقييم العقار إلى الأرباح المستتقة.

(٦) إدارة رأس المال:

يتضمن مجموع رأس مال المجموعة رأس المال المدفوع، الإحتياطي القانوني والأرباح المستتقة بعد إستقطاع أسهم الخزينة. إن سياسة المجموعة هي الإحتفاظ برأس مال قوي كقاعدة للحفاظ على ثقة العملاء، والمستثمرين والسوق وتعزيز التطور المستقبلي للأعمال. وينظم أعمال الشركة الأم مصرف البحرين المركزي والذي يحدد ويراقب متطلبات رأس المال بالنسبة للشركة الأم. ويطلب المصرف المركزي من الشركة الأم، أن تحسب هامش الملاءة و الإفصاح عنها في التقرير السنوي وفقاً لأحكام دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي. إن الشركة ملتزمة في هذا المطلب الخاص بهامش الملاءة.

بالإضافة إلى ذلك، تقوم الشركة بإدارة كفاية رأس المال على أساس تقييم متطلب رأس المال من خلال نماذج مخاطر رأس المال.

(٢٢) حصص غير مسيطرة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	٢٠٢٠	
٢٨,٥٠٤	١٧,٩٥٢	في ١ يناير
٩٤٨	(١٢٤)	حصص الدخل الشامل
-	(٦٢)	بيع شركة تابعة - حصص الأقلية
(١١,٥٠٠)	-	انخفاض رأس مال الشركة التابعة - حصص الأقلية
١٧,٩٥٢	١٧,٠٦٦	في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٢٣) نتائج فروع التأمين

تتكون أعمال إعادة التأمين للمجموعة من قسمين رئيسيين هما: تأمينات غير الحياة وتأمينات الحياة. وتشمل أعمال إعادة تأمينات غير الحياة بشكل رئيسي الاكتتاب في قطاع الممتلكات، الهندسي، البحري، الحوادث، الحساب الشامل وقطاعات أخرى. وتشمل تأمينات الحياة بشكل رئيسي وثائق جماعية قصيرة وطويلة المدى. ولا تشمل محفظة الحياة على وثائق الإستثمار المشترك. تتم مراجعة النتائج التشغيلية لجميع فروع التشغيل بانتظام من قبل الإدارة لاتخاذ قرارات بشأن الموارد التي سيتم تخصيصها للفرع وتقييم أدائه الذي تتوفر عنه معلومات مالية منفصلة.

(أ) بيان تحليل الدخل حسب أقسام الأعمال الرئيسية:

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	تأمينات الحياة		تأمينات غير الحياة					٢٠٢٠	
	طويلة المدى	قصيرة المدى	الحساب الحوادث البحري الهندسي الممتلكات	أخرى	الحساب الشامل *	الحوادث	البحري		الهندسي
الإيرادات:									
(١٧,٣٩٥)	٢٩١	(١,٠٩٨)	(٣,١٣٦)	(١٠,٤٣٧)	(٤٥٧)	(٣٧٨)	٧٥٨	(٢,٩٤٨)	إجمالي الأقساط المكتتبة*
٣,٠٢٧	(٢٥)	(٨٣)	(٨٢)	٤,٧٧٩	١٠٠	٦٢	(١٨٧)	(١,٥٣٧)	أقساط إعادة التأمين الصادرة
١١٣,١٥٣	(٤٧)	١,٨٦٩	١٢,٤٧٩	٨٥,٣٣٧	١,٠٥٦	٢,٢٣٦	٧,٠٦٩	٣,١٦٤	التغير في أقساط غير مكتسبة - إجمالي
(٣٠,٤٣١)	-	-	-	(٢٩,١٨٣)	(١١)	(١٣٢)	(٩٩٢)	(١٣٣)	التغير في أقساط غير مكتسبة - إعادة التأمين
٦٨,٤٥٤	٢١٩	٦٨٨	٩,٢٧١	٥٠,٤٩٦	٦٨٨	١,٨٨٨	٦,٦٤٨	(١,٤٤٤)	صافي الأقساط المكتسبة
٢,٨٢٤	١٩٧	٤٩١	٦٣٥	٢٩٧	١٥٥	٩٩	٣٢	٩١٨	دخل الإستثمار الخاص بصناديق التأمين
٧١,٣٧٨	٤١٦	١,١٧٩	٩,٩٠٦	٥٠,٧٩٣	٨٤٣	١,٩٨٧	٦,٦٨٠	(٥٢٦)	
التكاليف والمصاريف:									
(١٥٩,٧٠٢)	(٣٧٥)	(٧,٦٥٦)	(١٩,٨١٥)	(٩٣,٣٦٠)	(١,٣٨٣)	(٦,٩٩٤)	(١٠,٤٨٦)	(١٩,٦٣٣)	إجمالي المطالبات - المدفوعة
٤٠,٩٤٦	٢	-	٧٣	٣٧,٦٤٠	١١٢	٨٣٤	٧٩٨	١,٤٨٧	مطالبات مسترجعة من معيدي التأمين
٦٤,٤٢٠	٨٧	٢,٨٩٨	٦,٨٦٦	١٦,٣٢١	٨٩٧	٥,١١٨	٥,٥٢٠	٣٦,٧١٣	التغير في مخصص المطالبات القائمة - إجمالي
(٢٢,٨٢٥)	٣	-	(١٦٢)	(٩,٥٣٣)	١٥	(١,٩٥٩)	(٢٨٠)	(١٠,٩١٩)	التغير في مخصص المطالبات القائمة - إعادة التأمين
٥٦,٧٧٠	(٣,٣٦١)	٥,٨٧٢	١٢,١٧٨	١٨,١٨٢	٢,٩٧٨	٢,١٥٠	٣,٨٣٩	١٤,٩٣٢	التغير في مخصص الخسائر غير المبلغ عنها - إجمالي
(١١,٣١٨)	-	(١١)	(٥٤٣)	(٩,٠٣٥)	(١٩٣)	(٢٣٧)	(٤٨٨)	(٧٢١)	التغير في مخصص الخسائر غير المبلغ عنها - إعادة التأمين
(٣١,٦٠٩)	(٣,٦٤٤)	١,١٠٣	(١,٤٠٣)	(٣٩,٧٧٥)	٢,٤٣٦	(١,٠٧٨)	(١,٠٩٧)	١١,٨٥٩	المطالبات والمصاريف المتعلقة بها
(١٢,٣٢٩)	٣٠	٢٠٩	١,١٦١	(١٥,٦٥٨)	٢٠٠	٢١٦	٣٩٠	١,٢٣٣	تكاليف الحصول على أعمال تأمين
(٣٩٢)	-	-	١١	١٢	(٣٨)	(٩)	(١٥٩)	(٢٠٩)	تكاليف الحصول على أعمال تأمين مسترجعة من معيدي التأمين
(٦,٩٥٧)	(١)	(٧٥)	(٢,٣٤٤)	(١٩٢)	(٣١٩)	(٧٠٢)	(٢,٣٥٠)	(١,٠٥٤)	التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة - إجمالي
٤٥٣	-	-	٢	-	٤	٤٨	٣٥٩	٤٠	التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة - إعادة التأمين
(١٩,٢٢٥)	٢٩	١٣٤	(١,٠٩٠)	(١٥,٨٢٨)	(١٥٣)	(٤٤٧)	(١,٨٦٠)	-	تكاليف الحصول على أعمال تأمين
(٧,٦٨٥)	(١٨٨)	(١,٠٦٣)	(١,٢١٩)	(٧٨)	(٥٣٦)	(٧٨٨)	(١,٢٨٨)	(٢,٥٣٥)	مصاريف التشغيل
١٢,٧٥٩	(٣,٣٨٧)	١,٣٥٣	٦,١٩٤	(٤,٨٩٨)	٢,٥٩٠	(٣٢٦)	٢,٤٣٥	٨,٧٩٨	نتائج الاكتتاب

* إجمالي أقساط التأمين المكتتبة سلبى بسبب عكس التقديرات الزائدة للأقساط المتوقع استلامها للسنوات السابقة ووقف الاكتتاب في الأعمال الجديدة من قبل الشركة اعتباراً من ١٢ أغسطس ٢٠٢٠.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٢٣) نتائج فروع التأمين (تابع)

(أ) بيان تحليل الدخل حسب أقسام الأعمال الرئيسية:

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	تأمينات الحياة		تأمينات غير الحياة						٢٠١٩
	طويلة المدى	قصيرة المدى	أخرى	الحساب الشامل *	الحوادث	البحري	الهندسي	الممتلكات	
الإيرادات:									
١٩٤,٦١٤	٥٦٣	٦,٥١٢	١٣,٨٧٢	١٣٧,٢٥١	٣,٢٧٨	٦,١٢٩	٩,٨٧٠	١٧,١٣٩	إجمالي الأقساط المكتتبة
(٥٢,١٣٦)	(١٠)	(٩٦)	(٥٨)	(٤٥,٦٥٠)	(٦٩)	(٣٣٧)	(١,٩٠١)	(٤,١١٥)	أقساط إعادة التأمين الصادرة
٢٤,٤٩٩	(٩١)	٦,٩٨٦	٤,١٤٣	(١٢,٤١٢)	٢,٣٦٩	٣,١٧٢	٨,٤٧٨	١١,٩٥٤	التغير في أقساط غير مكتتبة - إجمالي
٦,٥٩٢	-	-	(٥٣)	٩,٨٤٣	(١٣٦)	(٥١٠)	(١,٣٢٦)	(١,٢٣٦)	التغير في أقساط غير مكتتبة - إعادة التأمين
١٧٣,٥٦٩	٤٦٢	١٣,٤٠٢	١٧,٩٠٤	٨٩,٠٣٢	٥,٣٥٢	٨,٥٥٤	١٥,١٢١	٣٣,٧٤٢	صافي الأقساط المكتسبة
١٧,٦٨٣	٩٢٩	٣,٦٤٧	٢,٢٠٥	٢٨٥	١,١٩٢	١,٢٤٥	٤٥٩	٧,٧٢١	دخل الإستثمار الخاص بصناديق التأمين
١٩١,٢٥٢	١,٣٩١	١٧,٠٤٩	٢٠,١٠٩	٨٩,٣١٧	٦,٥٤٤	٩,٧٩٩	١٥,٥٨٠	٣١,٤٦٣	
التكاليف والمصاريف:									
(٢١٦,٨١٧)	(٢٠٧)	(١٤,٤٨٨)	(٣٦,٢٤٤)	(١١٦,٣٧٨)	(٤,٦١٧)	(٩,٣٥٤)	(١٢,٧١٩)	(٣٣,٠١٠)	إجمالي المطالبات المدفوعة
٣٧,٣٨٧	٤	-	٦٤	٣٢,٨٧٥	٤٣٨	٧٨١	١,١٦٧	٢,٠٥٨	مطالبات مسترجعة من معيدي التأمين
٢٩,٦٩٠	(١٧٧)	(١,٥٤١)	٤,٠١٠	٥,٦٥٨	٣,٠٥٤	١,٣٣٧	٤,٣٤٥	١٣,٠٠٤	التغير في مخصص المطالبات القائمة - إجمالي
١,٥٣٤	-	(١)	(٢)	٢,٨١٣	(٣٣٩)	(٣١٤)	(٧٥٢)	٢٩	التغير في مخصص المطالبات القائمة - إعادة التأمين
٣٧,٥١٢	١,٢٤٣	٢,٤٤٨	٦,٠١٥	١٩,٦٣٧	١,٩٦١	١,٤٢٩	(٢,٦٠٥)	٧,٣٨٤	التغير في مخصص الخسائر غير المبلغ عنها - إجمالي
٢,٩٠٠	-	(٨)	١,٠٦٨	٢,٦٣٧	(٤٠٩)	(٦٣)	٢٤٥	(٥٦٠)	التغير في مخصص الخسائر غير المبلغ عنها - إعادة التأمين
(١٠٧,٧٩٤)	٨٦٣	(١٣,٥٩٠)	(١٥,٠٨٩)	(٥٢,٦٦٨)	١٨٨	(٦,٠٨٤)	(١٠,٣١٩)	(١١,٠٩٥)	المطالبات والمصاريف المتعلقة بها
(٤٣,٩٧٦)	٣٢٢	٣٧٨	(١,١٦٦)	(٣٢,٥٢٧)	(١,٠٠٧)	(١,٨٣٩)	(٢,٤١٩)	(٥,٥١٨)	تكاليف الحصول على أعمال تأمين
٥٧٦	-	-	(٩)	٣٠	٧٥	٩٩	٢٢٩	١٥٢	تكاليف الحصول على أعمال تأمين مسترجعة من معيدي التأمين
(٧,٥٣١)	١	(٤٤١)	٢٥٤	(٧٨)	(٧٠٠)	(٩٠٨)	(٢,٥٦٥)	(٣,٠٩٤)	التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة - إجمالي
١,٠٨٢	-	-	١٢	٢٠	٤٨	١٧٥	٤٧٩	٣٤٨	التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة - إعادة التأمين
(٤٩,٨٤٩)	٢٣٣	(١٦٣)	(٩٠٩)	(٣٢,٥٥٥)	(١,٥٨٤)	(٢,٤٧٣)	(٤,٣٦٦)	(٨,١١٢)	تكاليف الحصول على أعمال تأمين
(١١,٠٧٠)	(٣٧٧)	(١,٨١٣)	(١,٩٩٥)	(٧٤)	(٧٠٤)	(١,٠٩٢)	(١,٧٦٦)	(٣,٣٤٩)	مصاريف التشغيل
٢٢,٥٣٩	٢,٢٠٠	١,٤٨٣	٢,١١٦	٤,٠٢٠	٤,٤٤٤	١٥٠	(٧٨١)	٨,٩٠٧	نتائج الاكتتاب

* يشمل الحساب الشامل إجمالي أقساط مكتتبة تعادل ١٣٢,٩ مليون دولار أمريكي ناتجة من أنشطة الإكتتاب في لويديز ، حيث قررت الشركة وقف أي أعمال إكتتاب جديدة من ١ يناير ٢٠٢٠.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٢٣) نتائج فروع التأمين (تابع)

(ب) تحليل الأقساط والموجودات الغير متداولة حسب الموقع الجغرافي للخطر المؤمن ومكان الأصل على التوالي:

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩		٢٠٢٠		
أصول غير متداولة	الأقساط	أصول غير متداولة	الأقساط	من:
٣٠,٥٧٦	٣٤,٧٩٣	٢٢,٨١٥	(٦,٥٣٨)	- الشرق الأوسط
٤,٩٦٤	١٥,١٥٥	٢,٥٣٣	-	- أفريقيا
٣,٥٢٣	١٠,٧٥٦	١,٧٩٨	-	- آسيا
٢٨,٦٠٠	١٣٢,٩١٠	١٩,٢٢٠	(١٠,٧٥٧)	- أخرى
٦٧,٦٦٣	١٩٤,٦١٤	٤٦,٣٦٦	(١٧,٢٩٥)	

لا توجد أي مجموعة إسناد كبيرة حيث أن المحفظة متنوعة.

(ج) تحليل موجودات ومطلوبات القطاعات:

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	الشركة	تأمينات الحياة		تأمينات غير الحياة						٢٠٢٠
		طويلة المدى	قصيرة المدى	أخرى	الشامل	الحوادث	البحري	الهندسي	الممتلكات	
٢١٥,٢٦٣	-	٧٨٨	٩٩١	١١,٥٦٥	١٦٠,٩١٦	٣,١٣٦	١١,٩١٩	١٣,٣٨٦	١٢,٥٦٢	موجودات إعادة التأمين
١٠٠,٥٠٠	٥٢,٥٦١	٣,٠٥٧	٤,٢٠٦	١٠,٨٢٨	٤,٩٤٣	٣,٩٨٤	٤,٣٩١	٧,٥٨٦	٩,٩٤٤	التفقد
٤٥٤,٦٠٣	١٦٨,٥٧١	١٧,٤٧٢	٢٣,٩٠٢	٦١,٢٥٠	٥١,١٨٩	١٤,٣٧٢	٢٣,٥٨٧	٤١,٥٩٠	٥٢,٦٦٩	الإستثمارات
٢٠,٢٦٦	٢٠,٢٦٦	-	-	-	-	-	-	-	-	أخرى
٧٩٠,٦٢٢	٢٤١,٣٩٨	٢١,٣١٧	٢٩,٠٩٩	٨٣,٦٤٣	٢١٧,٠٤٨	٢٠,٤٩٣	٣٩,٨٩٧	٦٢,٥٦٢	٧٥,١٧٥	مطلوبات إعادة التأمين
٤٩٩,٢٦٨	-	١٥,٦٣٢	٢١,٣٧٢	٦٣,٩٤٠	٢٣٩,٦٣٧	١٦,٧٦٣	٣٢,٧٥٦	٤٩,٦٥٧	٥٩,٥١١	أخرى
٢٨,٩٣٧	٢٨,٩٣٧	-	-	-	-	-	-	-	-	
٥٢٨,٢٠٥	٢٨,٩٣٧	١٥,٦٣٢	٢١,٣٧٢	٦٣,٩٤٠	٢٣٩,٦٣٧	١٦,٧٦٣	٣٢,٧٥٦	٤٩,٦٥٧	٥٩,٥١١	

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	الشركة	تأمينات الحياة		تأمينات غير الحياة						٢٠١٩
		طويلة المدى	قصيرة المدى	أخرى	الشامل	الحوادث	البحري	الهندسي	الممتلكات	
٢٨٥,١٥٧	-	١٤	٢,٠٤٢	٥١,٣٥٤	٢٦٦,٥٠٧	٢,١٢٧	١٦,٠٨٩	١٩,٣٧٠	٢٧,٦٥٤	موجودات إعادة التأمين
٨١,٢٦١	٣٧,٤٥٢	١,١٢٣	٢,٧٨٦	٣,٠٦٢	١٧,٩٢٨	٢,٩٠١	٢,٦٩٠	٤,٨٤٨	٨,٤٧١	التفقد
٥٥٥,٢١٤	١٦٩,٧٦٣	١٥,٧٧٥	٣٨,٣٢٢	٤٠,٨٥٠	٥٠,٦٣٧	٢٣,٦٧٤	٣٣,٠٤١	٦٧,٢٤٥	١٠٥,٨٩٧	الإستثمارات
٢٤,٢٠٩	٢٤,٢٠٩	-	-	-	-	-	-	-	-	أخرى
١,٠٣٥,٨٤١	٢٣١,٤٢٤	١٦,٩١٢	٤٣,١٦٠	٩٥,٢٦٦	٣٣٥,٠٧٢	٢٨,٧٠٢	٥١,٨٢٠	٩١,٤٦٣	١٤٢,٠٢٢	مطلوبات إعادة التأمين
٧٤٣,٤١٦	-	١٢,٢٦٣	٣١,٩٧٨	٨٣,٥٤٣	٣٦٤,٠٨٤	٢٤,٢٥٩	٤٢,٧٨٤	٧١,٧٦٣	١١٢,٧٤٢	أخرى
٤٦,١٠٠	٤٦,١٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	
٧٨٩,٥١٦	٤٦,١٠٠	١٢,٢٦٣	٣١,٩٧٨	٨٣,٥٤٣	٣٦٤,٠٨٤	٢٤,٢٥٩	٤٢,٧٨٤	٧١,٧٦٣	١١٢,٧٤٢	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٢٤) إيرادات الإستثمار

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠٢٠	محافظة التأمين	محافظة المساهمين	المجموع
إيرادات الفوائد			
- إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	٧٢٢	٤٤٧	١,١٦٩
- أخرى	٥,٩٦٦	٤,٠٥٧	١٠,٠٢٣
أرباح الأسهم	٣٥	٢١	٥٦
أرباح محققة لإستثمارات متوفرة للبيع	٢,٠٢٠	١,٤٤٢	٣,٤٦٢
(خسارة) ربح من قياس الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة			
- إستثمارات محتفظ بها بغرض متاجرة	(٤,٧١٢)	(٢,٩١٥)	(٧,٦٢٧)
- إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	١,١٦٤	٧١٤	١,٨٧٨
خسائر إنخفاض القيمة - إستثمارات متوفرة للبيع			
- أخرى	(٩٨٣)	(٦٩٨)	(١,٦٨١)
دخل من شركات زميلة	-	٨	٨
أخرى	(١,٣٨٨)	(٩٥٢)	(٢,٣٤٠)
	٢,٨٢٤	٢,١٢٤	٤,٩٤٨

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	محافظة التأمين	محافظة المساهمين	المجموع
إيرادات الفوائد			
- إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	٩٧٠	٤٢٩	١,٣٩٩
- أخرى	٧,١٧٨	٤,٠٤٠	١١,٢١٨
أرباح الأسهم	٧٢٤	٣٢٠	١,٠٤٤
أرباح محققة لإستثمارات متوفرة للبيع	٢,١٤٣	١,٢٧٨	٣,٤٢١
ربح من قياس الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة			
- إستثمارات متاجرة	٧,٥٢٦	٣,٣٢٧	١٠,٨٦٣
- إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	١,٣٦٦	٥٦٣	١,٩٢٩
خسائر إنخفاض القيمة - إستثمارات متوفرة للبيع			
- سندات الدين	(٢٠٥)	(١٤٤)	(٣٤٩)
- أخرى	(٥٦٥)	(٤٠٠)	(٩٦٥)
دخل من شركات زميلة	-	٤٠	٤٠
أخرى	(١,٤٥٤)	(٨٥١)	(٢,٣٠٥)
	١٧,٦٨٣	٨,٦١٢	٢٦,٢٩٥

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٢٥) مصاريف التشغيل

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠٢٠	اكتتابي	غير اكتتابي	المجموع
رواتب ومزايا الموظفين	٥,٧٠٧	٢,٥١٢	٨,٢١٩
مصاريف عمومية وإدارية	١,٩٧٨	٣,٠٨٥	٥,٠٦٣
	٧,٦٨٥	٥,٥٩٧	١٣,٢٨٢

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	اكتتابي	غير اكتتابي	المجموع
رواتب ومزايا الموظفين	٦,٤٩٤	٣,١٧٣	٩,٦٦٧
مصاريف عمومية وإدارية	٤,٥٧٦	٢,٢٣١	٦,٨٠٧
	١١,٠٧٠	٥,٤٠٤	١٦,٤٧٤

(٢٦) إيرادات أخرى

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	٢٠٢٠	
-	١,٤٧٤	ربح تحويل عملة
-	٤٤١	برنامج دعم الحكومة (كوفيد ١٩)
٦٩٩	٨٤٤	خدمات إدارة الطرف الثالث
-	٣,٩٩٨	عكس للمخصصات
٦١٩	٥٢٦	أخرى
١,٣١٨	٦,٢٨٣	

(٢٧) مصاريف ومخصصات أخرى

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	٢٠٢٠	
٨٨٣	-	خسارة تحويل عملة
-	٥٢٨	الإنخفاض والاستهلاك في قيمة الاستثمار العقاري
١,٠٥٧	٩٠	مخصص الديون المشكوك في تحصيلها والودائع
-	٨٥١	مصاريف تصفية
٦,٤٤٤	١,٣٢١	أخرى ، صافي
٨,٣٨٤	٢,٧٩٠	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٢٨) عائد الربح للسهم الواحد للمساهمين

تم احتساب الأرباح الأساسية والمخفضة للسهم الواحد على النحو التالي:

٢٠١٩	٢٠٢٠		
١٩٨,٠٣٢	١٩٨,٠٣٢	بـالآلاف	المتوسط المرجح لعدد الأسهم المتداولة
١٧,٥٢٦	١٣,٥٥٨	آلاف الدولارات الأمريكية	صافي الربح
٨,٩	٦,٨	سنت أمريكي	نصيب السهم من الأرباح

(٢٩) منافع نهاية الخدمة

تدير المجموعة عدة برامج ذات منافع محددة لنهاية الخدمة. تعتمد أحقية المشاركة في برامج المنافع المحددة على سنوات الخدمة المتواصلة أو تاريخ التوظيف. وتحدد المنافع على سنوات الخدمة للموظف.

الإفتراضات الرئيسية المستخدمة لغرض الاحتساب:

٢٠١٩	٢٠٢٠	
%٤,٠	%٣,٥	معدل الخصم
%٤,٠	%٣,٥	المردود المتوقع على الموجودات
%٣,٣	%٣,٣	الزيادات المستقبلية على الرواتب

التغيير في الافتراضات ليس له تأثير جوهري على المطلوبات المحتسبة.

الحركة في المطلوبات المحتسبة في بيان المركز المالي:

(بـآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	٢٠٢٠	
١٢,٦٠٦	٧,٢١٠	الرصيد في ١ يناير
٩٠٢	٧٥٤	مستحقات العام
(٦,٢٩٨)	(١,٢١٢)	مدفوعات خلال العام
٧,٢١٠	٦,٦٥٢	الرصيد في ٣١ ديسمبر

(٣٠) العقود الآجلة للعملات الأجنبية

تقوم المجموعة وضمن أنشطتها الاعتيادية بالدخول في عقود آجلة للعملات الأجنبية للإحتراز من مخاطر العملات بما يتعلق بالإستثمارات والمطلوبات التأمينية المقومة بعملات أجنبية. وفي حالة بيع أو سداد أي إستثمار تم الإحتراز له قبل موعد استحقاقه، فإن سياسة المجموعة عامة الدخول في عقود آجلة مقابلة للعملات بنفس القيمة وتاريخ الاستحقاق. لا يتم احتساب القيمة الإسمية لهذه الأدوات المالية في البيانات المالية الموحدة للمجموعة، ولكن القيم العادلة يتم إحتسابها كموجودات أو مطلوبات كلما كان مناسباً على أن التغيرات في القيمة العادلة يتم تحميلها إلى بيان الربح أو الخسارة. وتلتزم المجموعة وفقاً لهذه العقود بمبادلة التدفقات النقدية التي سيتم استلامها مستقبلاً من الإستثمارات المقومة بعملات أجنبية بما يعادلها من الدولارات الأمريكية وفقاً لمعدلات صرف محددة مسبقاً. الأطراف المقابلة في هذه العمليات هي مؤسسات مالية رائدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٣٠) العقود الآجلة للعملات الأجنبية (تابع)

(أ) العقود الآجلة للعملات الأجنبية - بالعملة:

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩		٢٠٢٠		
القيمة الأسمية المباعة	القيمة الأسمية المشتراة	القيمة الأسمية المباعة	القيمة الأسمية المشتراة	
١٢,٨٠٣	-	١٤,٤٦٠	-	يورو
٣,٢٧٦	-	٢,٧٩٣	-	جنيه إسترليني
١,٠٢٢	-	-	-	ين ياباني
٢,٠٤٧	-	-	-	أخرى
١٩,١٤٨	-	١٧,٢٥٣	-	

القيم الأسمية هي مبالغ العقود المستخدمة في احتساب التدفقات النقدية التي سيتم مبادلتها. وتعد هذه القيم أساساً متعارفاً لقياس حجم العمليات القائمة. ولكنها لا تمثل المخاطر الائتمانية أو السوقية.

(ب) العقود الآجلة للعملات الأجنبية - الفترة المتبقية للإستحقاق:

جميع العقود الآجلة للعملات الأجنبية القائمة تستحق خلال سنة واحدة أو أقل.

(ج) العقود الآجلة للعملات الأجنبية - أرباح وخسائر غير محققة:

يلخص الجدول التالي القيمة العادلة للمحفظة الاحترازية للمجموعة من العقود الآجلة للعملات الأجنبية في تاريخ بيان المركز المالي، مفصلة وفقاً للعقود التي تمثل موقف ربح غير محقق والعقود التي تمثل موقف خسارة غير محققة.

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩		٢٠٢٠		
بيع	شراء	بيع	شراء	
-	-	-	-	أرباح غير محققة
(٣٠١)	-	(٦٠٤)	-	خسائر غير محققة
(٣٠١)	-	(٦٠٤)	-	

(٣١) تسوية صافي النتيجة مع التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٩	٢٠٢٠	
١٨,٤٢٨	١٢,٦٦٧	ربح السنة
(٥٨,٢٣٠)	(١٥٣,٨٣٩)	التغير في صناديق التأمين
٣٠,٩٢٢	٣٥,٠٧٨	التغير في ذمم التأمين المدينة/ الدائنة، صافي
١٥,٢٢٧	٦٢,٥٧٢	التغير في الإيرادات المستحقة
(١٢,٩٢٦)	٥,٠١٢	التغير في الموجودات/المطلوبات الأخرى، صافي
(٦,٥٧٩)	(٣٨,٥١٠)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٣٢) تسوية المطلوبات الناتجة من الأنشطة التمويلية

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

قروض	مصاريف اقتراض	أرباح أسهم	حصة غير مسيطرة	
٧,٠٠٠	١٠١	٢,٧٩٠	٢٨,٥٠٤	الأرصدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨
-	-	-	٩٤٨	حصة الدخل الشامل
-	-	-	(١١,٥٠٠)	تخفيض رأس مال الشركة التابعة
-	(٢٧٩)	-	-	فوائد مدفوعة خلال السنة
-	٢٥٢	-	-	فائدة محتسبة للسنة
-	-	(٥١)	-	أرباح أسهم مدفوعة خلال السنة
٧,٠٠٠	٧٥	٢,٧٣٩	١٧,٩٥٢	الأرصدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
-	-	-	(٨٢٤)	حصة الدخل الشامل
-	-	-	(٦٢)	بيع شركة تابعة - حصة الأقلية
(٧,٠٠٠)	-	-	-	سداد القروض
-	(١٨٧)	-	-	فوائد مدفوعة خلال السنة
-	١١٢	-	-	فائدة محتسبة للسنة
-	-	(٢,٤١٨)	-	أرباح أسهم مدفوعة خلال السنة
-	-	٣٢١	١٧,٠٦٦	الأرصدة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٣٣) الإفصاح عن القيمة العادلة

يظهر الجدول التالي القيمة العادلة للأدوات المالية للمجموعة:

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

القيمة العادلة	القيمة الدفترية					القيمة العادلة	٢٠٢٠
	المجموع	بالتكلفة المطفاة	متوفرة للبيع	محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق	قروض وادم مدينة		
							الموجودات
١٠٠,٥٠٠	١٠٠,٥٠٠	-	-	-	١٠٠,٥٠٠	-	النقد وأرصدة لدى البنوك
٤٥٤,٦٥٢	٤٥٤,١١٢	-	٣٠٩,١٥٣	٧,٩٢١	٢٦٥	١٣٦,٧٧٣	إستثمارات
٨,٧٨٦	٨,٧٨٦	-	-	-	٨,٧٨٦	-	إيرادات مستحقة
٧٢,٧٣٢	٧٢,٧٣٢	-	-	-	٧٢,٧٣٢	-	ذمم تأمين مدينة
٢٠,٩١٧	٢٠,٩١٧	-	-	-	٢٠,٩١٧	-	ودائع لدى شركات التأمين
٣٦,٣٤٨	٣٦,٣٤٨	-	-	-	٣٦,٣٤٨	-	موجودات أخرى
							المطلوبات
٨٠,٦٦٤	٨٠,٦٦٤	٨٠,٦٦٤	-	-	-	-	ذمم تأمين دائنة
-	-	-	-	-	-	-	قروض
١٩,٣٣٨	١٩,٣٣٨	١٩,٣٣٨	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
							٢٠١٩
							الموجودات
٨١,٢٦١	٨١,٢٦١	-	-	-	٨١,٢٦١	-	النقد وأرصدة لدى البنوك
٥٤٥,١٠٠	٥٤٤,٧٣٢	-	٣٧٧,٥٤٠	٨,٣٨٢	-	١٥٨,٨٠٩	إستثمارات
٧١,٣٥٨	٧١,٣٥٨	-	-	-	٧١,٣٥٨	-	إيرادات مستحقة
١١٧,٨٧٢	١١٧,٨٧٢	-	-	-	١١٧,٨٧٢	-	ذمم تأمين مدينة
٢٢,٥٠٥	٢٢,٥٠٥	-	-	-	٢٢,٥٠٥	-	ودائع لدى شركات التأمين
٢٩,١٦١	٢٩,١٦١	-	-	-	٢٩,١٦١	-	موجودات أخرى
							المطلوبات
٩٠,٧٢٦	٩٠,٧٢٦	٩٠,٧٢٦	-	-	-	-	ذمم تأمين دائنة
٧,٠٠٠	٧,٠٠٠	٧,٠٠٠	-	-	-	-	قروض
٣٠,٦٦٥	٣٠,٦٦٥	٣٠,٦٦٥	-	-	-	-	مطلوبات أخرى

لا تمثل البيانات المنفصحة عنها في الجدول أعلاه مؤشراً للقيمة الصافية للمجموعة.

القيمة العادلة هي القيمة المستلمة لبيع أحد الموجودات أو المدفوعة لتحويل المطلوبات في عملية منظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس في السوق الرئيسي، أو في غيابه في السوق الأكثر فائدة التي يمكن للمجموعة الوصول إليه في ذلك التاريخ. القيمة العادلة للمطلوبات تعكس مخاطر عدم الأداء.

حسب توفر المعلومات، تقيس المجموعة القيمة العادلة للأداة باستخدام السعر المعروض في سوق نشط لتلك الأداة. يعتبر السوق نشطاً عندما تكون المعاملات للموجودات أو المطلوبات تجري مع وتيرة وحجم كاف لتوفير معلومات التسعير على أساس مستمر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٣٣) الإفصاح عن القيمة العادلة (تابع)

إذا لم يكن هناك سعر مدرج في سوق نشط، تتبع المجموعة تقنيات التقييم التي تزيد من استخدام المدخلات ذات الصلة والقابلة للرصد والتي تقلل من استخدام المدخلات الغير قابلة للرصد. تتضمن تقنية التقييم المختارة جميع العوامل التي تؤخذ بعين الاعتبار من قبل المشاركين في السوق لتسعير الصفقة.

تم استخدام الطرق والفرضيات التالية لتقدير القيمة العادلة للأدوات المالية :

(أ) عام:

تم اعتبار القيمة الدفترية للأدوات المالية للمجموعة ما عدا الإستثمارات والعقود الآجلة للعملة الأجنبية، مقارنة للقيمة العادلة نظراً للاستحقاق الفوري أو التصير الأجل لهذه الأدوات المالية. وبالتالي، لا يتم الإفصاح عن تفاصيل مقياس القيمة العادلة.

(ب) الإستثمارات:

تقيس الشركة القيم العادلة باستخدام تراتبية القيمة العادلة الذي يعكس تأثير المعلومات في عمل القياس:

- الفئة الأولى: الأسعار المدرجة (غير معدلة) في أسواق نشطة لموجودات ومطلوبات المماثلة.
 - الفئة الثانية: تقنيات التقييم المبنية على مدخلات قابلة للرصد. إما بشكل مباشر (مثل الأسعار) أو غير مباشر (مثل ما يشق عن الأسعار). وتشمل هذه الفئة الأدوات المقيّمة باستخدام: أسعار الأسواق المسجلة في الأسواق النشطة لأدوات مشابهة؛ الأسعار المسجلة لأدوات مماثلة أو مشابهة في الأسواق التي تعتبر أقل نشاطاً أو وسائل تقييم أخرى حيث تكون كل المدخلات ذات الأهمية واضحة بشكل مباشر أو غير مباشر في بيانات الأسواق.
 - الفئة الثالثة: تقنيات التقييم المبنية على مدخلات غير قابلة للرصد، وتشمل هذه الفئة كل الأدوات ذات تقنيات التقييم الفني التي ليست مبنية على مدخلات قابلة للرصد والمدخلات الغير قابلة للرصد لها تأثير كبير في تقييم الأدوات المالية. وتشمل هذه الفئة الأدوات التي يتم تقييمها على أساس أسعار الأسواق العلنة لأدوات مماثلة حيث تتطلب تعديلات هامة غير مرصودة أو فرضيات لتعكس الفروق بين الأدوات.
- تشمل تقنيات التقييم القيمة الصافية الحالية ونماذج التدفقات النقدية المخفضة ونماذج التقييم الأخرى. وتضم إفتراضات ومدخلات مستخدمة في تقييم أسعار فائدة خالية من المخاطر، وأسعار السندات والأسهم وأسعار صرف العملات الأجنبية. الهدف من تقنية التقييم هو الوصول إلى قياس القيمة العادلة التي تعكس السعر المستلم لبيع الأصول في تاريخ القياس.

يحلل الجدول التالي الأدوات المالية، التي تقاس بالقيمة العادلة بنهاية الفترة بمستوى تراتبية القيمة العادلة والتي يعترف بها في قياس القيمة:

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٣٣) الإفصاح عن القيمة العادلة (تابع)

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠٢٠	الفئة الأولى	الفئة الثانية	الفئة الثالثة	المجموع
بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة				
محتفظ بها بغرض المتاجرة				
أسهم شركات مدرجة	١٨,٥٦٧	-	-	١٨,٥٦٧
مصنفة بالقيمة العادلة عند الاحتساب المبدئي				
سندات دين	٦٩,٢٩٨	٤٨,٩٠٨	-	١١٨,٢٠٦
متوفرة للبيع				
سندات دين	١٠٨,٩٩٧	١٧٧,٤٦٨	-	٢٨٦,٤٦٥
أسهم شركات مدرجة	٣,١٠٣	-	-	٣,١٠٣
أسهم شركات غير مدرجة	-	-	٣,٣٤٩	٣,٣٤٩
أخرى	-	-	١٦,٢٣٦	١٦,٢٣٦
العقود الآجلة للعملة الأجنبية	-	(٦٠٤)	-	(٦٠٤)
	١٩٩,٩٦٥	٢٢٥,٧٧٢	١٩,٥٨٥	٤٤٥,٣٢٢
٢٠١٩				
بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة				
محتفظ بها بغرض المتاجرة				
أسهم شركات مدرجة	٤٦,٥٩٣	-	-	٤٦,٥٩٣
مصنفة بالقيمة العادلة عند الاحتساب المبدئي				
سندات دين	١١٢,٢١٦	-	-	١١٢,٢١٦
متوفرة للبيع				
سندات دين	٣٤٩,٢٧٦	-	-	٣٤٩,٢٧٦
أسهم شركات مدرجة	٥,٧٤٣	-	-	٥,٧٤٣
أسهم شركات غير مدرجة	-	-	٤,٦٥٣	٤,٦٥٣
أخرى	-	-	١٧,٨٦٨	١٧,٨٦٨
العقود الآجلة للعملة الأجنبية	-	(٣٠١)	-	(١٠٣)
	٥١٣,٨٢٨	(٣٠١)	٢٢,٥٢١	٥٣٦,٠٤٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٣٣) الإفصاح عن القيمة العادلة (تابع)

يبين الجدول أدناه الحركة في الموجودات المالية من الفئة ٢ المقاسة بالقيمة العادلة:

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	أخرى	أسهم غير مدرجة	
٢٢,٥٢١	١٧,٨٦٨	٤,٦٥٣	الأرصدة في ١ يناير ٢٠٢٠
			الربح المحتسب في:
(١,٥٨١)	(٣٤٠)	(١,٢٤١)	- الدخل الشامل الآخر
١,٠٢٧	١,٠١٠	٢٧	إستثمارات تمت خلال السنة
(٢,٣٩٢)	(٢,٣٠٢)	(٩٠)	إستثمارات مسترجعة خلال السنة
١٩,٥٨٥	١٦,٢٣٦	٣,٣٤٩	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
٢١,٦٤٦	١٧,٧٧٤	٣,٨٧٢	الأرصدة في ١ يناير ٢٠١٩
			الربح المحتسب في:
١٢٨	١٢٣	٥	- الدخل الشامل الآخر
٣,٧٥٤	٢,٧١١	١,٠٤٣	إستثمارات تمت خلال السنة
(٣,٠٠٧)	(٢,٧٤٠)	(٢٦٧)	إستثمارات مسترجعة خلال السنة
٢٢,٥٢١	١٧,٨٦٨	٤,٦٥٣	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

تستند القيمة الدفترية للإستثمار في الفئة ٢ على مدخلات غير قابلة للرصد وتعكس حصة متناسبة من القيم العادلة للشركات المعنية وصافي الأصول ذات العلاقة. لا تتوقع المجموعة تغير كبير في القيمة العادلة للأصول تحت الفئة ٢ و الفئة ٣ من تغير واحد أو أكثر من المدخلات غير الافتراضية. تتم مراجعة تقييم هذه الإستثمارات كل ربع سنة ويتم تحديثها عند الضرورة على أساس المعلومات الواردة من المستثمر ومدراء الإستثمارات. تعترف المجموعة بالتحويلات بين مستويات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير التي حدث خلالها التغيير. خلال السنة الحالية، وبسبب التغيرات في ظروف السوق لبعض الأوراق المالية الإستثمارية، كانت الأسعار المدرجة لهذه الأوراق المالية متاحة فقط من الأسواق الأقل نشاطاً في تاريخ القياس أو أقرب منه. ومع ذلك، كانت هناك معلومات كافية متاحة لقياس القيمة العادلة لهذه الأوراق المالية بناءً على مدخلات السوق التي يمكن ملاحظتها. لذلك، تم تحويل هذه الأوراق المالية، التي تبلغ قيمتها الدفترية ٢٢٥,٨ مليون دولار أمريكي، من الفئة ١ إلى الفئة ٢ من تسلسل القيمة العادلة (٢٠١٩: لا شيء). القيمة العادلة هي تقديرات، ولا تعبر بالضرورة عن السعر الذي سيتم به بيع الإستثمار. وحيث يتطلب تحديد القيمة العادلة حكم موضوعي، ونظراً لعدم اليقين التام في الافتراضات المتعلقة بمعدلات الرسملة، وأسعار الخصم، والتأجير وغيرها من العوامل، قد يكون المبلغ الذي سوف يتحقق من قبل المجموعة عند التخلص من إستثماراتها مختلف كثيراً عن القيمة التي يتم تسجيلها في البيانات المالية الموحدة، وقد يكون الفرق جوهري.

(ج) العقود الآجلة للعملة الأجنبية:

تم تقدير القيمة العادلة للعقود الآجلة للعملة الأجنبية المستخدمة بغرض الإحتراز على أساس الأسعار المدرجة لنفس العملات.

(د) القيمة العادلة أقل من القيمة الدفترية:

تتغير القيمة العادلة للأوراق المالية المدينة التي تحمل معدلات فائدة ثابتة وفقاً للتغير في معدلات الفائدة السوقية. إلا أن القيمة الدفترية لهذه الموجودات المالية المحفوظ بها لتاريخ الاستحقاق لم تخفض إلى قيمتها العادلة إذا كانت أقل. نظراً لأن هذه التغيرات في معدلات السوق تعتبر ذات طبيعة مؤقتة. كما أن الإدارة تعتزم، وتمتلك الموارد والقدرة المالية على الاحتفاظ عادةً بمثل هذه الإستثمارات حتى تاريخ استحقاقها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٣٤) الإعضاء المؤقت من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩)

٢٠٢٠

(أ) القيمة العادلة والتغيرات في القيمة العادلة :

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

التغيرات في القيمة العادلة خلال السنة	القيمة العادلة	
٣,٨٥٥	٢١٤,٧٠٢	أ. الموجودات المالية التي ليست تدفقاتها النقدية فقط مدفوعات رأس المال والفائدة
٢٠٣	٣٧٨,٧٣٣	أ. جميع الموجودات المالية الأخرى التي ليست تدفقاتها النقدية فقط مدفوعات رأس المال و الفائدة
٤,٠٥٨	٥٩٣,٤٣٥	

(ب) التعرض لمخاطر الائتمان المتعلقة بإيضاح ٣٤ (أ) (أ) أعلاه :

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

القيمة العادلة	القيمة الدفترية	
١٠,٠٤٤	١٠,٠٤٤	- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادية والتنمية
١٦٥,٠٠٧	١٦٤,٧٣٦	- إستثمارات بدرجة أخرى
٣٩,٦٥١	٣٩,٣٩١	- أخرى
٢١٤,٧٠٢	٢١٤,١٦١	

٢٠١٩

(أ) القيمة العادلة والتغيرات في القيمة العادلة :

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

التغيرات في القيمة العادلة خلال السنة	القيمة العادلة	
٨,٦٠٨	٣٠٧,٥٢٢	أ. الموجودات المالية التي ليست تدفقاتها النقدية فقط مدفوعات رأس المال والفائدة
٩,٩٧٢	٤٧٨,٤٧٤	أ. جميع الموجودات المالية الأخرى التي ليست تدفقاتها النقدية فقط مدفوعات رأس المال و الفائدة
١٨,٥٨٠	٧٨٥,٩٩٦	

(ب) التعرض لمخاطر الائتمان المتعلقة بإيضاح ٣٤ (أ) (أ) أعلاه :

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

القيمة العادلة	القيمة الدفترية	
٤٣,٦٣٦	٤٣,٦٣٣	- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادية والتنمية
٢٢٠,٤١٤	٢٢٠,٢٢٤	- إستثمارات بدرجة أخرى
٤٣,٤٧٢	٤٣,٢٩٦	- أخرى
٣٠٧,٥٢٢	٣٠٧,١٥٣	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٣٥) الشركات التابعة الرئيسية والشركات الزميلة

(أ) الشركات التابعة والزميلة:

فيما يلي بيان بالشركات التابعة للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠:

بلد التأسيس	نسبة الملكية	حصص غير مسيطرة	الأنشطة الرئيسية
أريج كابيتال ليميتد (في مرحلة إمتداد المسؤوليات)	١٠٠٪	لا يوجد	إعادة تأمين
شركة ضمانات الخليج المحدودة (تحت التصفية الاختيارية)	١٠٠٪	لا يوجد	ضمان
تكاقل ري ليميتد (في مرحلة إمتداد المسؤوليات)	٥٤٪	٤٦٪	إعادة تكافل

إن ملكية المجموعة في الشركات التابعة جميعها من الأسهم العادية ولم تتغير من تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٩. كما تملك المجموعة حصص ٢٤٪ و ٤٩٪ من أسهم الشركات الزميلة أريما لأنظمة التأمين ذ.م.م. وغلوب ميد البحرين ذ.م.م. بمملكة البحرين على التوالي.

البيانات المالية لشركة تكافل ري ليميتد، أريج كابيتال ليميتد وشركة ضمانات الخليج المحدودة (ذ.م.م.) لم تعد على أساس الاستمرار المحاسبي بما أن تكافل ري ليميتد وأريج كابيتال ليميتد في مرحلة إمتداد المسؤوليات وشركة ضمانات الخليج المحدودة تحت التصفية الاختيارية. في يناير ٢٠٢٠، قامت شركة ضمانات الخليج المحدودة ببيع كامل حصتها البالغة ٦٠٪ في شركة ضمانات الخليج لخدمات التأمين، المملكة العربية السعودية.

(ب) الحصص في شركات تابعة: تكافل ري ليميتد:

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠٢٠	٢٠١٩	
٤٦٪	٤٦٪	حصص غير مسيطرة
٥١,٦١٩	٥٥,٢٦٧	مجموع الموجودات
١٤,٥١٧	١٦,٣٦٩	مجموع المطلوبات
٣٧,١٠٢	٣٨,٨٩٨	صافي الموجودات
١٨٨	(٣٢)	الدخل
(١,٩٣٨)	٢,٢٢٣	(خسارة) ربح السنة
(١,٧٩٦)	٢,٢٢٣	مجموع الدخل الشامل
(٨٢٦)	١,٠٦٩	الدخل الشامل المنسوب لحصص غير مسيطرة
(١,٥١٣)	(٣,٢٠٢)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
(٤,٢٧٢)	(٩,٢٧١)	صافي النقد المستخدم من الأنشطة الإستثمارية
-	(٢٥,٠٠٠)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٥,٧٨٥)	(٣٧,٤٧٣)	صافي النقص في النقد وما في حكمه

يتم توحيد صناديق المشاركين للشركة التابعة حيث يتم التحكم في هذه الصناديق وإدارتها من قبل الشركة التابعة والتي هي في وضع يمكنها من إدارة الأنشطة والعمليات.

(ج) الحصص في شركات تابعة: شركة ضمانات الخليج (ذ.م.م.):

في ٢٠١٨ الشركة التابعة ضمانات الخليج المحدودة (ذ.م.م.)، إستناداً إلى تقييمات الإدارة قامت بتخصيص مبلغ قدره ٢١,٥ مليون دولار أمريكي لخسائر محتملة. بعد تسوية بعض المطالبات تم تخفيض المخصص الى ١٣,٥ مليون أمريكي في دفاتر الشركة التابعة وبالتالي إدراجها في البيانات المالية الموحدة للمجموعة. إلا أن ذلك لا يمثل قبولاً لأي التزام أعلى من رأس مال شركة ضمانات الخليج (ذ.م.م.).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٣٦) معاملات الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين، الشركات الزميلة، أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة والشركات الخاضعة للسيطره والسيطرة المشتركة أو متاثرة بدرجة كبيرة من قبل هذه الأطراف.

تسيطر حكومة دولة الامارات العربية المتحدة على ٣, ٢١٪ من أسهم المجموعة الصادرة من خلال المساهمين الرئيسيين جهاز الإمارات للإستثمار، الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الإجتماعية ومصرف الإمارات للتنمية في حين تسيطر حكومة ليبيا على ٤, ١٤٪ من أسهم المجموعة من خلال مصرف ليبيا المركزي. وليس لدى المجموعة أي معاملات هامة مع هذه الحكومات والمنشآت الخاضعة للسيطرة، والسيطرة المشتركة أو متاثرة بدرجة كبيرة من قبل هذه الحكومات.

فيما يلي موجز المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة:

(١) الشركات الزميلة:

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠٢٠	٢٠١٩	
-	٣٨	أ) رسوم خدمات إداريه مقدمة من قبل أريج
٤٧٣	٧٣٠	ب) رسوم خدمات إداريه مقدمة من قبل شركة زميلة
		ج) أرصدة قائمة
٥٧	٨٥	- أرصدة ذمم دائنة

(٢) تعويضات ومزايا أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين:

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠٢٠	٢٠١٩	
		أ) أعضاء مجلس الإدارة
١٤٥	١٨١	- رسوم حضور
٢٣	١٨٧	- مصاريف سفر
		ب) تعويضات موظفين الإدارة الرئيسيين
٥٩٢	٦٧٤	- رواتب ومزايا أخرى قصيرة المدى للموظفين
١٣١	٧٤	- مزايا نهاية الخدمة
-	٧٦	- حوافز موظفين طويلة المدى
٥١٧	٥٢٠	ج) أرصدة مستحقة للإدارة العليا

تتم جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة على أسس تجارية. من المتوقع تسوية جميع الأرصدة القائمة مع الأطراف ذات العلاقة خلال ١٢ شهر. لم يتم عمل مخصص في سنة ٢٠٢٠ و٢٠١٩ لأي مبالغ قائمة مستحقة من الأطراف ذات العلاقة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٣٧) الشركة الأم

يوضح الجدول التالي بيان المركز المالي غير الموحد للشركة الأم، المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

(بآلاف الدولارات الأمريكية)
٢٠١٩

٢٠٢٠

إيضاح

	٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاح
الموجودات			
النقد وأرصدة لدى البنوك	٣٣,٧٤٦	٦٤,٨٥٩	
إستثمارات	٤٧٣,٨٧٧	٣٧٠,٧٤٥	
إيرادات مستحقة	٦٧,٩١١	٨,٥٦٢	
ذمم تأمين مدينة	٢٢,٧٧٠	١٢,٩٣٥	
ودائع لدى شركات التأمين	٢٢,٢٤٦	٢٠,٦٩١	
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة	٧,٧٤٣	٩٤٧	
حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية	٣٠,٨٨٥	١٤,٠٧٨	
موجودات أخرى	٩١,٨٩٤	٨٦,١٢٢	
إستثمار في شركات تابعة وزميلة	٢١,٤٨٨	٢٠,٥٢٦	
عقارات ومعدات	٦,٦٧٤	٧,٠٩٨	
مجموع الموجودات	٧٧٩,٢٣٤	٦٠٦,٥٦٣	
المطلوبات			
مخصصات فنية	٤٦٢,٠٢١	٢٨٤,٠٢١	
ذمم تأمين دائنة	٣١,١٧٢	٣١,٣٠٣	
قروض	٧,٠٠٠	-	
مطلوبات أخرى	٥٠,٦٦٨	٤٥,٨٧٨	
مجموع المطلوبات	٥٥٠,٨٦١	٣٦١,٢٠٢	
حقوق الملكية			
رأس المال	٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠	٢١
أسهم الخزينة	(١٤,٧٩٣)	(١٤,٧٩٣)	
الإحتياطيات	٥١,٥٧٥	٥٦,٠٩٠	
الخسائر المتراكمة	(٢٨,٤٠٩)	(١٥,٩٣٦)	
مجموع حقوق الملكية	٢٢٨,٣٧٣	٢٤٥,٣٦١	
مجموع المطلوبات و حقوق الملكية	٧٧٩,٢٣٤	٦٠٦,٥٦٣	

الافصاحات الإضافية المرفقة لا تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة

افصاحات إضافية عن البيانات المالية الموحدة ذات العلاقة بالتأثير المالي لانتشار كوفيد ١٩

في ١١ مارس ٢٠٢٠ أعلنت منظمة الصحة العالمية تفشي وباء فيروس كورونا (كوفيد ١٩) وقد تطور إنتشار الفيروس بسرعة على الصعيد العالمي. وقد أحدث فيروس كورونا أيضًا شكوكًا كبيرة في الاقتصاد العالمي. اتخذت السلطات تدابير مختلفة لاحتواء الانتشار بما في ذلك تطبيق قيود السفر وتدابير الحجر الصحي.

قامت الإدارة بمراقبة أثر تطورات كوفيد ١٩ على عمليات الشركة ومركزها المالي، بما في ذلك الخسارة المحتملة في الإيرادات، والتأثير على تقييمات الأصول، والانخفاض في القيمة وغيرها من الأمور. وضعت الشركة أيضًا تدابير طوارئ تشمل على سبيل المثال لا الحصر تعزيز واختبار خطط استمرارية العمل.

عند إعداد البيانات المالية الموحدة، فإن التقديرات التي اتخذتها الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية ومصادر التقدير خاضعة لعدم اليقين وذلك بسبب التأثيرات المحتملة للتقلبات الاقتصادية الحالية، وان هذه التقديرات تمثل أفضل تقييم من قبل الإدارة بناءً على المعلومات المتاحة أو الملحوظة.

أعلنت حكومة مملكة البحرين عن العديد من برامج التحفيز الاقتصادي («الحزم») لدعم الأعمال التجارية في هذه الأوقات الصعبة. حصلت الشركة على بعض المزايا من هذه الحزم في شكل تعويض رواتب الموظفين البحرينيين ودعم مؤقت لفواتير الكهرباء والماء عن شهر كلاً من ابريل ومايو ويونيو ٢٠٢٠.

كان للجائحة وكذلك الإجراءات والسياسات الناتجة عنها بعض التأثير على المجموعة:

- انخفاض في تقييمات الأصول وبالأساس في الاستثمارات التي اتخذت المجموعة لها مخصصات انخفاض قيمة مناسبة.
- خسائر الاستثمار بسبب تقلبات السوق والركود الاقتصادي.
- مطالبات متعلقة بكوفيد ١٩ بشكل رئيسي من محفظة لويذر.
- زيادة المصروفات العمومية بسبب التكلفة المتعلقة بالإجراءات الوقائية اللازمة ومتطلبات خطة استمرارية تصريف الأعمال.
- التكاليف الرأسمالية المتعلقة بتنفيذ خطط العمل عن بعد للطوارئ.

فيما يلي أدناه التأثير الإجمالي لجائحة كوفيد ١٩ على البيانات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ وفقاً لتقييم المجموعة:

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

المزايا المالية - خطط الدعم الحكومي	
٤١١	رواتب الموظفين - البحرينيين
٣٠	الكهرباء والماء
٤٤١	
التكاليف المالية	
(٣,٥١٢)	تكاليف مطالبات متعلقة بكوفيد ١٩
(٧٩)	تقييم وتطهير المبنى والمطهرات والأقنعة والقفازات وتكلفة الاستهلاك وبرامج الحاسوب وما الى ذلك
(٣,٥٩١)	
(٣,١٥٠)	
صافي الأثر المالي	
التكاليف الرأسمالية	
(٤٣)	تكلفة أجهزة الكمبيوتر المحمولة والطابعات
(٤٣)	

تم تقديم المعلومات الإضافية أعلاه امتثالاً لتعميم رقم OG / ٢٥٩ / ٢٠٢٠ الصادر عن مصرف البحرين المركزي (التأثير المالي المتعلق بكوفيد ١٩) المؤرخ في ١٤ يوليو ٢٠٢٠.

ولا ينبغي اعتبار المعلومات بمثابة مؤشر على نتائج السنة بأكملها أو الاعتماد عليها لأي أغراض أخرى. وبما أن وضع كوفيد ١٩ غير مؤكد ولا يزال في مرحلة التطور، فإن التأثير المذكور أعلاه هو حتى تاريخ إعداد هذه المعلومات. قد تتغير الظروف مما قد يؤدي إلى أن تكون تلك المعلومات قديمة. وبالإضافة إلى ذلك، لا تمثل هذه المعلومات تقييماً شاملاً كاملاً لتأثير كوفيد ١٩. لا تخضع هذه المعلومات لمراجعة رسمية من قبل المدققين الخارجيين.

الشركة الأم

المكتب الرئيسي

بناية أريج

مبنى ١٣١، طريق ١٧٠٢

المنطقة الدبلوماسية ٣١٧

ص.ب. ٢٦٩٩٢

المنامة - مملكة البحرين

هاتف: +٩٧٣ ١٧ ٥٤٤ ٤٤٤

فاكس: +٩٧٣ ١٧ ٥٢١ ١٥٥

البريد الإلكتروني: info@arig.com.bh

الموقع الإلكتروني: www.arig.net

الشركات التابعة

تكاful ري ليميتد

برج ضمان، مركز دبي المالي العالمي

الطابق الرابع - مكتب C٤٠١

ص.ب. ٢١١١٨١

دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة

هاتف: +٩٧١ ٤ ٣٦٠ ٠٥٣٥

فاكس: +٩٧١ ٤ ٣٦٣ ٧١٩٧

البريد الإلكتروني: takaful-re@takaful-re.ae

الموقع الإلكتروني: www.takaful-re.ae

ضمانات الخليج (ذ.م.م.)

مجمع الواحة

الطابق الثالث، مكتب ٨٦

شارع الشيخ زايد

ص.ب. ١٢٣٠٩٠

دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة

هاتف: +٩٧١ ٤ ٣٣٥ ٥٢٤٧

فاكس: +٩٧١ ٤ ٣٣٥ ٥٦٧٩

البريد الإلكتروني: info@gulfwarranties.ae

الموقع الإلكتروني: www.gulfwarranties.com

أريج كابيتال ليميتد

٥٤ شارع فينتشيرش

لندن، المملكة المتحدة

EC3M 3JY

هاتف: +٤٤(٠)٢٠ ٣٩٠٣ ٥٥٣٠

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

www.arig.net

شركة إعادة تأمين مرخصة من قبل مصرف البحرين المركزي